



LeQuotidien

SAGUENAY
H2013
48^e FINALE JEUX DU QUÉBEC

Leader de l'information régionale DU 1^{er} AU 9 MARS 2013

COUP DE TONNERRE CHEZ RIO TINTO

La division Alcan perd des plumes /2

Sam Walsh arrive, Tom Albanese s'en va



Archives

PRISONS

3 projets largués sauf à Roberval /12

TOURNOI PEE-WEE

Le temps froid change les plans /30

Ma plus belle réalisation c'est votre sourire...

Dre Marie Lévesque

CENTRE D'ESTHÉTIQUE ET D'IMPLANTOLOGIE
Dr Marc Desautels

418.696-1626

3111144

clinique@dentistemarcdesautels.com



Pizza 12"
+ frites
+ cuisse
+ poitrine

Plus après
aussi du
poulet!

25⁹⁹\$

le Coq Rôti

LIVRAISON

3006197

L'ÂME, EST RESTÉE

SPECTACLE D'OUVERTURE AU TBN

Offrez-vous une visite guidée! /15 et 16

Photo Michel Tremblay

STEAMATIC
service complet de nettoyage

FEU • DÉGATS D'EAU

Les spécialistes du nettoyage après sinistre 24 h sur 24 h

Chicoutimi (418) 690-1155 Alma (418) 668-5054 Jonquière (418) 542-9055

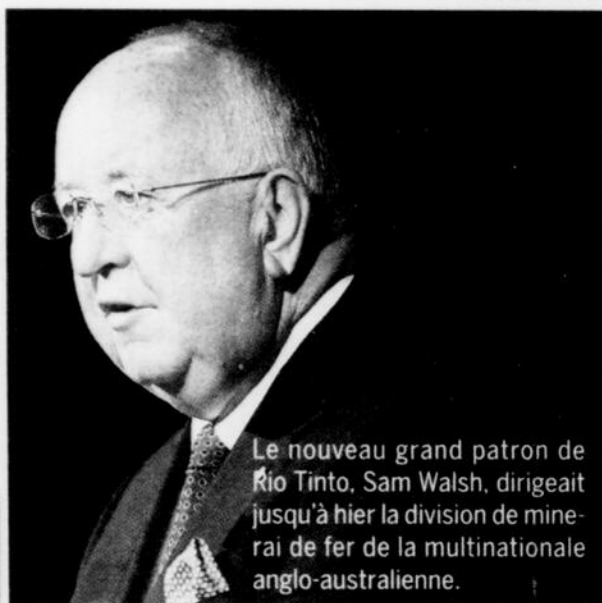


3098522

(Archives et PC)



Tom Albanese, ancien PDG de Rio Tinto, celui qui avait mené l'acquisition d'Alcan pour 38 milliards en 2007. Il est vu montrer la porte de sortie.



Le nouveau grand patron de Rio Tinto, Sam Walsh, dirigeait jusqu'à hier la division de minerai de fer de la multinationale anglo-australienne.



Radiation de 10 milliards

Alcan perd des plumes... mais garde son plan

HUGO FONTAINE
La Presse

Avec une nouvelle radiation de plus de 10 milliards de dollars annoncée hier, la valeur des actifs de Rio Tinto Alcan (RTA) n'est plus que l'ombre du prix payé par Rio Tinto pour Alcan en 2007. Mais au siège mondial de RTA, à Montréal, on assure poursuivre les projets en cours tout en mettant l'accent sur les réductions de coûts d'exploitation, dans un contexte de marché très difficile pour l'aluminium.

Non seulement le géant minier Rio Tinto radiera-t-il un total de 14 milliards pour les secteurs de l'aluminium et du charbon, mais le PDG, Tom Albanese, celui-là même qui avait mené l'acquisition d'Alcan pour 38 milliards en 2007, s'est vu montrer la porte de sortie.

Prudence au SNEAA

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La démission du chef de la direction de Rio Tinto, Tom Albanese et de Doug Ritchie, un autre haut dirigeant de la société laisse place à la prudence au Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida. (SNEAA).

Invité à commenter ces démissions à la suite d'une charge de dépréciation hors trésorerie d'une valeur de 14 milliards \$, M. Gagnon avoue que le tout est bien loin des préoccupations des travailleurs. Il ajoute que les discussions et le travail au niveau des relations de travail se réalisent avec Jacinthe Côté, Étienne Jacques et Jean Simon. Il a souligné l'arrivée à la tête de Rio Tinto de Sam Walsh, un homme qui connaît l'industrie de la production d'aluminium. □

Depuis l'acquisition de la société montréalaise, c'est la troisième fois que Rio Tinto déprécie la valeur des actifs d'Alcan, pour un total d'environ 30 milliards en radiations. « Cela démontre que Rio Tinto a payé beaucoup trop cher », observe Louis Hébert,

« Cela démontre que Rio Tinto a payé beaucoup trop cher. »

- Louis Hébert, HEC Montréal

professeur en gestion stratégique à HEC Montréal.

Le secteur aluminium de Rio Tinto est largement composé des anciens actifs d'Alcan, mais comprend aussi des installations regroupées sous Pacific Aluminium, en Australie et en Nouvelle-Zélande. Les radiations supplémentaires annoncées hier dans l'aluminium (entre 10 et 11 milliards) étaient attendues depuis des avertissements lancés par Rio Tinto au cours d'une présentation aux investisseurs, en novembre.

Certains analystes, comme Abhi Shukla, de la Société Générale, vont plus loin et n'accordent à peu près plus de valeur à toute la division aluminium, dans un contexte de marché défavorable.

Après le plongeon de la crise financière, le prix du métal s'est relevé un peu en 2010 et 2011, mais il est retombé depuis autour de 2000 \$ US la tonne. La hausse du dollar canadien ne favorise pas les usines d'Alcan au Canada.

Louis Hébert, de HEC Montréal, remarque aussi que des producteurs d'aluminium émergent un peu partout sur la planète, que ce soit en Chine ou en Arabie saoudite. Au lieu de se stabiliser et de se consolider, l'offre d'aluminium gonfle, mais la demande est volatile. Cela rogne les profits des producteurs.

La Société Générale s'attend à ce que l'aluminium génère 17%

des revenus de Rio Tinto en 2013, mais seulement 5% de son bénéfice avant impôts, amortissements et intérêts.

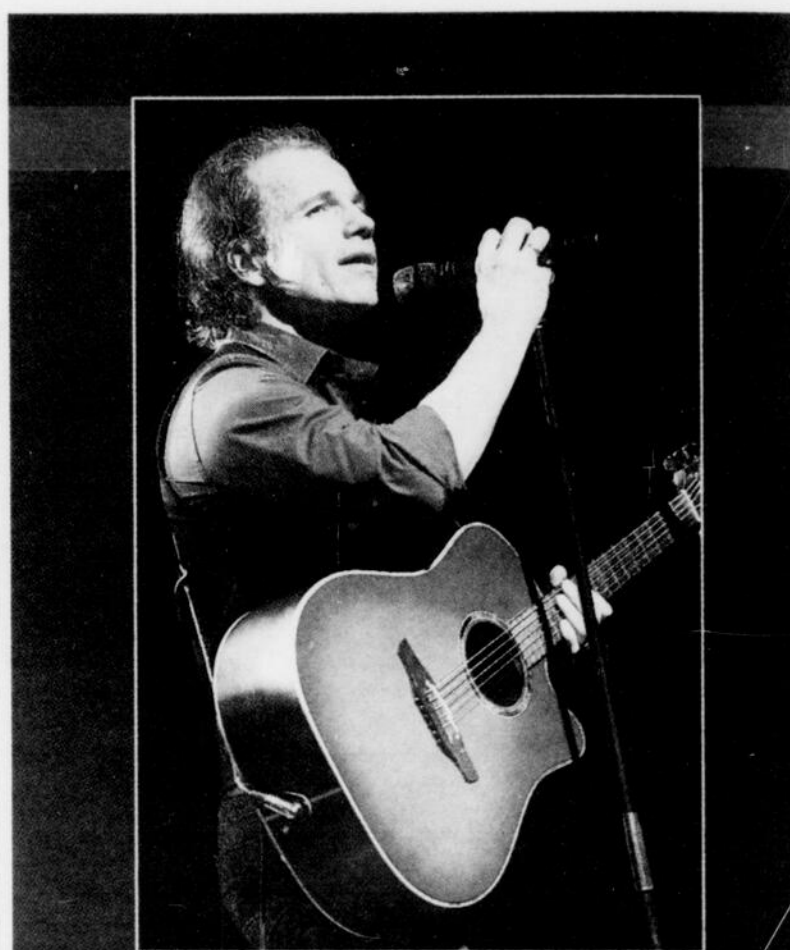
« Je pense que la nouvelle direction pourrait plus rapidement corriger les erreurs du passé et fermer les installations quand ce sera approprié de le faire », a indiqué à *La Presse Affaires* l'analyste Abhi Shukla. Des fermetures importantes ne sont pas à exclure. Mais selon M. Shukla, elles viseraient plus probablement les actifs de Pacific Aluminium, déficitaires.

Alcan encore « solide »

Selon Louis Hébert, Alcan reste « une entreprise solide en soi dans le secteur de l'aluminium. Si Alcan était une entreprise indépendante, elle survivrait. Il reste quand même quelques inquiétudes parce que le marché n'est pas aussi attrayant qu'on le voudrait ».

Selon le porte-parole de Rio Tinto Alcan, Bryan Tucker, la filiale poursuivra sa stratégie de réduction de coûts, déjà entamée. Il souligne que les principaux projets d'investissement d'Alcan au Québec (l'implantation de la nouvelle technologie AP60 au complexe Arvida et la construction d'une nouvelle centrale à Shipshaw) sont terminés. Dans la dernière année, Alcan a toutefois réduit la cadence de l'expansion de Kitimat, en Colombie-Britannique, pour ne pas trop rogner sur les liquidités.

Le nouveau grand patron de Rio Tinto, Sam Walsh, dirigeait jusqu'à hier la division de minerai de fer de l'entreprise, qui génère les trois quarts des bénéfices de l'entreprise. Les analystes et observateurs s'attendent à un style de gestion plus prudent que celui de Tom Albanese. M. Albanese avait engagé l'entreprise dans une série de coûteuses acquisitions, dont celle d'Alcan, qu'il a trainée comme un boulet jusqu'à son départ, hier. □



Plusieurs artistes avaient été mis à contribution pour le spectacle d'ouverture de la salle de spectacles Théâtre Banque Nationale. En haut, Bruno Pelletier, et ci-contre, Marie-Michèle Desrosiers. En mortaise sur la page de droite, le maître de cérémonie, l'humoriste Michel Barrette.

Photos Michel Tremblay

Ouvertu

C


rblackburn@

CHICOU
été conser
vous autre
Michel Ri
rence à la
torium D
du specta
Théâtre
Chicoutim
Une soirée
d'artistes
pour un sp
chansons.
agissait co
monie, n'a
de raconte

L
A

Ouverture du Théâtre Banque Nationale

Comme un nouveau chez-soi



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI — « L'âme a été conservée, c'est peut-être vous autres finalement », a lancé Michel Rivard en faisant référence à la rénovation de l'Auditorium Dufour, hier soir, lors du spectacle d'ouverture du Théâtre Banque Nationale à Chicoutimi.

Une soirée réussie. Une dizaine d'artistes ont défilé sur la scène pour un spectacle d'humour et de chansons. Michel Barrette, qui agissait comme maître de cérémonie, n'a pas manqué l'occasion de raconter quelques histoires

salées sur Chicoutimi, en plus de faire quelques clins d'œil aux nombreuses années qui ont marqué l'histoire de la salle de spectacles.

« C'est l'fun de revenir ici. C'est comme un nouveau chez-nous, pis en plus ça sent l'char neuf », de dire l'humoriste dès l'ouverture, provoquant les premiers rires du nouvel amphithéâtre.

La chanson *Le baiser* de Jorane fera partie de l'histoire comme étant la première chanson interprétée dans ces nouveaux murs qui offrent une belle qualité de son. Les spectateurs ont pu apprécier la valeur acoustique pendant l'interprétation de la chanson-fleuve *Une sorcière comme les autres* pendant laquelle Jorane a redoré l'âme à ce lieu mythique de la culture à Saguenay.

Vincent Vallières, qui chantait pour la première fois sur ces planches, a dit « je nous souhaite à nous beaucoup de souvenirs à venir » avant de chanter « On va s'aimer encore, au travers des doutes, des travers de la route et de plus en plus fort », des paroles presque dédiées à l'histoire de la nouvelle salle. « C'est un privilège pour moi d'être ici ce soir », a-t-il confié en déposant ses lunettes sur ce qu'il croyait être le piano à 200 000 \$.

Tout au long de la soirée, sur des panneaux lumineux, ont défilé les vieilles affiches de spectacles qui ont marqué l'histoire culturelle de Chicoutimi. Chaque artiste, en commençant par Bruno Pelletier, s'est rappelé la première fois qu'il s'est produit ici.

Michel Rivard, faisant référence à l'âme de la salle, a expliqué qu'ici, « on a l'impression qu'on peut toucher tout le monde », tellement les artistes sont proches de la scène. Quand Rivard est entré sur scène pour chanter *Le phoque en Alaska* avec Marie-Michel Desrosiers, les producteurs ont projeté sur les écrans lumineux l'affiche de Beau Dommage quand le groupe est venu en 1975. Évidemment, la foule a été invitée à continuer à chanter a capella cette pièce qui fait partie des trois chansons les plus connues des Québécois.

Paul Piché, qui avait vraiment l'air content, a fait participer la foule avec sa très belle chanson *Arrêté* avant d'interpréter *L'escalier*.

L'humoriste André Sauvé,

contrairement aux autres artistes, ne s'est pas adressé aux spectateurs. Fidèle à lui-même, de manière énergique, il a récité son monologue sur l'attente, une belle pièce d'anthologie. Il a habilement fait un lien avec la longue attente pour rénover une salle de spectacles, ce qui lui a valu de généreux applaudissements.

Confortablement assis, avec beaucoup d'espace pour les jambes et des sièges suffisamment larges pour les gens de bonne taille, le confort de la nouvelle salle et la qualité sonore ne sont pas à discuter.

Le journaliste du *Quotidien* a dû quitter avant l'entrée en scène de Louise Forestier et de l'interprétation de la pièce finale, *Pourquoi chanter*, par tous les artistes présents. □

LES DESSERTS DE PATRICE

Au menu cette semaine: les classiques américains



Dimanche 12 h 30



INSOLITE

IL SOUS-TRAITE EN CHINE POUR MIEUX SURFER SUR LE WEB

SAN FRANCISCO (AFP) - «Bob» était l'ingénieur informatique le plus apprécié de son entreprise aux États-Unis, travaillait bien et terminait toujours à l'heure... sauf que Bob sous-traitait son travail à une entreprise chinoise pendant qu'il passait ses journées à surfer sur internet.

Le cas de Bob a été découvert l'an dernier par une équipe de sécurité de l'opérateur américain de télécommunications Verizon, qui a raconté sur son blogue cette histoire, la «plus incroyable» de mémoire d'enquêteur.

Verizon a commencé à enquêter sur une mystérieuse connexion sécurisée qui venait de Chine vers le réseau interne d'une entreprise basée aux États-Unis.

Selon Andrew Valentine, qui a publié cette histoire sur le blogue Verizon RISK Team, «Bob gagnait plusieurs centaines de milliers de dollars par an et qu'il ne payait que 50 000 dollars à la société chinoise de conseil qu'il mettait à contribution», a expliqué M. Valentine. «Mais le meilleur, c'est que toutes ces dernières années, cet employé a reçu des compliments pour son travail.» Il était même décrit comme «le meilleur développeur de l'immeuble».

ACADÉMIE MARTIALE SAGUENAY

COURS DE CARDIO/MUSCULAIRE

Garantie de résultat en 90 jours ou argent remis*

ESSAI GRATUIT
DIMANCHE 20 JANVIER, 14h30

En collaboration avec:

Defi Santé 90 jours VISALUS

Relevez le défi! Chaque semaine, au total, 10 000 \$ à 10 personnes qui perdent 10 lb

* Selon le règlement

765, rue Alma, Chicoutimi
418 944-9109
www.karateams.com

SOMMAIRE

Arts 15-16

Bandes dessinées 18

Bourse 19

Détente 18

Décès 22 à 25

Économie 19

Horoscope 17

Petites annonces 20-21

Sports 26 à 31

Télévision 17

Quelques heures avant l'ouverture officielle

Victime d'une alerte à la bombe

JOËL MARTEL
jmartel@lequotidien.com

CHICOUTIMI- À quelques heures de sa grande ouverture, le Théâtre Banque Nationale a été victime d'une fausse alerte à la bombe. L'établissement a été inspecté par les forces policières sans toutefois être évacué.

C'est en fin d'après-midi, vers 16h, qu'un agent de sécurité du Cégep de Chicoutimi a reçu un appel téléphonique lui annonçant que le Théâtre Banque Nationale était sous la menace d'une explosion imminente. L'agent de sécurité a alors immédiatement contacté le service de Sécurité publique de Saguenay.

Quelques minutes à peine après l'alerte, un périmètre de sécurité avait été établi autour de l'entrée principale de la bâtisse. Des véhicules du Service des incendies de Saguenay, de la Sécurité publique et du

service ambulancier étaient sur place.

Hormis une interdiction d'entrer sur les lieux, aucun ordre d'évacuation n'a été lancé. «Au départ, cette décision n'est pas prise par notre service, de préciser le porte-parole de la police de Saguenay, Bruno Cormier. C'est la direction de l'établissement qui doit décider s'il y aura évacuation ou non. Bien entendu, lorsque nous arrivons sur les lieux, nous prenons le temps d'informer la direction des options qui s'offrent à elle. Dans le cas présent, la décision de ne pas évacuer le bâtiment a été prise, mais une fouille par nos agents a toutefois été demandée.»

Alors que *Le Quotidien* était sur les lieux, de nombreux individus sortaient calmement de l'établissement scolaire. Des étudiantes ayant été interpellées afin de savoir si elles avaient reçu l'ordre de quitter le cégep ont été visiblement surprises



Un camion de pompiers et des véhicules de la Sécurité publique de Saguenay devant le Théâtre Banque Nationale à Chicoutimi. Une alerte à la bombe a forcé l'inspection de la bâtisse qui n'a pas été évacuée.

(Photo Michel Tremblay)

d'apprendre qu'une alerte à la bombe avait été signalée à quelques mètres de leurs locaux d'étude.

Bien que la police ne soit pas en mesure de révéler des éléments

qui pourraient nuire à l'enquête en cours, Bruno Cormier a assuré que la Sécurité publique de Saguenay avait la ferme intention de retracer l'auteur de cette fausse alerte à la bombe.

EN BREF

TROP DE GÉNÉROSITÉ...

CHICOUTIMI - La Sécurité publique de Saguenay a été victime de sa générosité. Alors qu'elle venait en aide à un individu, ce dernier a tenté de subtiliser l'arme d'un des agents sur place.

L'incident est survenu hier, à 15h30, devant la Maison des sans-abri, au 299, rue Lafontaine à Chicou-

timi. La police de Saguenay y avait emmené l'individu afin de le loger. C'est à la suite de l'incendie ayant endommagé l'immeuble situé au 21, rue Price Ouest, qu'une bonne Samaritaine a offert d'héberger le suspect, qui était l'un des locataires. Cette cohabitation a rapidement pris fin, mais la femme a eu maille à voir partir son invité. Celle-

ci a donc dû demander l'aide de la police afin de le faire évacuer. L'homme étant sans endroit où loger par une journée extrêmement froide, la police a cru bon d'effectuer des démarches dans le but de le relocaliser. Après plusieurs démarches, les policiers sont parvenus à lui trouver une place à la Maison des sans-abri. Or, au moment où le suspect allait franchir la porte, celui-ci s'est subitement jeté sur une agente afin de lui voler son arme de service. Le suspect a été immédiatement neutralisé et il comparaitra aujourd'hui au Palais de justice de Chicoutimi. Enfin, l'homme âgé d'une quarantaine d'années a pu passer la nuit au chaud, mais dans une cellule.

(Joël Martel)

ACCIDENT PARTICULIER

SACRÉ-COEUR - La Sûreté du Québec enquête toujours sur un accident particulier survenu mercredi soir, vers 20h30, sur la route 172 à Sacré-Coeur. Une jeune femme de 22 ans a été retrouvée inconsciente en bordure de la route, dans des circonstances qui restent à élucider. Pour l'instant, l'enquête tend à démontrer que la victime aurait pu

être jetée d'un véhicule en marche ou qu'elle aurait pu sauter elle-même du véhicule. L'hypothèse qu'elle aurait pu être happée alors qu'elle se trouvait sur le bord de la route n'est pas non plus écartée. La jeune femme a été conduite au Centre hospitalier de Chicoutimi. Son état est jugé critique, mais stable. Les enquêteurs sont à la recherche de gens qui auraient pu être témoins de l'événement ou qui auraient des informations à divulguer sur celui-ci. Ces derniers peuvent communiquer avec le siège social Côte-Nord de la SQ, au 418 296-2324.

(Le Soleil)

MARÉE

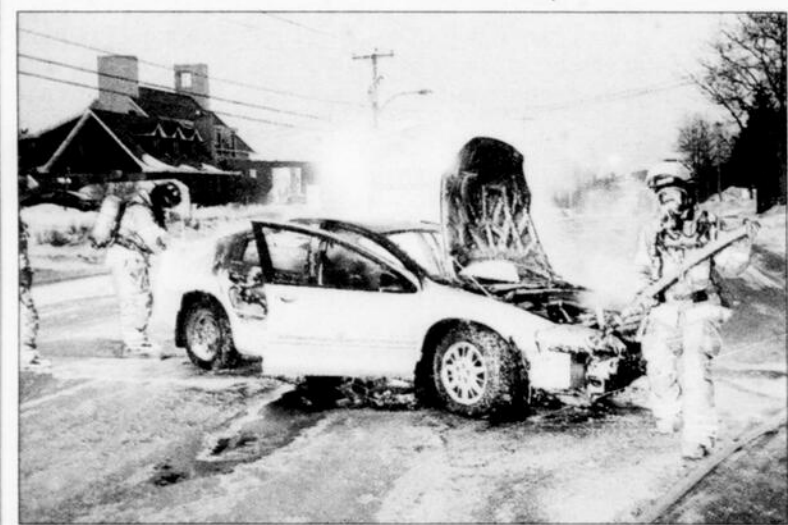
CHICOUTIMI
Haute: 07h42 (4m2)
Basse: 14h41 (1m1)
Haute: 20h06 (3m8)
Basse: 02h48 (1m1)
LA BAIE
Haute: 7h25 (4m7)
Basse: 13h34 (1m2)
Haute: 19h45 (4m2)
Basse: 01h43 (1m3)

LEVER

7 h 28

COUCHER

16 h 22



// CONDUCTEUR INDEMNÉ

Un accident spectaculaire a eu lieu, hier en matinée, sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste à Chicoutimi. Le conducteur de l'automobile s'en est heureusement sorti sans aucune blessure. Au vu de l'état du véhicule, celui-ci peut décidément se compter chanceux.

(Photo Rocket Lavoie)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ensoleillé
Max: -19 • Min: -33

SAMEDI

Nuageux (2-4cm)
Max: -9 • Min: -19

DIMANCHE

Nuageux (2-4cm)
Max: -8 • Min: -18

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800)866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Opération Insuline

Un premier accusé plaide coupable

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un premier accusé de trafic de drogue arrêté lors de l'Opération Insuline le 5 décembre 2012 ferme les livres et plaide coupable.

Jonathan Bouchard, 19 ans, de Chicoutimi, accepte 30 mois de pénitencier pour avoir fait le commerce de la drogue à petite échelle pendant les trois mois qui ont précédé son arrestation.

Il reçoit quatre mois additionnels pour une violente dispute avec sa conjointe qui a amené la police à l'arrêter en août, mais il pourra soustraire les six semaines de détention préventive qu'il a faites depuis son arrestation.

Bouchard a fait savoir par l'intermédiaire de son avocate, M^e Sophie Bergeron, qu'il en avait assez et qu'il était prêt à plaider coupable rapidement et commencer sa sentence pour la terminer au plus tôt et passer à autre chose dans la vie.



Jonathan Bouchard a été condamné à 30 mois de pénitencier. Le Chicoutimien de 19 ans a reconnu avoir complété pour faire le trafic de cocaïne et de méthamphétamine ainsi que le recel d'argent.

(Archives)

M^e Bergeron et sa consœur du Bureau de lutte contre le crime organisé (BLACO), M^e Sarah Tridi, ont fait la recommandation d'une peine globale de 34 mois de pénitencier qui a été accueillie par le juge Pierre Simard de la Cour du Québec.

Jonathan Bouchard était sans antécédent judiciaire en raison d'une absolution pour un délit mineur, travaillait épisodiquement dans le secteur de la construction et souhaitait ne pas éterniser son temps en détention préventive à Chicoutimi. La preuve des enquêteurs de l'Opération Insuline menée par l'Escouade régionale mixte était accablante et basée sur de l'écoute électronique et le suivi des transactions annoncées au téléphone.

Il a reconnu avoir complété pour faire le trafic de cocaïne et de méthamphétamine ainsi que le recel d'argent. Aucune

drogue et aucun argent n'ont été saisis lors de l'arrestation et la perquisition qui l'a accompagnée au domicile de la rue Thomas-Dupéré. Aucune accusation de gangstérisme n'a été retenue contre lui.

Le seuil de 30 mois de pénitencier pour un simple revendeur qui s'associait ne petite équipe donne une idée des sentences qu'exigera le BLACO pour recommander une suggestion commune se sentence. Toutes les présumées têtes dirigeantes ainsi que les accusés de gangstérisme peuvent s'attendre à des demandes de peines exemplaires.

L'opération Insuline a duré deux ans. Les réseaux ciblés

écoulaient chaque semaine 500 grammes de cocaïne, 1000 comprimés de méthamphétamine, deux kilos de marijuana et diverses drogues.

Remise en liberté

Hier après-midi, un coaccusé sans antécédent judiciaire, Félix Vachon, 34 ans, de Mille-Isles dans la région métropolitaine, a pu recouvrer sa liberté après six semaines de détention préventive. Le juge Pierre Lortie de la Cour du Québec a accepté les cautions proposées par son avocat, M^e Julien Boulianne. Félix Vachon a déposé 1000\$ et garanti 35 000\$ tandis que son père retraité a allongé 5000\$ et garanti 75 000\$. En

attendant son procès, l'accusé devra résider en permanence dans le secteur alpin du Valinouët à Saint-David-de-Falardeau, ne pas consommer de l'alcool et éviter les bars. Il lui est interdit de quitter le district judiciaire de Chicoutimi, de posséder un téléphone cellulaire ou de communiquer par internet. Il ne peut être en présence de la vingtaine de coaccusés.

L'ensemble des accusés revient devant la Cour du Québec le 14 février. Quelques-uns ont entamé des discussions avec le BLACO pour connaître ce qu'il en coûterait de plaider coupable en évitant un couteux procès. □



M^e Sophie Bergeron a déclaré que Jonathan Bouchard est prêt à passer à autre chose.

(Archives)

PLACE DU ROYAUME

Du 9 au 20 JANVIER

VENTE PROMENADE HIVERNALE

Votre centre commercial
toujours plus branché!
www.placeduroyaume.com

Maintenant disponible
WIFI dans tout le centre commercial



Place du Royaume

3007156



La vice-présidente aux affaires publiques de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Michèle Boisvert, a animé hier une table ronde sur la reprise dans l'industrie du bois d'oeuvre lors d'une activité conjointe avec la Chambre de commerce du Saguenay. Frédérick Verreault (Chantiers Chibougamau), Louis Pelletier (Coopérative forestière de Laterrière), René Ouellet (Reboitech) et Daniel Lord (Consortium de recherche sur la forêt boréale) ont mis l'accent sur les défis qui attendent l'industrie.

(Photo Rocket Lavoie)

Reprise dans l'industrie du bois d'oeuvre

Beaucoup d'espoir, malgré les nuages

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La reprise confirmée dans l'industrie du bois d'oeuvre réjouit les industriels québécois, mais il y a toujours des nuages à l'horizon qui pourraient freiner la relance du secteur malgré l'explosion de la demande aux États-Unis.

Une table ronde s'est tenue, hier, à l'initiative de la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ) en collaboration avec la Chambre de Commerce du Saguenay, en présence de quatre acteurs de l'industrie forestière et de la recherche. L'activité était animée par la vice-présidente aux affaires publiques de la Caisse, Michèle Boisvert. Le chef analyste adjoint de la CDPQ, Yanick Desnoyers, a traité des perspectives économiques supportant les paramètres de la demande de l'industrie du bois d'oeuvre.

« Le passé n'est pas garant de l'avenir », a lancé en introduction l'économiste. Cette fois, la reprise qui s'amorce dans l'industrie de la construction résidentielle aux États-Unis est solide, selon les dires du spécialiste. Une première reprise avait rapidement montré des signes de faiblesse avant celle que les analystes voient poindre pour les prochaines années.

« Le secteur immobiliser aux États-Unis a été en crise pendant 14 trimestres. On constate aujourd'hui une croissance régulière et stable de la demande. Les prix sont en hausse depuis 12 mois. Si vous voulez acheter un condominium en Floride, il va coûter 8 % de plus que l'an dernier », a résumé Yanick Desnoyers.

Autres facteurs

D'autres facteurs vont contribuer à soutenir la reprise résidentielle. Les États-Unis connaissent une croissance démographique soutenue alors que les revenus sont en croissance. Les taux d'intérêt restent bas et le stock de maisons créé par la crise immobilière a finalement repris son niveau d'avant la bulle immobilière.

Pour un, Frédérick Verreault, de Chantiers Chibougamau, qui a salué la leur au bout du tunnel, les entreprises québécoises ont un défi d'innovation puisque la croissance de la demande aux États-Unis ne permettra pas de résoudre la crise dans le papier qui va faire grimper les inventaires de copeaux. Sans débouché pour 40 % de la tige récoltée, l'industrie du sciage aura des problèmes sérieux de rentabilité.

Louis Pelletier, de la Coopérative forestière de Laterrière, a pris la balle au bond avec la

possibilité d'utiliser comme passerelle la filière énergétique. Il a cité en exemple l'hôpital de Jonquière qui utilise le bois pour produire son énergie. La Coopérative de Laterrière a survécu à cette crise et Louis Pelletier croit que l'innovation va permettre de relever les prochains défis.

Conserver la ressource

Les chercheurs voient le monde forestier d'une autre façon. Malgré la crise, Daniel Lord, du Consortium de recherche sur la forêt boréale de l'UQAC, rappelle que l'important est de conserver la ressource. « Nous avons toujours les sites historiques de Val-Jalbert et de la Vieille pulperie qui nous démontre que l'industrie a déjà vécu des crises profondes. Oui, il y a eu une crise, mais la ressource est toujours abondante et disponible pour la reprise », plaide le chercheur.

Il y a donc différents points de vue en lien avec la relance de l'industrie au Québec. Les industriels rencontrés sur place, comme Manon Simard de Scierie Lac-Saint-Jean, trahissent mal leur satisfaction. La crise a laissé derrière elle plusieurs cadavres et les entreprises qui ont survécu ont du faire des miracles pour éviter les restructurations financières. □

Secteur des Montagnes blanches

Greenpeace exige l'arrêt des coupes

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Greenpeace exige que les coupes de bois effectuées par Résolu dans les Montagnes blanches soient suspendues avant de s'asseoir à une même table pour discuter de la protection du caribou.

C'est l'exigence émise par l'organisation après une rencontre avec les ministres de l'Environnement et des Ressources naturelles et le Syndicat canadien de l'énergie et du papier (SCEP) des travailleurs de Résolu, mercredi. Sinon, la campagne de boycottage des produits fabriqués par Résolu va se poursuivre.

Cette position déroge de ce qui avait été convenu à l'issue de la rencontre. La ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet, a demandé de créer un comité d'urgence regroupant le gouvernement, les Premières Nations, Résolu et le syndicat, prétend Jean-Marc Crevier, représentant régional de la FTQ, qui a participé aux discussions avec quatre autres membres du SCEP, dont le vice-président Renaud Gagné.

Ce dernier est déçu par l'attitude de Greenpeace. « On ne comprend pas leur position. Pourtant, M. Mainville (directeur de Greenpeace au Québec) nous avait dit qu'il mettrait le boycottage sur la glace. Ça nous inquiète. Il faut arrêter de mettre la pression sur les clients de Résolu. Les dommages risquent d'être importants pour nos tra-



Jean-Marc Crevier

vailleurs et l'économie de la région », a-t-il commenté.

L'attachée de presse de la ministre, Laurie Comtois, n'était pas en mesure de préciser les ententes conclues. « C'était une première. Il y en aura d'autres. Le but est de proposer des solutions pour dénouer le litige », a-t-elle affirmé.

D'ailleurs, Renaud Gagné propose que toutes les parties attendent de disposer d'une solide étude scientifique avant de se camper sur leurs positions.

Pour que ce climat de tension diminue, Résolu devra accepter de discuter. « Ce que je trouve déplorable, c'est que nous faisons la job de Résolu afin de protéger le travail de nos membres. Il va falloir que la compagnie arrête de dire que c'est toujours la faute du gouvernement », a déploré Jean-Marc Crevier, qui craint que cette histoire de caribou ne dérape et prenne l'ampleur de la crise des bébés phoques, critiquant au passage la position radicale de Greenpeace. □

Fausse accusations, se défend Résolu

MONTRÉAL (LP) — Produits forestiers Résolu ne coupe pas de bois actuellement sur le territoire des montagnes blanches, comme l'exige Greenpeace.

La compagnie ne comprend pas l'acharnement de l'organisation environnementale alors qu'elle démontre qu'elle respecte entièrement l'Entente sur la forêt boréale canadienne.

La compagnie estime que les accusations sont « fausses et basées sur des preuves erronées, fallacieuses et trompeuses ». Elle a d'ailleurs envoyé une lettre à tous ses clients pour dénoncer les mensonges de Greenpeace.

« C'est important de donner les bonnes informations et rapporter de façon honnête les faits. Nous sommes de bonne foi. C'est Greenpeace qui s'est retirée de l'entente, pas nous », mentionne Pierre Choquette, porte-parole de Résolu.

Dans la lettre envoyée à ses clients, la compagnie démontre que les accusations portées par Greenpeace s'expliquent. Pour les chemins forestiers, un a été aménagé par Résolu et respecte les limites du territoire de l'Entente. Les deux autres ont été réalisés par le ministère des Ressources naturelles. Concernant un parterre de coupe sur les Montagnes blanches, il s'agit du secteur de récolte d'une autre compagnie forestière.

Résolu ne participera pas au comité où elle devait s'asseoir avec Québec, les autochtones et les syndicats avant d'avoir rencontré la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellet. « Nous voulons discuter avec elle et lui exposer tous les faits concernant ce dossier. Par la suite, nous prendrons une décision », a déclaré Pierre Choquette. □

Émission des comptes de taxes

Le téléphone sonne chez les évaluateurs

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les appels téléphoniques se multiplient chez les firmes d'évaluation après la livraison par Ville de Saguenay des comptes de taxes foncières de 2013.

Certains citoyens estiment que leur propriété est surévaluée, entraînant une hausse salée de la facture finale tandis que rares sont ceux qui se plaignent d'une baisse de leur facture.

Un sondage rapide réalisé auprès de différentes firmes d'évaluation basées à Saguenay fait dire à certains professionnels « que c'est la routine » pour une année d'application d'un nouveau rôle d'évaluation. « Des gens appellent pour vérifier les valeurs, mais il n'y a rien d'alarmant en terme de nombre. Notre mandat a consisté à faire les inspections des immeubles, ce qui comprend 52 000 dossiers » affirme Dominic Dufour, président de Cévimec-BTF. M. Dufour ajoute que d'un nouveau rôle à l'autre, l'histoire se répète.

M. Dufour constate que le marché immobilier a gran-



Président de Cévimec-BTF, Dominic Dufour constate que le marché immobilier a grandement évolué depuis une dizaine d'années.

(Archives)

dement évolué depuis une dizaine d'années. On assiste à un doublement des valeurs qui s'explique par une hausse des coûts de construction et la valeur des terrains. Autre élément, de nombreux propriétaires ont rénové leur résidence, le parc immobilier étant vieillissant. À preuve, en 2012, la valeur des permis de construction a atteint 363 mil-

lions \$, en progression depuis 2004.

Chez les Évaluateurs-conseils du Fjord, le président Lionel Sansfaçon observe une augmentation du nombre d'appels, une situation également qualifiée de normale. Selon lui, beaucoup de gens ne sont pas conscients qu'en réalisant de petites rénovations à leur résidence sans permis de construction, ils s'exposent à une hausse de leur évaluation lorsque les inspections sont réalisées dans tous les foyers, comme ça a été le cas à Saguenay.

Selon l'évaluateur Ghislain Ruest, il est important que les gens fassent la part des choses en se demandant s'ils auraient pu vendre leur propriété à la valeur établie au 1^{er} juillet 2011.

Pour ceux qui sont convaincus d'avoir raison, l'évaluateur Sansfaçon affirme qu'il est possible pour un citoyen de contester la valeur de sa propriété, sauf qu'il ne suffit pas de le dénoncer à la ville. « Ça prend de bons arguments. On ne peut

contester la valeur de sa maison en comparant avec le voisin, mais plutôt en comparant la valeur par rapport au marché », affirme-t-il.

« On ne peut contester la valeur de sa maison en comparant avec le voisin, mais plutôt en comparant la valeur par rapport au marché. »

- Lionel Sansfaçon

Compte tenu que la ville est bien dotée en terme de main-d'oeuvre dans les secteurs de l'évaluation, du droit, ingénieurs, il est préférable, selon lui, de faire appel à un professionnel. Tout propriétaire désireux de contester son évaluation doit déposer une demande auprès de Saguenay avant le 1^{er} mai. S'il n'obtient pas satisfaction, un autre recours est possible devant le Tribunal administratif du Québec. □

EN BREF

PÊCHE BLANCHE

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ (JM) - La pêche blanche débutera dès demain au Parc national du Fjord-du-Saguenay sur la baie Éternité. L'épaisseur de la glace a été jugée adéquate afin de débiter la saison en toute sécurité. Il sera possible d'accéder au site à partir du poste d'accueil du parc, situé à Rivière-Éternité. Il ne sera pas possible de se rendre sur le site avec son véhicule personnel. Les visiteurs devront donc emprunter la navette L'Éternité Express, un véhicule sur chenille de 14 passagers. Rappelons que le village de pêche blanche comprend huit cabanes et qu'il est localisé au pied des parois de la baie Éternité. Pour de plus amples informations, les intéressés sont invités à communiquer au 418-272-1556.

LE VALINOÛÛT GAGNEZ LA PAIRE DE SKIS DE VOS RÊVES!
Modèle Experience 83 Une collaboration de sports experts
Incluant les fixations
Valeur de 800\$ ROSSIGNOL Place du Royaume

Le tirage sera effectué le samedi 30 mars 2013, à 15 h, à la station de ski.

Remplir ce coupon et le déposer à l'information de la station

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Tél.: _____

LeQuotidien **LE VALINOÛÛT**
www.valinouet.qc.ca

N.B.: Le tirage aura lieu au Valinouët le samedi 30 mars à 15 h
Le Valinouët, c'est plus que du ski, c'est du plaisir!

INFORMATION: www.valinouet.qc.ca
418-673-6455

CHICOUTIMI
MERCREDI 30 JANVIER 2013 | 19H
Polyvalente Charles Gravel
Auditorium Daniel-Vaillancourt (418) 545-3330

TOURNÉE MONDIALE
DU FESTIVAL DU FILM
DE MONTAGNE
DE BANFF

TOURNÉE QUÉBEC 2013
23 JANVIER AU 15 MARS

Présentée par
NATIONAL GEOGRAPHIC THE NORTH FACE

LES MEILLEURS FILMS DE MONTAGNE AU MONDE!

espaces **LeQuotidien**
www.banffquebec.ca
f Tournée Banff au Québec

Restaurante
Gusto

CHICOUTIMI-NORD

La pizza c'est notre affaire!

Mange bien,
travaille bien

Dépositaire

SPÉCIAL
DU MIDI
de 10 h à 14 hSoupe du jour + mets principal
+ breuvage

999\$

AU CHOIX :

- #1 Pizza 8" garnie/pepperoni fromage
- #2 Moyenne poutine
- #3 Moyen spaghetti ou lasagne
- #4 Assiette 1 pita Gyros
- #5 Club sandwich au poulet
- #6 Moyenne salade César/chef/grecque
- #7 Hot chicken



LIVRAISON

418 545-8545

101, Bourget, Chic.-Nord
(Derrière le Provigo)



Michaël Paul de l'Alliance Pekuakamiulnuatsh de Mash-teuiatsh, le chanteur Paul Piché et l'écologiste Mikael Rioux, devant la chute de Val-Jalbert.

(Photo Isabelle Tremblay)

Val-Jalbert, théâtre de l'absurdité

Paul Piché dénonce le projet de minicentrale sur la Ouiatchouan

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — Paul Piché affirme que le projet de minicentrale au Village historique de Val-Jalbert est le théâtre de l'absurdité.

L'artiste, qui s'implique auprès de la Fondation Rivières, a profité de son passage dans la région, hier, pour rencontrer les opposants à ce projet. Il a aussi fait une randonnée en motoneige jusqu'à la chute Ouiatchouan.

Piché insiste beaucoup sur l'ampleur des impacts négatifs de cette centrale au plan environnemental. « Ils vont couper la chute de moitié et même du deux tiers, tous les soirs. Et on va assécher la rivière sur une distance de 900 mètres, dénonce-t-il. J'aimerais

bien voir la réaction des gens de Québec si l'on fermait de la sorte la Chute Montmorency », ajoute l'artiste qui soutient que le projet de la Société de l'énergie communautaire du Lac-Saint-Jean ne sera pas rentable. Selon lui, il en coûtera 4 M\$ aux contribuables québécois chaque année pendant 20 ans.

Il invite donc les gens à continuer à se mobiliser afin de défendre les intérêts de ce site touristique.

Celui qui s'est fait connaître, à l'automne 2002, par l'occupation du chantier de construction d'une minicentrale sur la rivière Trois-Pistoles, l'écologiste Mikael Rioux, souhaite que l'actuel gouvernement s'inspire de l'ex-premier ministre Bernard Landry et qu'il recule.

À l'époque, le gouvernement avait pris la décision de retirer son programme de minicentrales privées. Dans le cas de la rivière Trois-Pistoles, les travaux étaient déjà commencés et le gouvernement s'était engagé à dédommager les promoteurs pour un montant de 3,6 M\$.

Selon M. Rioux, les troupes de Pauline Marois doivent faire marche arrière. « On est en train de tuer la poule aux œufs d'or. Il faut se mettre sur pause et prendre un temps pour réfléchir », lance M. Rioux, qui propose à Québec de dédommager le promoteur ainsi que les partenaires impliqués, en regard des sommes déjà investies.

Michaël Paul, de l'Alliance Pekuakamiulnuatsh de Mash-teuiatsh, remet aussi en doute l'acceptabilité sociale du projet. « Ça prend un référendum pour savoir où l'on est. Il va falloir que les gens comprennent qu'ils vont perdre quelque chose si ça se réalise. On va perdre de l'argent et la chute. Ce projet divise les communautés et il y a des déchirures entre les personnes. Nous devrions plutôt mettre en place un projet collectif pour revigorer le site et mettre en valeur la chute. Tout le monde pourrait en profiter. » □

Des retombées de 430 M \$ sur 25 ans

ROBERVAL (IT) — La Chambre de commerce et d'industrie de Roberval (CCIR) estime que la future centrale hydroélectrique de Val-Jalbert permettra de générer des retombées économiques locales et des investissements de 430 M\$ au cours des 25 prochaines années.

Pour cette même période, les partenaires impliqués dans ce dossier réaliseront des profits de 90,25 M\$. À elles seules, les redevances qui seront versées à la Corporation du Village historique de Val-Jalbert atteindront 9,4 M\$.

Le directeur général de la CCIR, Pascal Gagnon, estime qu'un abandon du projet par le gouvernement du Québec, comme le réclament les opposants, aurait des impacts négatifs sur les entrepreneurs et les acteurs du développement économique local.

À ce moment-ci, la valeur des contrats reliés à la construction déjà été attribués atteint les 20,7 M\$. À court terme, les retombées de la construction sont évaluées à près de 59 M\$.

« Certaines entreprises qui ont obtenu des contrats ont préparé tout le matériel nécessaire pour le commencement des travaux, d'ici trois à quatre semaines. Pour ces entrepreneurs, des dépenses ont été engagées et les commandes sont déjà effectuées auprès des fournisseurs », indique M. Gagnon, qui rappelle que plusieurs entreprises régionales ont remporté des contrats ou sont directement impliquées comme sous-traitants dans le projet, un résultat direct du morcellement des contrats.

« C'est une première au Québec. Ce projet est communautaire à 100 % et de propriété publique. Tous les surplus générés seront destinés aux partenaires. Nous sommes les pionniers et les autres communautés au Québec nous appellent pour savoir comment réaliser des projets similaires », ajoute le directeur général.

Pascal Gagnon croit que les opposants utilisent beaucoup de démagogie pour tenter de discréditer le projet. « On se doit de respecter le travail déjà amorcé par les entrepreneurs qui ont obtenu des contrats », termine M. Gagnon. □

Résultats des tirages du : 2013-01-17

Sprint 06 17 41 44 47

Power 4 5 6 6 8

Triplex 03 14 28 36 41

Banco 02 04 08 16 20 23 24 25 31 32 34 37 38 43 47 48 53 61 62 68

Quintuples 3 061 4 0585

Astro Jour - Mois - Année - Signe
17 JANVIER 65 VIERGE

Extra 2075517

En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Je suis Sag's

Vos Saguenéens AUJOURD'HUI 19 H 30
Centre Georges-Vézina

CATARACTES DE SHAWINIGAN VS LES SAGUENÉENS DE CHICOUTIMI

Le jour des parties, la billetterie du Centre Georges-Vézina est ouverte à partir de 9 h.
Billetterie: 418-698-4080

LeQuotidien Le Progrès dimanche
gagnon frères
YK957 Radio X
PANORAMA EDIA
Budweiser

3036237

Un œil averti

Un courtier qui donne son 100% ÇA N'A PAS DE PRIX!

- Expérience
- Compétence
- Efficacité
- Disponibilité

"Je vous accompagne tout au long du processus d'achat ou de vente"

418 818-3523

CAMIL SIMARD UN INVESTISSEMENT QUI RAPORTE!!!

ROYAL LePAGE SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

www.camilsimard.com

3073459

CERTAINS MAGASINS SEULEMENT! (VOIR CI-DESSOUS)

Zellers

FERMETURE!

**TOUT
DOIT
SORTIR!**

20% À 60%

DE RABAIS

**SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS DE
TOUTE LA MARCHANDISE!**

*CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT

20%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**VÊTEMENTS, CHAUSSURES,
SACS À MAIN, PARAPLUIES,
VÊTEMENTS DE PLUIE, ARTICLES-CADEAUX**

20%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**LITERIE, SERVIETTES DE BAIN,
QUINCAILLERIE, PLATS DE CUISSON,
LAMPES, BARBECUES ET ACCESSOIRES**

30%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**MONTRES, ARTICLES DE SPORTS D'HIVER,
ÉQUIPEMENT D'EXERCICE, JOUETS,
APPAREILS ÉLECTRIQUES POUR LA CUISINE**

30%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**MOLLETON POLAIRE ET KANGOUROUS,
VÊTEMENTS OLYMPIQUES, COSMÉTIQUES,
PARFUMS, COLORANTS CAPILLAIRES,
PRODUITS POUR LE BAIN ET LE CORPS**

30%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**REPRODUCTIONS ET MIROIRS,
CADRES, ALBUMS PHOTOS, BOUGIES,
FOYERS, DÉBLAIEMENT DE LA NEIGE**

30%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**FOURNITURES SCOLAIRES ET DE BUREAU,
PAPETERIE, LUNETTES DE LECTURE,
ACCESSOIRES DE VÉLO, ENTRETIEN DE CHAUSSURES**

40%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**MEUBLES, TAPIS, SOUTIENS-GORGE EN BOÎTE,
USTENSILES DE CUISSON, LUNETTES DE SOLEIL,
COFFRETS À BIJOUX, ACCESSOIRES DE MONTRES,
SACS ET ACCESSOIRES POUR ASPIRATEURS**

50%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**BOTTES
D'HIVER**

60%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR,
TRICOTS, PEIGNOIRS,
VÊTEMENTS DE NUIT, PANTOUFLES**

60%

DE RABAIS SUR LE PRIX MARQUÉ LE PLUS BAS

**BIJOUX EN ARGENT, CARTES DE SOUHAITS,
MATÉRIEL D'EMBALLAGE, VALISES,
ACCESSOIRES DE VOYAGE**

PRÉSENTOIRS ET ÉQUIPEMENT À VENDRE!

DEMANDEZ LE RESPONSABLE
DES PRÉSENTOIRS

CES MAGASINS SEULEMENT!

PLACE DU SAGUENAY
1324, BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI

CARREFOUR ALMA
705, AVENUE DU PONT NORD, ALMA

LES GALERIES JONQUIÈRE
3460, BOULEVARD ST-FRANÇOIS, JONQUIÈRE

MAGASINS OUVERTS TOUS LES JOURS AUX HEURES HABITUELLES!

NOUS ACCEPTONS Hbc, VISA, MASTERCARD, PAIEMENT COMPTANT, CARTES DE DÉBIT • AUCUN CHÈQUE • TOUTES LES VENTES SONT FERMES
PAS DE MISES DE CÔTÉ • PAS DE RETOURS • AUCUN REDRESSEMENT SUR ACHATS ANTERIEURS • LE CHOIX PEUT VARIER

*LES RABAIS NE S'APPLIQUENT PAS AUX PRODUITS DU TABAC, AUX MAGAZINES, À LA LOTERIE, AU SALON DE COIFFURE, AUX CARTES-CADEAUX,
AUX CARTES PRÉPAYÉES ET AUX TITRES DE TRANSPORT EN COMMUN. CERTAINES EXCEPTIONS ADDITIONNELLES PEUVENT S'APPLIQUER.

Myriam Ségal

msegal@lefm98.com



Amers indiens

Le Canada se retrouve dans un de ces ponctuels psychodrames amérindiens. Et doublement : une contestation, et un jugement. Theresa Spence, chef d'une réserve misérable du nord de l'Ontario, fait un genre de grève de la faim, reprochant à l'État de faire tourner au ralenti ses relations avec les « premières nations » (y a-t-il une dernière nation ?). Des personnages « emplumés », folkloriques, tapent du tam-tam et « boucaient » à Ottawa en guise de protestation. Belles images pour nourrir à l'international le fantasme de l'indien pur et écolo maltraité par ces Blancs voraces...

M^{me} Spence mène une manœuvre de diversion. Elle éclipse le fait qu'elle s'en met plein les poches en gérant la réserve. Selon des documents obtenus par un « vilain journaliste de droite à Toronto », elle et son conjoint y gagnent 350 000 \$ par an, pendant que des familles y tirent le diable par la queue, malgré 90 M \$ déversés là en sept ans, sans amélioration sur le terrain. On y a acheté une deuxième Zamboni, mais démolit l'école neuve que le Conseil avait érigé sur des déchets toxiques. Le Conseil de bande, 21 élus pour 1500 citoyens, dispose de placements de 9 M \$...

Out, les réserves !

Le concept même des réserves doit changer. Nul ne peut prospérer sans bouger dans le monde moderne. Nos enfants doivent quitter la région, parfois même le pays, pour étudier; travaillent là où ils le peuvent au début de leur carrière, et reviennent éventuellement plus tard. Parfois. Pas toujours. Ils vivraient pauvres s'ils refusaient de sortir de leur patelin, et exigeaient d'y pratiquer leur métier, quel qu'il soit. Même chose pour une réserve au nord du Nord.

Si les Conseils de bande veulent de l'autonomie, qu'ils quêtent moins, rendent des comptes publics, prouvent qu'ils veulent le bien de leurs concitoyens, et non préserver des petits royaumes dont les dirigeants seuls semblent s'enrichir.

Les gouvernements ont tout mélangé dans nos relations avec les Amérindiens : la réparation du passé, la survie au présent, le développement de l'avenir. On déverse des millions sur des réserves dont les dirigeants n'ont pas toujours intérêt à ce que les citoyens se développent. Car cela signifie aussi un exode, une perte de subventions et de contrôle. Les avantages fiscaux des Indiens en réserve les y retiennent au lieu de leur permettre de déployer leurs ailes. Cela n'a rien à voir avec la culture, que l'on préserve bien au-delà des exils et qui subsiste mieux si on la répand, sans la cantonner à un coin de pays.

Et les Métis !

D'autre part, un jugement vient de statuer qu'Ottawa doit considérer les Métis et Indiens hors réserve sur un pied d'égalité avec les Indiens en réserve. Fini, le deux poids, deux mesures. Or 70 % des citoyens de la région peuvent revendiquer le titre de Métis : même mon fils. L'historienne Russel-Aurore Bouchard prétend que, par ricochet, moi aussi, de même que mes fils adoptifs.

Ce jugement devra grimper l'escalier juridique du pays, mais forcera les gouvernements et chefs amérindiens à cesser de voir le reste de la population comme des citrons à presser, des pourvoyeurs infinis, des citoyens de seconde zone.

Hélas ! Au lieu d'explorer cette piste, le gouvernement québécois veut se dépêcher de régler le traité dit de « l'Approche commune » avec les réserves d'Innus. Certains historiens doutent de l'existence de ce peuple sur le territoire avant l'exploitation de celui-ci par les Blancs.

Mais qu'importe ! Nous devons bâtir un pays inclusif où tous sont égaux, regroupés autour de grands principes, et respectueux des différences ; dédommager ceux qui doivent l'être, donner une chance honnête de développement à tous, mais en arriver à une égalité dans l'avenir. L'Approche commune, au contraire, consacre un statut privilégié sur ce territoire à certains Amérindiens (ceux qui vivent en réserve), jusqu'à la fin des temps, sur la base du sang et du lieu de naissance. On appelle généralement ça du racisme.

ALMA ET LA VÉLOROUTE, LE MAIRE À PARFOIS L'IMPRESSION...



UNE OCCASION DE DÉBATTRE

Dans une récente lettre publiée en cette tribune, Richard Banford, ancien conseiller en communication de Jean Tremblay, m'accuse d'être contre le projet du port de Grande-Anse, en utilisant une vieille tactique : « Si vous posez des questions, c'est que vous êtes contre ; vous êtes la stérile opposition ».

Je ne veux pas partir de polémique dans ce cadre. Je veux plutôt revenir sur mon intervention qui repose explicitement sur le rapport très sévère que le BAPE vient de soumettre au ministre de l'Environnement. À la lecture du rapport, on note que le projet des promoteurs, Port-Saguenay et Promotion Saguenay, comporte des lacunes importantes lorsqu'il est évalué avec les critères de développement durable et qu'il recèle des incertitudes sérieuses quant à son impact à long terme sur le secteur de Grande-Anse et du Cap-à-l'Ouest. Conclusion du rapport : le ministre de l'Environnement doit exiger davantage d'études et de garanties, même si cela devait retarder le début du projet.

J'irai même plus loin. Je suis personnellement en possession d'un document qui laisse croire que la ville s'apprête à modifier discrètement son propre schéma d'aménagement en exposant au développement industriel l'ensemble du secteur du Cap-à-l'Ouest, dont fait partie le secteur de Grande-Anse. Dans le contexte actuel, la construction de la desserte ferroviaire serait donc le feu vert à l'aménagement du parc industriel pour l'industrie lourde vers l'est, sans garan-

tie de protection du joyau patrimonial paysager du fjord.

Voilà pourquoi le rapport du BAPE nous donne l'occasion de mener un débat public qui n'a jamais eu lieu, celui d'investir d'énormes fonds publics pour des infrastructures portuaires et industrielles à Grande-Anse dans un contexte mondial mouvant et exigeant. Les régions de l'Abitibi et de la Côte-Nord profitent quant à elles d'énormes investissements privés pour le développement du Nord, alors que Port-Saguenay et Promotion Saguenay utilisent notre argent sans garantie d'investissements privés.

Quant à l'accusation personnelle que fait M. Banford sur ma prétendue « antipathie viscérale » contre le maire Tremblay, je dirai qu'elle est certainement le reflet de la paranoïa inquiétante qu'entretient depuis trop longtemps le régime actuel dans les coulisses de l'hôtel de ville.

Laval Gagnon, Saguenay

L'OBSTACLE FÉDÉRAL

D'aucuns soutiennent, dans les milieux bien informés, que si Québec passe une loi pour nous permettre de mourir dans la dignité, le fédéral a le pouvoir de lui mettre les bois dans les roues. Certes, mais ce n'est pas une raison pour demeurer les bras croisés. Ce qu'a refusé de faire le gouvernement du Québec depuis deux ans. Sur le droit d'invoquer son autonomie pour mettre fin à ses jours, il y a eu une commission spéciale nommée « Mourir dans la dignité » qui dura plusieurs mois en 2011-2012. Ladite commission, en mars 2012, a débouché sur une série de recom-



Nicole Huybens

nicole_huybens@uqac.ca



L'homme et la bête

Le caribou forestier est sur la liste des espèces menacées au Canada depuis 2003 et sur la liste des espèces vulnérables au Québec depuis 2005. Actuellement chez nous, 30 % environ de son aire de répartition se trouve en forêt aménageable et 70 % du territoire qu'il occupe se situe au-delà de la limite nordique des forêts attribuables. Une des causes identifiées du déclin était la chasse, mais elle est aujourd'hui interdite.

D'après les études les plus connues, les coupes forestières sont une cause indirecte du déclin des populations de caribou. Les chemins et les territoires ouverts par la récolte favorisent l'élargissement de l'aire de répartition de l'orignal qui amène avec lui ses prédateurs : le loup et l'ours et ses parasites. L'ours est préoccupant pour les caribous. Il s'attaque aux faons. La population de caribous adultes se maintient plus ou moins, mais il n'y a pas de relève : la plupart des faons ne survivent pas. La coupe a un autre impact : les humains, les chalets, les véhicules à moteur dérangent le caribou. Le premier plan de rétablissement (2005-2012) imposait le maintien de grands massifs forestiers sans coupe pour tenter d'enrayer le déclin. Malheureusement, je n'ai rien pu lire sur l'efficacité de ces mesures jusqu'à présent.

Questions

Il semble qu'il faudrait se poser d'autres questions pour imaginer des mesures efficaces. Si comme pour d'autres ongulés, le wapiti par exemple, c'était la qualité de la nourriture de la mère pendant l'été qui posait un problème ? Elle mange assez pour avoir un faon mais il n'est pas en bonne santé ou le lait n'est pas assez riche et la mortalité des petits est donc très élevée. Mais que mangent les caribous l'été ? On ne le sait pas.

On devrait aussi mieux connaître les populations d'ours, pour mieux cerner l'ampleur de la prédation qu'ils exercent sur les faons. Les ours étaient-ils moins nombreux avant ? Et qu'est-ce qui expliquerait cette différence ? Cela obligerait peut-être de choisir entre les oursons et les faons ? Une autre question sans réponse concerne le fait que les populations de caribou sont en déclin un peu partout dans le monde même là où il n'y a pas de coupe forestière. Il se peut évidemment que la coupe accentue un phénomène naturel. Quel serait le mécanisme naturel qui entraîne le déclin du caribou ?

Tabou

Les scientifiques qui étudient le caribou proposent souvent de laisser de grands territoires sans coupe pour le protéger. Remettre cela en question est tabou. Et ceux qui s'y risquent sont accusés de le faire pour une « mauvaise raison » ; ils veulent plus de coupe, sont insensibles à la biodiversité et aveuglés par des préjugés. Au moins, personne parmi ceux qui me connaissent ne m'accuseront de cela : mon admiration et mon amour pour la nature me font chercher les informations scientifiques les plus susceptibles d'éclairer la meilleure décision pour les caribous. Et puis, j'enseigne l'éco-conseil ! Cela ne me convient pas de réfléchir le caribou sans l'humain : aires protégées seulement et tant pis pour la coupe forestière. Et cela ne me convient pas plus de penser à l'humain sans le caribou : la coupe pour les humains et puisque le caribou décline partout, la nature va s'adapter. On peut réduire la surconsommation de bois, (la surconsommation de tout d'ailleurs !) mais on continuera quand même à en avoir besoin et ce serait tellement mieux si la coupe pouvait aider au rétablissement du caribou. Ce serait un vrai partenariat créatif avec la nature.

Les urgences environnementales nous obligent à réfléchir. Ne pas nuire au caribou, ce n'est pas la même chose que servir le caribou. Bien sûr le caribou n'a pas besoin de nous, il est là depuis des temps immémoriaux. Mais nous sommes les seuls à pouvoir penser la coexistence aujourd'hui. Nous devons donc le faire : que les causes du déclin soient naturelles et/ou humaines, pour moi, ça ne change rien à cet impératif éthique.

Nicole Huybens verse son cachet à la campagne majeure de financement de l'UQAC.

LA PHOTOGRAPHIE DU JOUR

Un cavalier surgit des flammes pendant la cérémonie d'ouverture de la fête de Saint-Antoine, le patron des animaux, à San Bartolome de Pinares, un village du centre de l'Espagne. (Photo AFP)

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Lance Armstrong a plus pédalé devant Oprah que durant le Tour de France.

SUR LA TWITTOSPHERE

Nicolas Boisvert @NicolasBoisvert

Si tu fais la file depuis 6h am pour voir une pratique de hockey (NDLR : du Canadien de Montréal), j'espère que t'as fait la file pour voter le 4 septembre dernier. #OnJase

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

mandations encadrant le droit de choisir quand et comment mourir. Bientôt, un projet de loi sera déposé à l'Assemblée Nationale ; on parle du mois de juin. On peut donc espérer qu'au plus tard l'automne prochain, la loi québécoise autorisera un malade qui désire mourir de recourir à l'aide médicale indispensable pour ce faire. Mais attention, il y a un os : le fédéral.

Le Canada est un pays où le code criminel interdit l'euthanasie et le suicide assisté. Le Québec, même s'il n'a toujours pas ratifié la constitution canadienne de 1982, est, en tant que province assujetti aux lois canadiennes. L'interdiction s'adresse particulièrement aux médecins. Le gouvernement conservateur de Stephen Harper n'entend pas laisser les provinces agir à leur guise sur cette épineuse question. À tel enseigne, que le gouvernement fédéral conteste devant la Cour suprême un jugement d'une cour de Colombie-Britannique en faveur d'une femme atteinte de la maladie de Lou-Gehrig voulant mettre fin à ses jours.

Malgré une loi québécoise sur le droit de mourir dans la dignité, face au gouvernement fédéral qui ne voudra jamais faire de passe-droit au Québec, de crainte que cela ne « contamine » les autres provinces, je vois mal comment un médecin risquera une accusation au criminel en prenant une décision déterminante autant pour sa vie future que pour celle de son patient.

Moult exemples peuvent en témoigner : briser un tabou fondé, avant tout, sur des croyances religieuses constitue un défi de taille. Surtout celui voulant que seul Dieu a droit de vie ou de mort sur l'humain. Ce sera long, mais la loi « Mourir dans la dignité » sera un pas dans la bonne direction. Malgré les embûches qui se dresseront sur son parcours, elle finira bien

par faire son chemin ailleurs dans le pays. Question de bon sens.

En attendant, il faudra, pour pallier l'assujétissement de nos lois à celles du fédéral, à moins que vienne, un jour, la « libération » que les médecins continuent, dans la « clandestinité », à faire preuve d'humanité envers des malades aux prises avec d'intolérables souffrances.

Odette Chicoine, Chicoutimi

UN MANÈGE

En ce début d'année, les élus de l'arrondissement de La Baie annoncent dans les journaux locaux leurs candidatures au scrutin de novembre 2013, même si la période pour la déposer officiellement débute au 44^e jour précédant la date du scrutin en question. De cette manière, ils pourront profiter d'une visibilité accrue. Vous l'avez certainement remarqué, ces candidats ont participé à la « valse des présidents d'honneurs » avant l'élection de 2009. Depuis trois ans, plus de présidence d'honneur diffusée... Se peut-il donc que la valse reprenne de plus belle et plus tôt qu'en 2009, en cette année d'élection ? Pour ceux, comme moi, qui voudront contrer ce manège et empêcher l'inhibition des cerveaux par la diffusion répétée du nom des élus actuels devront faire preuve d'imagination !

Reine Tremblay, La Baie

RÉAGISSEZ À L'ACTUALITÉ !

Votre opinion est importante. Faites-nous part de vos commentaires à : redaction@lequotidien.com



Des propos « insultants » et « cheaps »

Le conseil de Saint-Ludger-de-Milot en rogne contre Jean-Pierre Boivin

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

SAINT-LUDGER-DE-MILOT — Le conseil municipal de Saint-Ludger-de-Milot qualifie les propos du préfet Jean-Pierre Boivin de vexants, d'insultants et de « cheaps ».

En entrevue sur les ondes de *Planète 100,3* à Dolbeau-Mistassini, le préfet de la MRC de Maria-

Chapdelaine a affirmé qu'il saurait réparer l'erreur historique qui a fait que Saint-Ludger-de-Milot a été annexée à la MRC de Lac-Saint-Jean Est.

Lorsqu'il a entendu les déclarations du préfet Boivin, le maire de l'endroit, Marc Laliberté, dit avoir été profondément choqué.

« Pour qui se prend-il? Nous ne sommes pas le Koweït. Jamais il n'a été question de modifier

notre situation. Ce dossier est clos depuis longtemps. Nous ne voyons aucune raison valable pour investir du temps et de l'énergie dans une telle démarche. Il aurait pu nous en parler. Monsieur dit qu'il va nous ramener chez lui, tout seul. C'est vexant et insultant », illustre le maire Laliberté, visiblement encore furieux.

Les termes « vexants » et

« insultants » sont d'ailleurs intégrés à une résolution adoptée par son conseil relativement à cette sortie de Jean-Pierre Boivin.

Un « cheap »

Le maire Laliberté reproche également au préfet Boivin son intention de réclamer une partie des redevances perçues par Saint-Ludger-de-Milot, auprès d'un entrepreneur. Ce dernier, un citoyen de Saint-Augustin, opère une carrière sur le terri-

toire de Saint-Ludger-de-Milot.

« Il se dit prêt à porter la cause devant la Commission des affaires municipales. Il veut nous traîner en Cour. Nous n'en revenons juste pas. Le seul mot qui nous est venu en tête, lors de notre dernière séance du conseil, est le mot « cheap ». Le préfet Boivin est un « cheap », martèle Marc Laliberté.

Le document sera prochainement expédié à la MRC de Maria-Chapdelaine. □



Catherine Tremblay est la nouvelle directrice de la Véloroute des Bleuets.

(Courtoisie)

Véloroute des Bleuets

Nouvelle directrice

ALMA MSH — Catherine Tremblay est la nouvelle directrice générale de la Véloroute des Bleuets.

Après avoir évalué une cinquantaine de personnes à travers trois appels de candidatures distincts, la Corporation de la Véloroute des Bleuets a confirmé cette nomination, hier.

En entrevue, le président Jean-Claude Lindsay explique que M^{me} Tremblay, une Alma-toise, entrera en fonction à la fin du mois de janvier. Jusqu'à, elle terminera son mandat comme conseillère en développement des affaires au sein de la firme Raymond Chabot Grant Thornton.

La nouvelle directrice possède

des connaissances en administration, étant titulaire d'un baccalauréat de l'Université Laval en Sciences de la consommation — administration des affaires. Elle a également œuvré comme responsable des relations d'affaires au service de placement de l'établissement universitaire.

« C'est un grand défi que j'entame avec enthousiasme et j'ai l'intention de travailler à poursuivre la mission de la corporation, soit de gérer, développer et consolider le circuit et l'expérience de la Véloroute des Bleuets en misant sur la concertation du milieu, le développement durable, l'innovation et l'excellence », écrit Catherine Tremblay dans un communiqué émis jeudi. □



On reconnaît ici le président et le superviseur régional de la FCMQ, Bertrand Grondin et Gaston Fortin, de même que le commandant de la SQ, Mario Bouchard, et le responsable de la surveillance du territoire pour la SPS, Steeve Gilbert.

(Photo Jimmy Desbiens)

Semaine internationale de la motoneige

Les policiers présents

SAINT-GÉDÉON (MSH) — Dans le cadre de la Semaine internationale de la motoneige, des efforts accrus de prévention seront déployés au cours de la saison 2013.

Jeudi, la Sûreté du Québec et le Service de la sécurité publique de Saguenay ont uni leurs voix afin de rappeler aux motoneigistes qu'ils seront omniprésents sur les pistes et dans les différents relais. De part et d'autre, les deux corps policiers ont ajouté qu'ils multiplieront les opérations contre la vitesse excessive et la conduite en état d'ébriété.

Responsable du district Saguenay-Lac-Saint-Jean à la SQ, le commandant Mario Bouchard a notamment insisté sur l'importance

des effectifs qui seront assignés à la motoneige. Pour couvrir l'ensemble du territoire du Lac-Saint-Jean, ainsi que les secteurs en périphérie de la ville de Saguenay, la SQ dispose de 64 policiers formés et d'une dizaine de motoneiges. Du côté de Saguenay, le service municipal possède quant à lui deux motoneiges et sept patrouilleurs.

Responsable de la surveillance du territoire à Saguenay, Steeve Gilbert a invité la population à dénoncer les infractions afin d'aider les agents à accomplir leur travail.

Toutes les opérations policières qui auront lieu dans la région seront faites en étroite collaboration avec les clubs de motoneigistes du territoire. □

Cégep de Jonquière

Le mécontentement grandit

JOËL MARTEL

jmartel@lequotidien.com

JONQUIÈRE — L'annonce de l'implantation d'un DEC en Techniques de production et postproduction télévisuelles à l'Institut Grasset suscite le mécontentement auprès du Syndicat du personnel enseignant du Cégep de Jonquière (SPECJ).

Dans un communiqué de presse diffusé hier, le SPECJ a interpellé Québec afin de l'encourager à revoir cette décision prise ini-

tialement par le Parti libéral. Le président du SPECJ, Marc Boucher, a insisté sur l'importance de l'exclusivité du programme d'Art et technologie des médias (ATM).

« Il est impensable de conserver une région forte si l'exode de nos jeunes allant étudier dans les grands centres n'est pas équilibré par la venue d'étudiants voulant profiter de notre programme unique dans la province. »

Le SPECJ a aussi rappelé le rôle important joué par les

régions dans le développement économique du Québec tout en invitant le gouvernement Marois à faire preuve de courage politique.

C'est donc une voix de plus qui s'ajoute à celles de la direction du Cégep de Jonquière et de l'Association générale des étudiantes et étudiants du Cégep de Jonquière (AGEECJ).

Bien qu'aucune mobilisation n'ait encore été officiellement annoncée, des actions concrètes devraient avoir lieu sous peu. □

Trouvez l'emploi pour vous.

**LeQuotidien
Le Progrès
dimanche**

La section Carrières,
plus de 50 offres par semaine!

Visite guidée

Un coup d'oeil impressionnant

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI (RB) - Les fantômes de l'Auditorium Dufour font partie du décor du Théâtre Banque Nationale. Dans le hall d'entrée, qui apparaît définitivement trop petit pour les 802 places disponibles dans la salle, on peut admirer un montage d'anciennes affiches publicitaires des spectacles qui ont été présentés depuis 1973, un beau clin d'oeil au passé. Tout le reste appartient au présent.

Le maire Jean Tremblay et le président de Diffusion Saguenay, M^e Pierre Mazurette, étaient très fiers d'animer une visite guidée du Théâtre Banque Nationale hier après-midi à quelques heures du spectacle d'ouverture, juste avant que la sécurité du cégep reçoive un appel... signalant une alerte à la bombe.

« Les artistes sont contents. Je viens de les saluer dans leur loge et ils apprécient que la salle ait gardé sa proximité avec le public. Pour eux, c'est unique au Québec », a commenté le maire Tremblay au premier niveau de la salle pendant que Bruno Pelletier s'exécutait pour les tests de son.

Les portes centrales à l'extérieur ont disparu, les visiteurs accèdent du côté droit de l'entrée principale pour se retrouver directement en face de la billetterie. Le rouge est en vedette sur les murs et sur les planchers. Des télévisions ont été installées sur les murs du hall pour permettre aux spectateurs de voir ce qui se passe sur scène. La salle est divisée en trois niveaux et chaque étage comporte un hall d'entrée pour accueillir les spectateurs durant les entractes et chaque étage donne accès à des salles de bain.

À l'intérieur, le coup d'oeil est impressionnant. Les 231 sièges du balcon offrent une vue en plongée sur la scène et l'effet est immédiat: on se sent emporté. Les rangées du parterre ne communiquent pas entre elles. Les spectateurs de l'ancien amphithéâtre avaient l'habitude

de se saluer en se déplaçant du bas vers le haut, mais cette façon de faire ne sera plus possible. Il faudra sortir par les vomitoires si l'on veut se déplacer de bas en haut dans la salle. Probablement que cette lacune sera corrigée dans les mois à venir.

Il n'y a plus d'allée centrale, mais les places sont encore numérotées par des sections paires et impaires. Les sièges sont larges et confortables et surtout, les spectateurs n'auront plus les genoux appuyés dans le dossier du siège avant. L'espace est même assez large pour circuler dans la rangée sans que les gens doivent se lever.

La salle compte également deux loges (logia) pouvant accueillir huit personnes. Les détenteurs de billets de loge peuvent également profiter d'un petit local, tout près de leur siège, pour se restaurer et se désaltérer. « Ces deux loges ne sont pas encore vendues, pour le moment c'est la Banque Nationale qui en bénéficie, mais nous allons trouver une façon de les vendre d'ici quelques semaines », a précisé le président de Diffusion Saguenay, Pierre Mazurette.

« On ignore le prix pour le moment, mais chaque siège sera vendu pour au minimum le prix

de l'ensemble des billets de spectacles qui seront présentés », ajoute-t-il. Un calcul rapide permet d'évaluer le prix à environ 3000\$ le siège ou 24 000\$ pour la loge de huit places sur une base de 60 spectacles par année au prix moyen de 50\$ le billet.

La fosse à orchestre a été conservée et sera utilisée principalement par la Société d'art lyrique du Royaume. Les spectateurs des premiers sièges se feront encore postillonner durant les spectacles de Louis-Josée Houde, car ils sont situés à près d'un mètre de la scène, une proximité que des artistes, comme Michel Rivard, ont avoué apprécier grandement.

Les équipements d'éclairage sont loués à la firme LSM Son & Lumière. « Pour nous, ce n'était pas plus coûteux de louer des équipements que de les acheter. L'avantage sera de changer de système si des éléments ne conviennent plus », a précisé le directeur général de Diffusion Saguenay, Claude Simard. Et même encore en 2013, dans une salle réaménagée, la console de son et lumière est restée au milieu de la salle, créant ainsi un irritant pour les spectateurs assis derrière les opérateurs. □

Photos Michel Tremblay

PRÉSENTÉ PAR GUILLERMO DEL TORO
RÉALISATEUR DU FILM LE LABYRINTHE DE PAN



JESSICA CHASTAIN
ET LA QUÉBÉCOISE ISABELLE NÉLISSE

MAMA

L'AMOUR D'UNE MÈRE EST ÉTERNEL

Mama-LeFilm.ca

13 À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

LesFilmsSeville

Les fantômes de l'Auditorium Dufour hantent le hall d'entrée du Théâtre Banque Nationale.



Autres photos en page

16

Jean Tremblay et M^e Pierre Mazurette font visiter la nouvelle de salle de spectacle aux journalistes alors que l'on donne un dernier petit coup de vadrouille avant la soirée d'ouverture.

MOONWALKER



DIRECTEMENT DE LAS VEGAS!
THE REFLECTION OF MICHAEL
HOMMAGE À MICHAEL JACKSON

26 avril 20h00

Au Théâtre du Palais Municipal

418-698-4080 / 1 888-873-3333

diffusion.saguenay.ca

Une collaboration

LeQuotidien

DIFFUSION
SAGUENAYJU
MUSIK

3122764

→ La console de sons et lumière se trouve malheureusement parmi les spectateurs, causant un irritant pour les gens assis derrière.
 ↓ Les loges quant à elles, offrent une vue en plongée sur la scène.



Photos Michel Tremblay



LeQuotidien seville

GAGNEZ L'UN DES 25 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR VOIR LE FILM

STALLONE DU PLOMB DANS LA TÊTE
 OF BULLET TO THE HEAD

LA VENGEANCE NE SE DÉMODE PAS

Pour participer, remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée.

Concours - Du plomb dans la tête - LE QUOTIDIEN -
 Poster le au 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

NOM _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____ AGE _____
 CODE POSTAL _____
 NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____
 (Préciser le numéro de logement)

Aucun achat requis. L'annonce sera publiée les 18 et 19 janvier 2013 et le tirage aura lieu le 25 janvier 2013. Vingt-cinq (25) gagnants recevront par la poste un laissez-passer pour deux personnes valide en tout temps dans les cinémas participants. La valeur approximative totale des prix est de 625\$. Une seule participation par jour par adresse de résidence est acceptée. Règlements complets du concours disponibles chez Les Films Séville.

AU CINÉMA DÈS LE 1^{er} FÉVRIER

YouTube LesFilmsSeville 3097041

50 ans du Chantier du père Alex

Le Carnaval-Souvenir ressuscite

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi vivra du 28 février au 10 mars prochain.

Le célèbre père Alex a décidé de relancer le célèbre festival dans le cadre des Hivernades puisqu'il y a cinquante ans cette année que s'est ouvert le Chantier du père Alex, comme l'a rappelé Charles-Philippe Gagnon, président du comité organisateur lors d'une conférence de presse donnée en présence du conseiller Marc Pettersen.

Au chapitre des activités, il y aura les concours des barbues et moustachus animé par les Boutons à quatre trous, la soirée costumée, l'encan à l'ancienne et ses copieux repas accompagnés de musique traditionnelle sans oublier... la petite lampée de caribou.

Pour célébrer l'anniversaire du Chantier, les organisateurs ont désigné Jean-Claude Villeneuve, dernier maire de Chicoutimi-Nord jusqu'en 1978, comme président d'honneur.

Traçant un bref historique du Chantier du père Alex, M. Gagnon a rappelé que l'établissement a ouvert ses portes quelques années seulement après la fondation du Carnaval-Souvenir dans les années 60. « Dans le temps, la Chambre de commerce voulait une activité pour le nord. On a ouvert en 1963 dans

un camp donné par les Price. La première année, on charroyait l'eau dans des bidons de lait pour la cuisine », a-t-il mentionné.

Pendant de nombreuses années, le Chantier du père Alex a été un lieu mémorable de plaisir avec des déjeuners bien gras, des danses et musiques traditionnelles et soirées bien arrosées sous la direction de nombreux musiciens de renom tel que Denis Côté, Gilles Goselin et Carl Gauthier. Pendant dix jours, le Chantier pouvait recevoir 50 000 personnes. « Le caribou était tellement bon que la Régie des alcools est venue voler notre recette », a mentionné Roger Paquette, en référence

à une intervention de la société en 1989 en raison de la présence de caribou distribué au tonneau.

C'est un peu cette atmosphère que souhaitent faire revivre les organisateurs du 50^e alors que les festivités débuteront le 1^{er} mars avec le concours de barbues et moustachus ainsi que d'autres activités étalées sur dix jours.

Le conseiller Marc Pettersen a indiqué que l'événement aura lieu pendant les Jeux du Québec, ce qui permettra aux jeunes et moins jeunes de s'amuser dans le cadre du volet Carnaval-Souvenir ou Hivernades. Pour l'occasion, le Chantier a subi des rénovations de 100 000\$. □



Jean-Claude Villeneuve, président d'honneur du 50^e du Chantier du père Alex, Roger Paquet, directeur du chantier, Mme Alex (Monique Lavoie), Marc Pettersen, conseiller municipal, le père Alex (Roméo Duval) et Charles-Philippe Gagnon, président du comité organisateur, promettent du plaisir dans l'esprit des carnivals d'autrefois.

(Photo Rocket Lavoie)

VENDREDI

09h00 **Zélé** (4) (Space Cowboys) twood avec Clint Eastwood et Gay Harden. Quatre envoyés dans l'espace tique menaçant de s...

13h00 **VIE ESC** (0) (Das Traumschiff timentale de Dieter Keller, Horst Nau, sur un paquebot de...

14h00 **HIN** (DERN. DE 2) (0) (Hindenburg) Allbach avec Maximilian Stacy Keach. En 1936 caine pose une bombe afin de dénoncer l'Allemagne.

14h00 **MCB** **VISAGES** (0) (McBride: The Drame policier dequette, Matt Lutz, devenu avocat enquiqui aurait eu plusieurs...

14h35 **ARTV** (2) (All That Jazz) Fosse avec Roy Scheffer. La vie sentimentale est mise en péril...

19h00 **VRAK** **VOUS 2** (5) (Dans une galaxie Comédie fantaisiste Jodoin, Claude Legrand explorateurs à la recherche humaine tombée sur une plan...

18 janvier	
CKTV	Fe
V	Ze
CJPM	(6)
TQc	bi
MATV	(6)

18 JANVIER
CKTV
V
CJPM
TQc
TV5
CANAL D
RDI
RDS
VIE
SERIES+
Z
HISTORIA
ÉVASION
CBJET
TSN
SPNET
ARTV
MATV

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI

09h00 **7c44** **LES PIONNIERS DE L'ESPACE**
(4)(Space Cowboys) É.-U. 2000. Aventures de Clint Eastwood avec Clint Eastwood, Tommy Lee Jones, Marcia Gay Harden. Quatre pilotes d'essai à la retraite sont envoyés dans l'espace pour réparer un satellite soviétique menaçant de s'écraser sur la Terre.

13h00 **VIE** **ESCAPADE À LAS VEGAS**
(0)(Das Traumschiff Las Vegas) All. 2001. Comédie sentimentale de Dieter Kehler avec Siegfried Rauch, Heide Keller, Horst Naumann. Diverses intrigues se nouent sur un paquebot de croisière en route vers Las Vegas.

14h00 **HI** **HINDENBURG, LE GÉANT DES AIRS (DERN. DE 2)**
(0)(Hindenburg) All. 2011. Drame de Philipp Kadelbach avec Maximilian Simonischek, Lauren Lee Smith, Stacy Keach. En 1937, un magnat de l'aviation américaine pose une bombe à l'intérieur d'un dirigeable afin de dénoncer l'embargo des États-Unis contre l'Allemagne.

14h00 **V** **MCBRIDE: L'ENNEMI AUX CENT VISAGES**
(0)(McBride: The Chameleon Murder) É.-U. 2005. Drame policier de Kevin Connor avec John Larroquette, Matt Lutz, Marta Dubois. Un ancien policier devenu avocat enquête sur le meurtre d'une femme qui aurait eu plusieurs identités.

14h35 **ARTV** **ALL THAT JAZZ**
(2)(All That Jazz) É.-U. 1979. Comédie musicale de Bob Fosse avec Roy Scheider, Leland Palmer, Ann Reinking. La vie sentimentale et professionnelle d'un chorégraphe est mise en péril par son acharnement au travail.

19h00 **VRAL** **DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS 2**
(5)(Dans une galaxie près de chez vous 2) Can. 2008. Comédie fantaisiste de Philippe Gagnon avec Guy Jodoin, Claude Legault, Sylvie Moreau. En 2040, des explorateurs à la recherche d'une terre d'accueil pour l'espèce humaine tentent de récupérer leur sonde tombée sur une planète inconnue.

21h00 **TFO** **ÉTÉ PRÉCOCE**
(3)(Bakushū) Jap. 1951. Drame de moeurs de Yasujiro Ozu avec Setsuko Hara, Ichiro Sugai, Chieko Higashiyama. Description des relations entre les membres d'une famille moyenne.

22h00 **HI** **MONSIEUR BATIGNOLE**
(4)(Monsieur Batignole) Fr. 2001. Comédie dramatique de Gérard Jugnot avec Gérard Jugnot, Jules Sitruk, Jean-Paul Rouve. En 1942, un charcutier parisien entreprend d'escorter trois enfants juifs jusqu'à la frontière suisse.

22h00 **MMAX** **LA LÉGENDE VIVANTE DU ROCK'ROLL**
(4)(Great Balls of Fire) É.-U. 1989. Drame biographique de Jim McBride avec Dennis Quaid, Winona Ryder, John Doe. Au début d'une carrière prometteuse, le chanteur Jerry Lee Lewis connaît un échec prolongé après que son mariage avec sa petite cousine a fait scandale.

23h00 **ARTV** **COMPLICES**
(4)(Complices) Fr. 2009. Drame policier de Frédéric Mermoud avec Gilbert Melki, Emmanuelle Devos, Nina Meurisse. É Lyon, un policier taciturne et son adjointe tentent de reconstituer les derniers moments de vie d'un jeune prostitué qu'on vient de retrouver assassiné.

23h30 **TQC** **POUR UN INSTANT LA LIBERTÉ**
(4)(Ein Augenblick Freiheit) Autr. 2008. Drame social de Arash T. Riahi avec Navid Akhavan, Pourya Mahyari, Kamran Rad. Bloqués dans un hôtel d'Ankara, des réfugiés iraniens et kurdes attendent désespérément un visa pour s'installer en Europe.

23h45 **TVA** **LE BAISER MORTEL DU DRAGON**
(5)(Kiss of the Dragon) Fr. 2001. Drame policier de Chris Nahon avec Jet Li, Bridget Fonda, Tcheky Karyo. Un policier chinois en mission à Paris devient fugitif après avoir été faussement accusé d'un meurtre commis par un détective local véreux.

HOROSCOPE

Vendredi 18 janvier 2013
Bélier (21 mars au 19 avril): Les tensions et les désaccords opposant des gens que vous côtoyez peuvent vous mettre mal-à-l'aise avec la Lune encore en Bélier passant au carré d'une conjonction Soleil-Mercure. Il n'est pas recommandé de vous interposer dans un conflit interpersonnel aujourd'hui. Il vaudra mieux vous tenir sagement à l'écart et ne prendre ouvertement parti pour personne.
Taureau (20 avril au 20 mai): Vu que la Lune fin Bélier passe au carré du Soleil et de Mercure, vous pourriez avoir plus de difficulté à convaincre les autres de se joindre à vous. Vous devrez probablement accepter de vous plier aux désirs d'une autre personne. L'essai d'une nouvelle activité peut vous donner l'impression d'être inapte, mais accordez-vous un peu de temps pour en maîtriser les aptitudes. La Lune arrive ce soir en Taureau!
Gémeaux (21 mai au 21 juin): Deux qui donnent conseil sont plus forts que huit qui tirent des flèches. Comme le carré des Luminaires fragilise Mercure, il vaudra mieux adopter une attitude conciliante face à l'adversité. Il serait préférable d'essayer d'amener les autres à considérer d'autres alternatives que de condamner leurs choix en les combattant. Laissez-les croire qu'ils sont parvenus à de nouvelles conclusions sans votre aide.
Cancer (22 juin au 22 juillet): Au carré du Soleil et de Mercure, la Lune en Bélier peut faire en sorte que vous ne sachiez plus sur quel pied danser, vous incitant à modifier votre programme à la dernière minute. Les changements risquent cependant de prendre les autres au dépourvu. Vous gagnerez à respecter les arrangements pris au préalable. Une rumeur pourrait se propager rapidement. Attendez d'en avoir la confirmation.

Lion (23 juillet au 22 août): Un vieux proverbe dit que les gens heureux n'ont pas besoin de se presser, et vous terminerez mieux la semaine si vous ne vous en remettez pas à la dernière minute en ce qui a trait à vos préparatifs. Servez-vous du passage de la Lune au trigone de votre Signe pour structurer votre vendredi afin de ne pas être à la course. La soirée sourit aux activités sociales et aux sorties mondaines.
Vierge (23 août au 22 septembre): Il vaut mieux ne pas se mettre en avant, ni pour autant rester en arrière. Vous devez prendre votre place, sans pour autant prendre toute la place. Les autres seront plus réceptifs à vos suggestions si vous les considérez comme vos pairs. Une attitude condescendante est la seule chose qui puisse vous empêcher de terminer la semaine en recevant leur pleine coopération.
Balance (23 septembre au 23 octobre): Le carré de la Lune fin Bélier avec la conjonction Soleil-Mercure fin Capricorne peut rendre les échanges plus laborieux, certains contacts pouvant sembler difficiles à maintenir ou à établir. Un choc d'idées peut confronter deux approches divergentes ou carrément contraires, rendant plus délicates la conciliation et la sélection d'un choix capable de satisfaire tous les partis impliqués.
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le voeu fait dans la tempête est souvent oublié quand revient le calme. Les aspects planétaires peuvent vous amener à prendre des engagements sur un coup de tête, mais les promesses formulées dans l'impulsion du moment demeurent à proscrire. Pensez plutôt à un geste concret que vous pouvez poser aujourd'hui même et qui ne deviendra pas une obligation contraignante à long terme.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Les aspects planétaires actuels apportent un climat d'instabilité qui vous demandera de fournir un effort d'adaptation. Probabilité de terminer la semaine avec des éléments qui diffèrent de ceux auxquels vous êtes l'habitué. Face aux changements, vous obtiendrez les meilleurs résultats si vous pensez de façon originale et que vous procédez différemment qu'à l'ordinaire.
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La franchise n'est pas donnée à tout le monde et il pourrait s'avérer utile de savoir lire entre les lignes tant que la Lune en Bélier passe au carré du Soleil et de Mercure. Quiconque est vraiment intéressé par ce que vous proposez fera son possible pour se rendre disponible. Si les prétextes se multiplient, cela augure mal. Une question directe mettrait rapidement fin au manège.
Verseau (20 janvier au 18 février): Si on jette une poignée de pierres, au moins l'une d'entre elles atteindra son but. Compte tenu du carré des Luminaires (Lune fin Bélier - Soleil fin Capricorne), vous gagnerez à avoir plusieurs cordes à votre arc. D'ailleurs, il faudra probablement multiplier vos démarches afin d'en voir une aboutir. Plus positivement, Mars en Verseau tend à précipiter les événements et à minimiser une attente.
Poissons (19 février au 20 mars): Ce n'est pas lorsque la Lune forme un carré avec le Soleil et Mercure qu'il faut s'attendre à ce que tout tombe en place exactement tel que prévu. Vu que les files d'attente peuvent se faire longues, vous devriez prévoir le coup et partir à l'avance afin de ne pas vous mettre en retard. Une affirmation inattendue peut vous libérer d'un vieux sentiment d'incapacité ou de culpabilité.

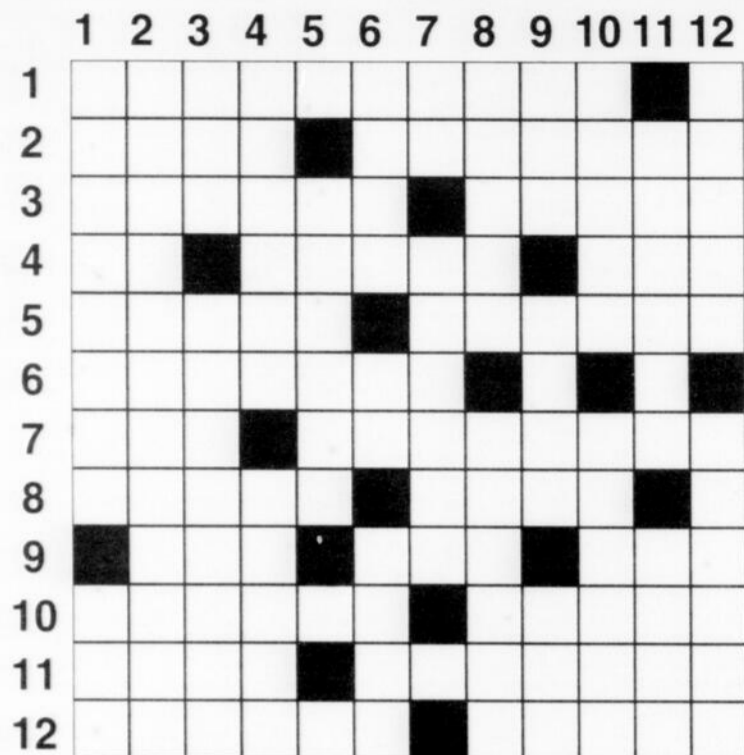
VENDREDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

18 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ferme Zénon	Mike le chevalier	Union fait force	Alors on jase! / Dany Turcotte		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Temps-Paix	Temps-Paix	Les docteurs		Privé de sens	Union fait force	
V	(6h00) Ça commence bien!	MCBG	Face à Face		Le débat		Infopublicité	Infopublicité	C'est extra!	CSI: NY / Le silence du témoins	MCBRIDE 2: L'ENNEMI AUX CENT VISAGES (2005) John Larroquette.		Les Simpson	Les Simpson	Duo		Guerre des clans			
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!	Denis Lévesque	qu'est-ce mijote	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles	Négociateur	Vie Saguenay / Shopping TVA	Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour	(25) Top modèles	(55) TVA nouvelles							
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodious/Zoomix	Oui-OuiJouets	Bananes Pyjama	Corne-muse	Gaspard et Lisa	Anatole/La Ruche	Frères Kratt	Tactik	Les verts contre	Voir	Bazzo.tv	Léonard	Les Monstres	Corne-muse	1, 2, 3... Géant	Toc toc			
MATV	LeZarts	Faisons le point	Ville en action	Pilates	Vie au Saguenay	Code régional!	LeZarts	Question	Mise à jour	Ville en action	Comment ça va?	Conseil de ville de Saguenay	Voie D'accès	Cercle de presse	LeZarts	LeZarts tournée				

18 JANVIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Paquet voleur	La télé sur le divan / Denis Bernard, Mahée Paiement.		Guerre au terrorisme Partie 2 de 2		Le Téléjournal		(45) Nouvelles sports	(05) Mirador / Le choc du réel		(05) Mirador	
V	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	L'arbitre	Le mentaliste / L'homme des cavernes		Fringe / Fréquence pirate		Rire et délire		Face à face: Le débat	L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur, Guy Nantel.	J.E.	Du talent à revendre		Ça finit bien la semaine		TVA nouvelles		(45) Denis Lévesque	(45) BAISER MORTEL DU DRAGON (2001) Jet Li.		
TQc	Sam Chicotte	Tactik	Le dernier passager		Les bobos	La une qui tue!	À la di Stasio / Cambridge - Boston		Belle et Bum		POUR UN INSTANT, LA LIBERTÉ (2008)		
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Orques de Crozet, David et les Goliaths	Horizons: Le Graal de Serge Aviotte		Les Seychelles, paradis de l'océan Indien		Le sexe autour du monde / Vietnam		TV5 le journal / (20) J.Afrique	(35) MOURIR D'AIMER (2009) Muriel Robin.		
CANAL D	Comédie Club Réal Béland	Grand Rire / RDI économie	Testament: Les héritiers divisés / Johnny Taylor		Enquêtes FBI / La victime parfaite		Alliance meurtrière / Les invités de la mort		Rien de personnel		C'est incroyable! / Voués à la prison		Le convoi de l'extrême
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages / Mandela Partie 1 de 2		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360°		Au jeu (D)		L'antichambre		Sports 30	Lutte impact TNA		L'univers du combat		
VIE	Vous êtes cuits! / De grandes espérances		Décore ta vie	Design V.I.P.	Vendre ou rénover? / La famille Jaswal		Défi sucré : édition mariage		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Airoldi et et chalet	Sauvez les meubles!	César parle chiens
SERIES+	Rizzoli & Isles / Tuer n'est pas jouer	Undercovers: Agents doubles / Une couverture pour deux		C.S.I.: Les experts		Hawaii 5-0 / Mea Makamae		Castle / Chasseur de têtes		Dre Hunt: Body of Proof / L'habit ne fait pas le flic		La reine du Sud	
Z	La porte des étoiles / Wormhole X-Treme, le film		Les tripeux	Jobs de bras	L'enfer du pétrole		Remorquage à Lizard Lick	Chasseurs millionnaires	Chasseurs de fantômes / Des maisons hantées		Sales Jobs / Botaniste	Les stupéfiants	
HISTORIA	Les films perdus de la guerre du Vietnam		Légendes de la route		Pawn Stars	L'atelier de restauration	NCIS enquêtes / Pour le meilleur et pour le pire		MONSIEUR BATIGNOLE (2002) avec Jules Sitruk, Michèle Garcia, Gérard Jugnot.				
ÉVASION	Hell's Kitchen		Guide restos VOIR / Sébastien Benoit		Guide restos VOIR / Myriam LeBlanc		Folle escale / Singapour		Benoit le Bienheureux / Maison Sengresse		OuiSurf / Kovalam, Inde	Mordu de la pêche	
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	Stroumboulopoulos	Coronation Street	Marketplace	Rick Mercer Report	the fifth estate		CBC News: The National		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	Coronation Street
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	Pardon the Interruption	SkateCan Figure Skating - Championnats Canadiens (D)				SportsCentre				
SPNET	Sportsnet Connected		LHO Hockey / Bulls de Belleville c. Ice Dogs de Niagara (D)				Sportsnet Connected				Hockeycentral	UFC Central	Ultimate Fighter
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut		Comme par magie	Pérusse cité / Le nuage	Les Touilleurs / Cuisine scandinave, Anna Wickberg.		C'est juste de la TV		Comme par magie		COMPLICES (2009) avec Emmanuelle Devos, Cyril Descours, Gilbert Melki.		
MATV	GROStitres.tv	L'impact de l'Académie	Couleurs d'ici	Trucs de troc	Le guide de l'auto		Premières vues		L'impact de l'Académie	GROStitres.tv	Selon l'opinion comique		LeZarts en tournée

Horizontalement

- 1 Navire.
- 2 Écrit dans lequel on reconnaît avoir reçu une somme d'argent - Ridiculiser.
- 3 Poème d'Homère - Divinité.
- 4 À elle - Impératrice byzantine - Pas poli.
- 5 Allongé - Balcons vitrés.
- 6 Subtilité.
- 7 A connu l'Eden - Idiots.
- 8 Accueillie - Portion.
- 9 À moi - Résine d'odeur fétide - Lettre grecque.
- 10 De l'ancienne Germanie - Discours ennuyeux.
- 11 Pilier - Immobiliers.
- 12 Monuments funéraires - Mesure de bois.



MC3527

Verticalement

- 1 Personne qui casse les objets les plus solide - Monceau.
- 2 Par rapport à.
- 3 À cet endroit - Dont on ne tient pas compte.
- 4 Linceul - Machin Chouette.
- 5 Dompité.
- 6 Garnit un voilier - Abréviation - Dans le ouzo.
- 7 Adverbe - Boucles.
- 8 Rendre service - Appareils de chauffage.
- 9 Ce qui donne accès - Diaphragme - La musique.
- 10 Aminci - Déçu.
- 11 Disposée à plat - Être en nage.
- 12 Cargaisons aériennes - Écureuil rayé.

Solution du no 3526



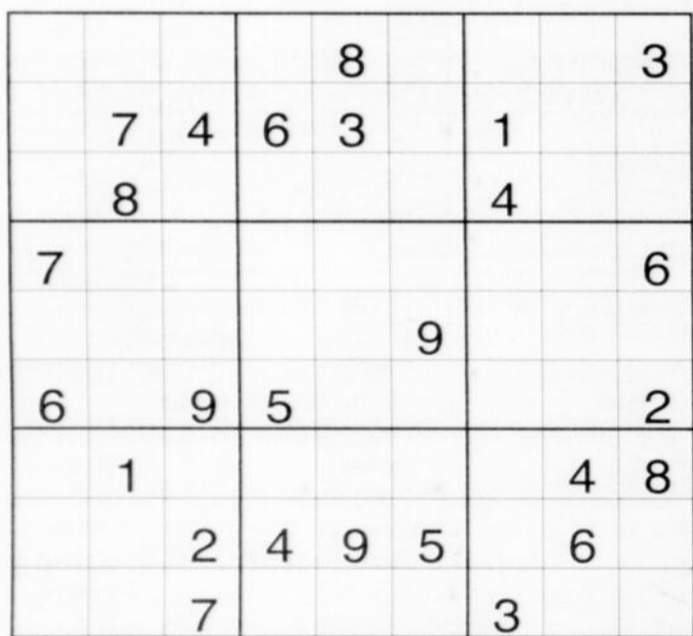
GRAMMAIRE - Un mot de 7 lettres



- ADVERBE
- ANALYSE
- APRES
- ATTRIBUT
- AUSSI
- AUTRE
- CAR
- CES
- CHEZ
- CLIC
- DES
- DIRECT
- DUEL
- ELLIPSE
- ENTRE
- ENVERS
- ERGATIF
- EXPLETIF
- FUTUR
- GALLICISME
- GARE
- GENRE
- HEU
- HOP
- HUM
- IDIOTISME
- INCISE
- INTERROGATIF
- LEQUEL
- MASCULIN
- MODE
- MOI
- MON
- MOT
- NEUTRE
- NOTRE
- NUL
- OUF
- PAR
- POUAH
- PROPRE
- PST
- REGLE
- RELATIVE
- SIENNE
- SIMPLE
- SUJET
- SLAVISME
- SUPIN
- SUR
- TEMPS
- TIENNE
- TIRET
- VERBAL
- VOCABLE
- VOICI

Solution du dernier problème : CONTREVENT

No 3235



Niveau de difficulté : FACILE

2627

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2626

PEANUT



BEN



BORIS



Franco Dragone en Belgique

Enquêtes de la justice et du fisc

LA PRESSE

On le connaît pour son travail de metteur en scène. Il a à son actif une dizaine de spectacles du Cirque du Soleil, dont il a été longtemps directeur de création, ainsi que celui de Céline Dion à Las Vegas. Ce sont désormais les projecteurs de la justice et du fisc belges qui sont braqués sur Franco Dragone ainsi que sur son ex-associé québécois Louis Parenteau, tous deux soupçonnés d'acrobaties fiscales.

Le journaliste David Leloup, qui a eu accès à certains documents, écrit dans le magazine belge *Le Vif/L'Express* que l'enquête porte sur des « infractions fiscales internationales graves et organisées », du blanchiment d'argent et du travail au noir, notamment.

Les policiers belges ont déjà perquisitionné en octobre dernier aux bureaux de la société de Franco Dragone, à La Louvière, de même que chez lui et chez des collaborateurs. Ils s'intéressent maintenant à une dizaine de sociétés créées avec l'aide de la firme Ernst & Young dans une pléthore de paradis fiscaux, en particulier au Luxembourg, à Chypre et aux îles Vierges. Il s'agit de « simples boîtes aux lettres administrées par des prête-noms locaux, des collaborateurs du groupe, ou le gestionnaire de fortune personnelle de Franco Dragone », selon David

Leloup. Cette toile d'araignée offshore aurait pour but de mettre à l'abri du fisc les lucratifs droits artistiques des spectacles.

«Découragé»

Le magazine indique aussi que l'entreprise « n'a pratiquement jamais payé d'impôts [en Belgique] depuis sa création en 2001 ». Lors d'une entrevue à la télévision *RTL/TVI*, David Leloup a cité l'exemple du spectacle « Le rêve » à Las Vegas: « Au cours de la première année d'exploitation, cela a généré 4,5 millions d'euros (5,8 M\$ CAN) de profit pour le groupe Dragone, et seulement 10% sont arrivés à La Louvière. »

Il n'a pas été possible d'obtenir des commentaires de la direction des Productions du Dragon en raison du décalage horaire. Néanmoins, dans une brève conférence de presse tenue en journée, Franco Dragone a confirmé qu'il était l'objet d'une enquête et s'est dit « découragé », mais « confiant dans l'avenir ».

Franco Dragone a vécu longtemps à Montréal. Il a mis en scène pour le Cirque du Soleil plusieurs spectacles célèbres, dont *Alegria*, *O* et *Saltimbanco*. Mais les chemins de Dragone et de Guy Laliberté se sont séparés dans la douleur à la fin des années 90.

Franco Dragone a été décoré de l'Ordre national du Québec en 2002 par Bernard Landry. □

EN BREF

UNE TOILETTE ET UNE DOUCHE POUR 200 000 \$

OTTAWA — L'ancien numéro 2 de l'Agence du revenu du Canada (ARC) s'est offert des toilettes et une douche lorsqu'il a réaménagé son bureau aux frais des contribuables, en 2007. Les travaux, réalisés par l'entreprise SNC-Lavalin ProFac, ont coûté la rondelette somme de 200 000 \$, a appris La Presse.

La ministre du Revenu national, Gail Shea, juge cette dépense « inacceptable » de la part d'un haut fonctionnaire.

« La ministre considère ces dépenses déraisonnables et inacceptables. Le ministre à l'époque n'a jamais donné son autorisation pour ces dépenses. Les représentants du gouvernement doivent faire preuve d'un plus haut niveau de retenue avec l'argent des contribuables », a affirmé Clarke Olsen, le directeur des communications de M^{me} Shea, dans un courriel envoyé à La Presse.

Aujourd'hui à la retraite, le haut fonctionnaire en question, William B. Baker, était commissaire adjoint à l'Agence du revenu lorsque les travaux ont été réalisés dans son bureau, au septième étage de l'édifice Connaught, non loin du parlement.

Les travaux comprenaient la construction d'une salle de bains et d'un bureau fermé pour l'adjoint de M. Baker ainsi que l'aménagement d'un poste de travail à aire ouverte pour le chauffeur du ministre. La salle de conférence a en outre été transformée en salle fermée. À l'époque, Jean-Pierre Blackburn, défait aux élections de mai 2011, était ministre du Revenu national.

M. Baker a travaillé durant 33 ans dans la fonction publique. Il est devenu commissaire adjoint à l'ARC le 23 mai 2006 et commissaire moins d'un an plus tard. En octobre 2009, il a été nommé sous-ministre à la Sécurité publique. Il a pris sa retraite en juillet dernier.

(La Presse)

OR 1690.80 (US\$/once)	DOLLAR 101.45 (cents US)	EURO 0.7584 (US\$)	ARGENT 31.79 (US\$/once)	PÉTROLE 95.49 (baril US\$)	ALUMINIUM 0.91 (US\$/livre)
-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------------	------------------------------------------

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	726.61 \$	3.38 \$	71212305
S&P/TSX 300	12674.73 \$	65.91 \$	160678314
S&P/TSX VENTURE	1233.15 \$	2.95 \$	83900866
DOW JONES	13596.02 \$	84.79 \$	180185129
NASDAQ/USA	3136.00 \$	18.46 \$	0
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	19.25 \$	19.03 \$	19.19 \$	0.03 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	11.99 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	33.85 \$	33.02 \$	33.58 \$	-0.11 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	10.89 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	49.39 \$	49.01 \$	49.28 \$	0.05 \$
Research in Motion	RIM	14.70 \$	14.26 \$	14.68 \$	0.13 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.19 \$	4.06 \$	4.18 \$	0.11 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	4.13 \$	4.01 \$	4.08 \$	0.04 \$
BCE Inc.	BCE	42.90 \$	42.69 \$	42.75 \$	0.09 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.57 \$	1.52 \$	1.53 \$	-0.01 \$
Bank of Montreal	BMO	62.96 \$	62.60 \$	62.84 \$	0.25 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	57.50 \$	57.30 \$	57.42 \$	0.00 \$
CAE Inc.	CAE	10.65 \$	10.45 \$	10.54 \$	0.05 \$
Cascades Inc.	CAS	4.42 \$	4.34 \$	4.41 \$	0.01 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	41.57 \$	40.58 \$	41.41 \$	0.96 \$
Canfor	CFP	18.71 \$	18.24 \$	18.57 \$	0.37 \$
CIBC	CM	82.54 \$	82.23 \$	82.31 \$	0.08 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	29.48 \$	28.87 \$	29.33 \$	0.59 \$
CN Railway Company	CNR	94.42 \$	93.60 \$	93.79 \$	-0.20 \$
Canadian Oil Sands	COS	20.56 \$	20.43 \$	20.48 \$	0.03 \$
Canadian Pacific Railway	CP	109.94 \$	108.70 \$	108.77 \$	-0.83 \$
Canadian Tire	CTC	81.98 \$	79.66 \$	81.00 \$	1.75 \$
Canadian Western Bank	CWB	29.69 \$	29.47 \$	29.55 \$	-0.04 \$
Domtar	UFS	83.07 \$	81.20 \$	81.98 \$	1.38 \$
Emera	EMA	36.21 \$	35.78 \$	35.92 \$	0.07 \$
Enerplus	ERF	13.24 \$	13.10 \$	13.15 \$	0.06 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	24.95 \$	24.16 \$	24.86 \$	0.70 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	12.39 \$	11.81 \$	12.23 \$	0.40 \$
Great-West Lifeco	GWO	25.47 \$	24.95 \$	25.42 \$	0.51 \$
Industrial Alliance	IAG	34.34 \$	33.60 \$	34.17 \$	0.56 \$
Société financière IGM	IGM	42.43 \$	41.90 \$	42.43 \$	0.48 \$
Imperial Oil	IMO	44.05 \$	43.36 \$	43.42 \$	-0.33 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	41.11 \$	40.22 \$	40.60 \$	0.19 \$
Loblaws Cos.	L	40.97 \$	40.50 \$	40.60 \$	0.02 \$
Laurentian Bank	LB	44.34 \$	44.00 \$	44.29 \$	0.24 \$
Manitoba Telecom	MBT	32.70 \$	32.36 \$	32.44 \$	-0.05 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	12.00 \$	11.80 \$	11.94 \$	0.09 \$
Magna International	MG	53.29 \$	52.50 \$	52.84 \$	0.70 \$
Metro Inc.	MRU	62.79 \$	62.01 \$	62.33 \$	0.41 \$
National Bank	NA	78.25 \$	77.79 \$	77.98 \$	-0.16 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	0.00 \$	0.00 \$	26.00 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	0.93 \$	0.88 \$	0.89 \$	-0.02 \$
Precision Drilling Corp.	PD	8.77 \$	8.55 \$	8.75 \$	0.14 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	15.49 \$	15.32 \$	15.45 \$	0.10 \$
Potash Corp.	POT	41.80 \$	41.26 \$	41.54 \$	0.33 \$
Power Corp.	POW	26.10 \$	25.75 \$	26.05 \$	0.30 \$
Power Financial	PWF	28.33 \$	27.91 \$	28.30 \$	0.40 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	41.11 \$	40.22 \$	40.60 \$	0.19 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	45.63 \$	44.88 \$	45.44 \$	0.61 \$
Royal Bank	RY	61.54 \$	61.11 \$	61.44 \$	0.35 \$
Saputo Inc.	SAP	50.18 \$	49.88 \$	50.08 \$	0.17 \$
Sears Canada	SCC	9.80 \$	9.70 \$	9.70 \$	0.00 \$
Shaw Communications	SJR.B	23.26 \$	22.96 \$	23.26 \$	0.07 \$
Sun Life financial	SLF	28.38 \$	27.96 \$	28.24 \$	0.30 \$
SNC-Lavalin	SNC	44.10 \$	43.45 \$	44.03 \$	0.53 \$
Superior Propane Corp.	SPB	10.90 \$	10.65 \$	10.83 \$	0.08 \$
Suncor Energy Inc.	SU	34.05 \$	33.83 \$	33.98 \$	0.15 \$
Telus Corporation	T	65.25 \$	64.67 \$	64.97 \$	0.08 \$
Transalta Corporation	TA	16.08 \$	15.94 \$	16.02 \$	0.09 \$
Tembec	TMB	2.82 \$	2.75 \$	2.82 \$	0.03 \$
TD Bank	TD	83.00 \$	82.00 \$	82.69 \$	0.81 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	36.86 \$	36.30 \$	36.71 \$	0.43 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	12.16 \$	12.02 \$	12.05 \$	0.03 \$
Transcanada Pipe	TRP	48.94 \$	48.21 \$	48.58 \$	0.36 \$
Transat AT	TRZ.B	6.01 \$	5.94 \$	5.96 \$	0.00 \$
Torstar Corp.	TS.B	8.00 \$	7.95 \$	8.00 \$	0.00 \$
Westcast Industries	WCS.A	10.33 \$	10.15 \$	10.30 \$	0.17 \$
Weston George Ltd	WN	70.50 \$	70.24 \$	70.50 \$	0.19 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PALADIN ENERGY LTD	PDN	1.28 \$	0.09 \$	14404218
VERO ENERGY INC	TOG	2.42 \$	0.01 \$	9344672
URANIUM ONE INC	UUU	2.75 \$	-0.03 \$	8271844
PRIMARIS RETAIL	PMZ.UN	26.58 \$	0.07 \$	6779306
BOMBARDIER INC	BBD.B	4.08 \$	0.04 \$	5907263
RESEARCH IN MOTION	RIM	14.68 \$	0.13 \$	4641953
EASTERN PLATINUM	ELR	0.23 \$	-0.01 \$	4603187
ENERGY FUELS INC	EFR	0.19 \$	0.00 \$	4310919
H&R REAL ESTATE	HR.UN	23.28 \$	-0.51 \$	4051863
B2 GOLD CORP	BTO	3.97 \$	0.00 \$	3988549

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	450.00 \$	3.00 \$	562
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	366.89 \$	2.89 \$	33986
NEWCREST MINING	NM	25.88 \$	2.68 \$	650
POWERSHARES DB	DGU	52.22 \$	2.04 \$	1100
WEST FRASER TIMBER	WFT	78.44 \$	1.99 \$	89361
BONTERRA ENERGY	BNE	46.49 \$	1.78 \$	142536

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CENTRIC HEALTH	CHH.NT	76.00 \$	-10.50 \$	36000
IPATH S&P 500 VIX	VXX.U	25.10 \$	-6.82 \$	500
ROYAL GOLD INC	RGL	78.77 \$	-1.27 \$	4932
MCGRAW HILL	MHR	35.00 \$	-1.05 \$	1200
SHAWCOR LTD	SCL.B	43.57 \$	-0.92 \$	2900
FAIRFAX FINANCIAL	FFH.U	369.10 \$	-0.90 \$	180

NEW-YORK

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BANK of AMERICA	BAC	11.28 \$	-0.50 \$	323030100
SPDR S&P 500	SPY	148.00 \$	0.95 \$	133763412
CITIGROUP	C	41.24 \$	-1.24 \$	80157613
GENERAL ELECTRIC	GE	21.30 \$	0.18 \$	63831896
FINANCIAL SELECT	XLF	17.13 \$	-0.01 \$	56637853
iShares MSCI JAPAN	EWJ	9.83 \$	0.04 \$	55786715
HOVNANIAN	HOV	5.95 \$	-0.05 \$	55042401
NOKIA	NOK	4.53 \$	-0.04 \$	54925733
FORD MOTOR	F	14.22 \$	0.00 \$	44278199
JP MORGAN CHASE	JPM	46.44 \$	-0.38 \$	41095180

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	143484.00 \$	520.00 \$	464
BLACKROCK	BLK	232.00 \$	9.76 \$	1721911
CHIPOTLE MEXICAN	CMG	290.33 \$	9.39 \$	1931251
MARKEL	MKL	467.67 \$	8.37 \$	47423
NEWMARKET	NEU	281.60 \$	5.97 \$	44171
BIGLARI HOLDINGS	BH	400.00 \$	5.95 \$	3822

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
TERRA NITROGEN CO	TNH	235.99 \$	-5.01 \$	46669
WHITE MOUNTAINS	WTM	528.74 \$	-4.73 \$	8635
IPATH LONG	EMLB	100.50 \$	-4.50 \$	100
ALEXANDER'S	ALX	324.02 \$	-3.57 \$	2501
SIMON PROPERTY	SPG.PR.J	69.50 \$	-2.78 \$	300
US BANCORP	USB.PR.A	905.00 \$	-2.50 \$	2438

NASDAQ

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTEL	INTC	22.68 \$	0.57 \$	100789694
MICROSOFT	MSFT	27.25 \$	0.21 \$	51675776
DELL	DELL	12.82 \$	0.21 \$	44211741
CISCO SYSTEMS	CSCO	20.95 \$	-0.08 \$	41920107
FACEBOOK	FB	30.14 \$	0.29 \$	40238997
RESEARCH IN MOTION	RIMM	14.91 \$	0.17 \$	38853668
SIRIUS XM RADIO	SIRI	3.14 \$	0.03 \$	38182068
HUNTINGTON	HBAN	7.00 \$	0.28 \$	35545153
POWERSHARES QQQ	QQQ	67.22 \$	0.32 \$	32025363
K-SWISS	KSWISS	4.71 \$	1.52 \$	28732644

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HUNTINGTON	HBANP	1270.00 \$	29.99 \$	2259
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	514.20 \$	15.70 \$	1537634
CYMER	CYMI	95.24 \$	5.07 \$	1564615
ASML HOLDINGS	ASML	68.35 \$	4.53 \$	8005171
KLA-TENCOR	KLAC	51.89 \$	3.39 \$	7126077
ATHENAHEALTH	ATHN	86.19 \$	3.22 \$	437031

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GOOGLE	GOOG	711.32 \$	-3.87 \$	2211894
APPLE	AAPL	502.68 \$	-3.41 \$	16170865
DAILY JOURNAL	DJCO	97.89 \$	-2.10 \$	1367
CYBERONICS	CYBX	50.99 \$	-1.85 \$	532591
THE RAVANCE	THR	20.97 \$	-1.77 \$	2579748
UNI-PIXEL	UNXL	16.18 \$	-1.59 \$	953445

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Petites Les Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU.ca

Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955, rue des Rotelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé, 2.500 pi.ca. de disponible. Phase 2, printemps 2013, 5.100 pi.ca. de disponible. Tél.: 418-693-3760.

ROBERVAL face Coq Roti, 2 locaux dont 1 occupé, total: 2.200 pi.ca. Tél.: 418-671-3328.

102 Blocs appartements

JONQUIERE 4 logements à vendre, construction 3 ans. Novoclimat, rapporte 33.000\$/année, loués non chauffés, non éclairés, 485.000\$ négociable. Tél.: 418-818-1314, 418-547-2700 Pierre Provencher.

109 Locaux à louer

ALMA commercial, anciennement Spoutnik Jeux vidéos Alma, 1347 av. du Pont Sud, sous-location, 680\$/mois, libre immédiatement. Bonne opportunité d'affaires. Tél.: 418-321-1313, Daniel.

ARVIDA, 2 locaux commerciaux, carré Davis: 1er étage, 600 pi.ca., idéal pour bureau, chauffé, éclairé; local rez-de-chaussée, (ancien Salon de Coiffure Unic), environ 600 pi.ca. chauffé, éclairé. Tél.: 418-548-3108.

AVANTAGEUSEMENT positionné, boul. St-Paul, 600 pi.ca., tous services inclus, excellente visibilité. Tél.: 418-690-7890.

CHICOUTIMI 1, 150 pi.ca., voisin Place du Royaume, idéal soins de santé, bureau, services professionnels. Tél.: 418-699-7825.

CHICOUTIMI 30-198 Racine Est, 1.050 pi.ca., rénove au complet 2011, 3 bureaux, salle de conférence, réception, meublé ou non, libre rapidement. Tél.: 418-693-8888, Cynthia Savard.

CHICOUTIMI bureau à louer, rue Jacques-Cartier Est, idéal pour comptable. Tél.: 418-696-0855.

CHICOUTIMI, rue Racine, endroit stratégique, 2000 pieds carrés et plus, grandes vitrines, terrasse. Tél.: 418-590-5318.

JONQUIERE 1.800 pi.ca. à partir de janvier 2013, beaucoup de visibilité, voisin du Burger King, 155 du pi.ca. Pour informations: Tél.: 1-418-454-4743.

LOCAL commercial à louer sur la rue St-Dominique, voisin de la future bibliothèque municipale, très bien situé, rez-de-chaussée, 20x50 pieds. Tél.: 418-542-0444 ou 418-815-0784.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différents grandeurs, pour bureaux professionnels. Aussi local et entrepôt de 8.000 pi.ca., boul. St-Paul, avec 2 quais de déchargement électriques. Pour informations, courriel: imm@derytele.com Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

REZ-DE-CHAUSSEE avec excellente visibilité, en haut de la côte Racine, 2000 pi.ca. Tél.: 418-543-6404.

200 Habitations résidentielles

202 À vendre ou à louer

FALARDEAU lac Sébastien, condo-chalet neuf à vendre ou à louer annuellement. Tél.: 418-718-2368.

204 Chalet à louer

LATERRIERE bord de l'eau, 2 chambres, très beau chalet, site enchanteur, près sentier de motoneige, Portage des Roches Sud Laterrière, 895\$/semaine, possibilité de louer à l'année. Tél.: 418-812-4483.

205 Chambres à louer

A-1, ARRIERE Place Saguenay, idéal travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine. Tél.: 418-674-9132.

ARVIDA pour étudiants ou travailleurs, avec toutes les commodités, endroit tranquille, 1 km de l'autoroute. A 5 minutes du CFP et de Rio Tinto. Tél.: 418-699-0153.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, près université et tous les services, cuisine commune, laveuse, sècheuse, idéal pour travailleur(euse) ou étudiant(e), 280\$/mois, câble, internet fournis, non-fumeur(euse), personne sérieuse seulement. Tél.: 418-696-9001, 418-815-3430.

CHICOUTIMI face UQAC, hôpital, câble, tv, buanderie, 325\$/mois, libre. Tél.: 418-698-4678, 690-9552.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI meublée, cuisine, buanderie, T.V., câble, internet, stationnement, entrée indépendante, non-fumeur(euse), prix à discuter. Tél.: 418-696-3415.

CHICOUTIMI près du cégep, hôpital, CGI, Laveuse, cuisine, stationnement, non-fumeur(euse). Beau quartier. Informations: 418-549-3372.

JONQUIERE grandes chambres près centre-ville, tout inclus 250\$ à 400\$/mois. Tél.: 418-512-1212.

JONQUIERE neuve, St-Raphaël, haut de gamme, meublée, verrière, idéal travailleur. Tél.: 418-213-0698.

JONQUIERE près de P.E. Prix, cuisine, laveuse, sècheuse, téléphone, câble, non-fumeur(euse), 300\$/mois, libre. Tél.: 418-695-7535.

JONQUIERE rez-de-chaussée, bien situé, près CFP, 290\$/mois, tout inclus, câble, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 418-812-4450.

206 Condominiums à vendre

ARVIDA 4%, 2979 du Rubis, plafond 14', îlot granit, luxueux, location ou achat. Tél.: 418-482-1642.

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Jaseurs, style manoir, 1.050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, prix à partir de 182.000\$ taxes incluses, livraison hiver et printemps 2013. Aussi, unité usagée de 5 ans, rue de l'Ecluse, rez-de-chaussée, 175.000\$ taxes incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703 ou par courriel: www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

ARVIDA 4%, 2979 du Rubis, plafond 14', îlot granit, luxueux, location ou achat. Tél.: 418-482-1642.

CHICOUTIMI 4%, 5%, neufs, 1955, rue des Rotelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1.300\$ à 1.700\$. Tél.: 418-693-3760.

CHICOUTIMI 4%, condo, entièrement meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 418-693-4242.

208 Logements à louer

2%, 3%, 4%, 5%
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI
LIBRES IMMEDIATEMENT
Logements céramique, bois flottant.
Excellente clientèle. Tél.: 418-820-7725.

3%, 4%, 5%, 6%
Arrière Place Royaume, UQAC, possibilité
d'aménagement, jumelés disponibles de 6
chambres. Tél.: 418-815-3383.

4%, 5%, quartier de l'université, près des centres
d'achats, repeint, ménage fait. Tél.: 418-693-4242.

**ALEXIS (Place)
JONQUIERE**
Rue Nadeau et Truchon,
3% à partir de 495\$/mois (buanderie)
5% à partir de 695\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.: 418-815-0334

ALMA 4%, grand, centre-ville, très beau, 500\$/mois,
chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-718-2368.

ARVIDA 2% à 400\$/mois, 3% à 440\$/mois,
les deux chauffés, éclairés et libres immé-
diatement. Pas d'animaux. Tél.: 418-690-
6836, 418-542-8020.

ARVIDA 3%, 2368, Mathias, 470\$/mois, chauffé,
éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-699-0105.

ARVIDA 3%, rénove, à voir 425\$/mois, non chauffé,
non éclairé. Tél.: 418-815-6008, 418-690-6015.

ARVIDA: recherche à louer 4% ou 5%, propre et
tranquille, non fumeur, avec 2 stationnements,
pour 1er juillet ou avant. Tél.: 418-547-4998, après
17h.

CHICOUTIMI 1%, 533 Racine, rue Saguenay, 385\$,
meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 2%, 3% semi-meublés, 475\$/mois,
chauffés, éclairés. Tél.: 418-615-3534.

CHICOUTIMI 2% grand, meublé, résidence privée,
laveuse, sècheuse, libre. Tél.: 418-549-5391.

CHICOUTIMI 3%, 817 chemin de la Réserve, rez-de-
chaussée, non chauffé, non éclairé, libre immédia-
tement, 425\$/mois. Tél.: 418-545-3090, 418-690-9510.

CHICOUTIMI 3% et 4%. La Baie 4% et 5%. Rénovés,
libres. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

CHICOUTIMI 3%, près université et centres d'achats,
500\$/mois, chauffé, éclairé, possibilité semi-meublé,
libre. Tél.: 418-602-3020.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3%, rue des Crécerelles, style
condo, rez-de-chaussée, entrée laveuse sèche-
cheuse, aussi 4%, rénove, non chauffé, non
éclairé, pas d'animaux, 1 stationnement,
640\$/mois. Les deux libres rapidement.
Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 4%, 1135, rue d'Angoulême, 725\$/mois
chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-696-
4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4%, 2043 des Faucons, construction
récente, climatiseur, remise, 2 stationnements dé-
neigés, endroit tranquille, libre immédiatement. À
voir! Tél.: 418-815-2804 ou 418-545-0363.

CHICOUTIMI 4%, 525\$/mois, non chauffé, non
éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-817-7376.

CHICOUTIMI 4%, centre-ville, entièrement rénove,
stationnement, personne tranquille, libre 1er février,
625\$/mois, chauffé. Tél.: 418-433-0755.

CHICOUTIMI 4%, grands, Domaine des Ecor-
ceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude
fournie, endroit lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923,
418-818-0292.

CHICOUTIMI 5%, 2 chambres, chauffé, eau
chaude fournie, bien situé. Tél.: 418-543-3685.

CHICOUTIMI 5%, 323-A des Champs-Elysées, près
des centres commerciaux et des écoles, terrain et
remise, 625\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre im-
médiatement. Tél.: 418-698-1780.

CHICOUTIMI 5%, 624 des Hospitalières, app. 3,
700\$/mois, chauffé, non éclairé, remise intérieure,
1 stationnement, libre. Tél.: 418-545-1027.

CHICOUTIMI 5%, plancher bois, repeint, dernier
étage, 2 balcons, 625\$/mois, chauffé, éclairé, vue
Saguenay, libre. Tél.: 418-557-2648.

CHICOUTIMI 5% rue Angoulême, apt. 142,
800\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédia-
tement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 5% rue Angoulême, sur un toit avec
vue panoramique, 1.500\$, chauffé, éclairé.
Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 3%,
chauffé, éclairé, semi-meublé, 450\$/mois; boul.
Université, 4%, chauffé, éclairé, semi-meublé,
550\$/mois. Tél.: 418-543-9634, 418-540-4716.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, 3 étages, 3 cham-
bres, pas de chien, non fumeur, planchers bois, 900\$
chauffé, libres à partir de février. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI jumelé, 948, rue du Barrage, 3 cham-
bres, fini sur 3 niveaux, non chauffé, non éclairé,
1238\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4% face à l'école Charles-
Gravel, grand, propre, clair, 570\$/mois, libre immé-
diatement. Tél.: 418-480-8383.

CHICOUTIMI-NORD 5%, non chauffé, non éclairé, li-
bre, 580\$/mois. Tél.: 418-690-3389, 418-540-6195.

HEBERTVILLE-STATION 3%, non chauffé, non
éclairé, libre, 310\$/mois. Tél.: 418-487-3543.

JONQUIERE 2%, grand, 2222 St-Hubert, chauffé,
éclairé, meublé, pas de chien, 430\$/mois, libre im-
médiatement. Tél.: 418-543-1673, 418-290-5646.

JONQUIERE 3% (575\$) et 4% (850\$), 4035 rue Du
Vieux-Pont, chauffés, éclairés, déneigés, rénovés.
Tél.: 418-817-0479.

JONQUIERE 3% centre-ville, près cégep et épicerie,
entièrement rénove, non fumeur(euse), 450\$/mois.
Tél.: 418-542-4766, 418-815-4766.

JONQUIERE 3%, chauffé, éclairé. Aussi 4% et deux
5%; locaux 300 à 2.000 pi.ca., "locker" d'entrepo-
sage, 75\$. 2196 St-Dominique. Tél.: 418-818-6128.

JONQUIERE 3% idéal 50 ans et +, arrière McDonald,
tranquille, 465\$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé
ou non, janvier, février. Tél.: 418-944-9109.

JONQUIERE 3% (Kénogami), bien situé, stationne-
ment, pas d'animaux, impeccable! 350\$/mois, libre.
Tél.: 418-542-9083, prendre rendez-vous.

JONQUIERE 4%, luxueux, construction 2012, insonori-
sation supérieure, 1.050 pi.ca., 775\$/mois, libre 1er
avril. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIERE 4%, non chauffé, non éclairé, libre 20
janvier. Tél.: 418-812-8806, 418-512-1425.

JONQUIERE 4%, rue St-Hubert, très propre, libre rap-
pidement, 1 stationnement, pas d'animaux.
Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIERE 4%, St-Jean-Eudes, stationnement, re-
mise intérieure, non chauffé, non éclairé, 395\$/mois.
Tél.: 418-812-3500, 418-547-7978, 418-812-1385.

JONQUIERE 4%, style condo, neuf, rue de Montfort.
775\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-812-4450.

JONQUIERE 5%, 480\$/mois, non chauffé, non
éclairé, libre. Tél.: 418-698-4377, 418-812-2989.

208 Logements à louer

JONQUIERE 5% centre-ville, récemment rénove,
675\$/mois, chauffé, éclairé, un mois gratuit, libre im-
médiatement, possibilité de louer pour 4 mois seule-
ment. Tél.: 418-817-2202.

JONQUIERE 5%, grand, près des Galeries
Jonquière, entièrement rénove, 600\$/mois, non
chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre février, mars
ou avril. Tél.: 418-543-1536, 418-818-0376.

JONQUIERE 5%, rez-de-chaussée, construction
neuve, style condo, porte patio, près services, remise,
déneigé, 660\$/mois, 1er février. Tél.: 418-834-6144.

KENOGAMI 3%, 3760 rue Angers, 2e étage, non
chauffé, non éclairé, 425\$/mois, libre 1er
février. Tél.: 418-540-8698.

LA BAIE 4%, rez-de-chaussée, duplex, rue Bagot,
près centre d'achats, tranquille. Tél.: 418-544-5258.

LATERRIERE 4%, déneigé, 440\$/mois, non
chauffé, non éclairé, libre immédiatement.
Tél.: 418-543-5834, 418-693-8919.

**LES immeubles Oasis: Jonquière grand
3% et 4%, rue St-Hubert/De La Lorraine,
face IGA, rénovés, entrée sécurisée, tran-
quilles, balcon. Tél.: 418-820-5395, 418-
812-6373, 418-540-2984. Bienvenue!!!**

ST-AMBROISE 4%, rang des Chutes, refait à neuf,
très grand, libre immédiatement, pas d'animaux.
Tél.: 418-718-2368.

ST-BRUNO 4%, construction 2011, rez-de-chaussée,
moderne, neuf et spacieux, échangeur d'air, entrées
laveuse/sècheuse/lave-vaisselle, entrée déneigée,
575\$/mois, libre mars ou avril. Tél.: 418-343-3205.

ST-HONORE grand 5% près de tous les services, re-
mise arrière, idéal pour retraité(e), 720\$/mois, dispo-
nible immédiatement. Tél.: 418-815-1225.

209 Maisons à vendre

ARVIDA jumelé, 2714 Vaudreuil, libre immédia-
tement, 139.000\$ Tél.: 418-812-2770.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Jaseurs, clés en
main, 205.000\$ + taxes. Aussi: rue des Condors, avec
abri d'auto ou garage. Disponibles hiver 2013.
Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, jumelé neuf, 445-
447 rue de la Normandie, Construction Gigari Inc.
Tél.: 418-696-1817, 418-591-0087.

FERMETURE de maison au 1450 rue de la Bretagne,
à Chicoutimi, meubles, divan en cuir, etc. Idéal pour
chalet, le samedi 19 janvier de 10h à 17h, argent
comptant seulement.

LABRECQUE 1860 chemin des Vacanciers, bord de
l'eau, meublée, garage 14x20', terrain 100x200', ac-
cès motoneige, bateau. Tél.: 418-542-1240 après 18h.

LAC Sébastien, construction 2010, bord de l'eau, ter-
rain clôturé, idéal pour avion ou tous sports nauti-
ques, à voir! Tél.: 418-678-1520, 418-673-3731.

210 Maisons à louer

A LA recherche d'une maison à louer, secteurs
Jonquière et Chicoutimi, 4 chambres minimum, 2
salles bains, non meublée. Tél.: 418-549-0170.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, 3 étages, 3 cham-
bres, pas de chien, non fumeur, planchers bois, 900\$
chauffé, libres à partir de février. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI Cap St-François, vue sur Chicoutimi,
résidence et site exceptionnels, 2 chambres, meublé
ou non, non chauffé, non éclairé, prix sur demande.
Tél.: 418-820-3669, 418-345-3254, 418-590-5388.

213 Terrains à vendre

1/3 DE LOT boisé avec possibilité de 3 terrains ré-
sidentiels construisables, rang 6, St-Bruno (rang du fro-
mage), 138.000\$. Tél.: 418-662-4587, après 16h.

2 TERRAINS au Mont Edouard, dans le développe-
ment Val-Anse, vue sur la montagne, un de 7.000
pi.ca, l'autre plus de 7.000 pi.ca. Tél.: 418-412-0589.

RECHERCHE terrains pour développement résiden-
tiel: duplex, triplex et quadruplex. Tél.: 418-944-2001.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00\$ à 1000\$. Achat à bon prix: auto, camion (remor-
quage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938
Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100\$ à 1.000\$
pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

HYUNDAI Tiburon 2003, manuelle, 138 000 km,
auto et 8 pneus en très bon état, femme propriétaire,
3200\$. Tél.: 418-547-2054.

302 Autos à vendre

MERCEDES C240 Elegance 4-matic, 2005, bleu
pâle, 97.000 km, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver sur
jantes, en excellente condition, 15.000\$.
Tél.: 418-812-5446.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPES en aluminium soudée, 10 pieds et 12
pieds, 750\$. Aussi, soudure sur aluminium et acier
inoxydable. Tél.: 418-815-7657.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Silverado HD 2500, 1997, 6.5 diesel,
pompe à injection neuve, possibilité de gratter à neige
Fisher. Tél.: 418-695-2762.

TOYOTA RAV4 Limited 2006, 105.000 km, V6 garantie
juillet 2013 ou 160.000 km, 13.900\$.
Tél.: 418-693-6074.

TUNDRA 2007 couleur blanche, 126.000 km, garan-
tie du fabricant 84 mois/160.000 km, bonne condi-
tion, 15.000\$. Tél.: 418-698-1818, 418-818-5377.

TUNDRA 2010, couleur grise, 103.000 km, garantie
du fabricant 48 mois/140.000 km, en bonne condi-
tion, 19.0

402 Personnel demandé

BOUCHER(ERE)-CHARCUTIER(ERE) demandé(e)
- Temps plein - Permanent
- Salaire et avantages sociaux compétitifs
L'InterMarché St-Ambroise
Contactez Guy Pilote
(418) 818-2549
ou télécopiez votre CV
(418) 672-4703

CAMELOTS RECHERCHÉS
(avec ou sans voiture)
pour distribuer le **Progrès-Dimanche**
Chicoutimi: quartier Notre-Dame et quartier Murdock.
Contactez Denis Fortin
418-544-8394

CAMELOTS RECHERCHÉS
pour distribuer Le Quotidien **LA BAIE**
Secteur Port-Alfred: John Kane, Albert Dufour, P.O. Gagnon.
Contactez Denis Fortin
418-544-8394

COOUTURIER(ERE) pour réparation de vêtements, 10 ans d'expérience, entre 20 et 35h par semaine, salaire avantageux. Tél.: 418-548-5164.

CUISINIER(ERE) demandé(e). Possibilité d'être son propre patron. Pas d'investissement. A qui la chance? Cellulaire: 418-812-7629, Sylvain.

CUISINIER(ERE) temps plein au restaurant Folie-Bouffe, Chicoutimi. Tél.: 418-540-3918, Nicolas.

CUISINIER (ière) avec expérience, lundi au vendredi, pour les diners seulement, salaire à discuter selon expérience. Contactez le propriétaire: 418-719-5161.

ENTREPRISE Forestière Lemieux et Girard, recherche opérateur(trice) de transporteur, avec expérience, pour travailler secteur Lac-Bouchette. Laissez vos coordonnées au 418-480-0422.

LACAPITALE Réseau Penncorp recherche représentant(e)s possédant secondaire V. Formation fournie. Pour informations: Laurent Vallée Tél.: 418-290-4998.

OPÉRATEUR de tracteur Kubota 5740 pour le déneigement résidentiel, disponible. Tél.: 418-290-6502.

OPÉRATEUR(TRICE) d'abatteuse multifonctionnelle, avec expérience, horaire avantageux. Tél.: 418-544-6928, 418-690-7439.

RECHERCHE CAMELOTS
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien
ALMA (CENTRE-VILLE)
Quartier Saint-Pierre:
Rues De la Garonne, De la Gironde, Des Fleurs et Delisle
Revenus très intéressants. Bienvenue aux adultes et retraités.
M. Doris Tremblay
418-668-7317

RECHERCHE CAMELOTS
pour distribuer Le Quotidien avec ou sans voiture
SAINT-BRUNO
Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS
pour distribuer Le Quotidien avec voiture (routes motorisées)
ROBERVAL
Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE commis de dépanneur/caissier. Travail à temps plein. Hébergement sur place. Equipe dynamique. Station-service Esso l'Étape. Tél.: 1-418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 1-418-846-1057.

402 Personnel demandé

RECHERCHE CAMELOTS
(voiture nécessaire)
pour distribuer Le Quotidien à St-Félix-D'Otis
Contactez Jacques Girard
418-697-0433

RECHERCHE ébéniste pour mélamine, avec expérience et autonomie. Envoyer votre CV le plus tôt possible par télécopieur: 418-512-1060 ou par courriel: renonordik@videotron.ca

SERVEUR(EUSE), aide-cuisinier(ère) et livreur(euse) demandé(e)s, postes à temps partiel et à temps plein. Apporter votre CV au 101, rue Bourget, Chicoutimi-Nord. Tél.: 418-812-1039.

TRANSACO INC.
est à la recherche
1 opérateur de chargeuse à billots
1 mécanicien(ne)
de camions semi-remorques (carte PEP un atout)
Chantier Labrieville
Expérience requise pour les 2 postes
Nourriture et logement fournis
Salaire concurrentiel et avantages sociaux
serge@groupestransbocop.com
Tél.: 418-549-4162, fax: 418-549-6170

TRANSBOCOP
CHAUFFEUR(EUSE)
Retour à la maison chaque jour
classe 1, copeaux, 3 ans d'expérience/DEP, emploi permanent à temps plein.
Horaire jours/nuits
Jour: du lundi au vendredi
Nuit: du dimanche soir au jeudi soir
Salaire concurrentiel et avantages sociaux
Faire parvenir votre C.V. et dossier SAAQ: serge@groupestransbocop.com
Tél.: 418-549-4162, Fax: 418-549-6170

500 Occasion d'affaires

501 Finances
418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndicat de faillite

ACCEPTATION commerciale et personnelle, auto, 5,000 \$ et +, 1re, 2e hypothèque. Tél.: 418-563-8286

PRÊT D'ARGENT
500\$ et + / Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET CONFIDENTIEL
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRÊT de 500\$. CCEexpress. Tél.: 1-888-994-4054. www.courtageexpress.com

PRÊT de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires
RECHERCHE investisseur pour projet immobilier à Chicoutimi. Tél.: 418-550-4800.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation
#1 HOMME à tout faire. Revêtement intérieur et extérieur, peinture, etc. 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.: 418-669-8411.
RÉNOVATIONS intérieures et extérieures, revêtement extérieur. Licence R.B.Q. : 8260-0636-29. Tél.: 418-541-0666, 418-544-2004.

604 Offres de services
BRILLO-NET Dénouement et déglacage de toiture. Service professionnel. Résidentiel, commercial et industriel. Tél.: 418-540-0494, 418-817-1459.

PLATRIER tirage de joints, 30 ans d'expérience. Pose de gysproc. Tél.: 418-543-1622.

PROJET d'armoires? Bonnes idées à bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

700 Marchandises et services

703 Ameublement
CUISINIERE dessus vitrocéramique noire et réfrigérateur 18 pi.cu., tablettes et tiroirs vitrés, de marque Whirlpool, couleur blanche, 500\$. Tél.: 418-544-8159.
LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur et laveuse sècheuse superposées. Tél.: 418-545-9361.

704 Animaux
A BON prix: chatons persans exotiques, enregistrés, vaccinés, élevage Regence. Tél.: 418-549-4708.

704 Animaux

CHIOTS de mère Husky et de père Bouvier bernois croisé St-Bernard, 150\$. 2 femelles, blanches, tachetées aux yeux bleus, nées 26 novembre, prêtes 26 janvier, vermifugées, pèsent environ 13 livres. Tél.: 418-550-3753.

SHIH TZU à vendre, 3 mois, prêt à partir, 375\$ vermifugés. 3 autres prêts le 25 février. Tél.: 418-549-6412.

705 Antiquités
ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 10h à 17h; samedi: 10h à 16h; dimanche: 10h30h à 16h. Tél.: 418-668-8978, 418-480-1317.

706 Bois de chauffage
A VENDRE: livré et sec. Tremble 65\$, mélèze 80\$, bois de foyer 110\$. Tél.: 418-815-7579, 418-540-2364.
BOIS de poêle: bouleau, merisier, semi-sec, 85\$ la corde livrée. Possibilité de réservation. Tél.: 418-673-3161.

709 Divers
ATTENTION: cèdre blanc: 1"X5", 1"X6", 2"X4", 2"X6", et 4"X4" de 8 pieds. Tél.: 418-549-0648.
ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99\$ du PMP. Tél.: 418-549-0648.

ATTENTION: spécial, pin blanc 1X6, plané, bouveté (pour murs et planchers), à partir de 94 cents du PMP (47 cents du pied linéaire). Tél.: 418-549-0648.
RAMASSONS métal en tout genre et batteries. Nous nous déplaçons gratuitement. Tél.: 418-549-8621
Pièces d'autos Saguenay S.&L.

REVOLVER 357 magnum avec étui, 200\$ négociable. Permis d'acquisition valide. Tél.: 418-540-9602.

712 Ésotérisme
VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347, Monique.

718 Vêtements
MANTEAU de fourrure (castor rasé), pour dame, grandeur 16 ans, état neuf, à liquider pour succession. Tél.: 418-543-7808.

719 Ventes de garage
VENTE fermeture de maison la fin de semaine du 19 et 20 janvier, de 9h à 17h, au 900 rue Thérèse-Casgrain, Chicoutimi, app. 8. Cause décès.

900 Avis

902 Agences de rencontre
AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels
111 JOLIE petite sensuelle demoiselle vous reçoit, se déplace, propreté irréprochable, endroit très discret, facile d'accès. Tél.: 418-590-8443. Bienvenue!
#1 418-590-7190, belle Marie-Line vous reçoit et se déplace, le jour et la fin de semaine.
1 A JONQUIERE, Mimi vous reçoit, se déplace. Duo. Tél.: 581-306-1166, 418-290-7846.
#1 JEUNE femme vous reçoit pour massage érotique. Tél.: 418-290-7846, 581-306-1166.
1 SUPERBE beauté reçoit et se déplace dès 9h, 6/7 jours, dans le luxe et la discrétion, pour un moment unique. Tél.: 581-234-2102.

2 CHARMANTES rouquines reçoivent et se déplacent 24h. Duo. Tél.: 581-235-2069.
418-290-8112, Sarah, 45 ans, expérience et douceur, D naturel et belles rondeurs.
418-412-3366 Maya, petite, mince et sexy, reçoit de nouveau à Jonquière.
A FLEUR de peau, Eric et Carl vous reçoivent et se déplacent. Tél.: 581-234-1493.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple, reçoit et se déplace, Lac-St-Jean Est, Saguenay. Tél.: 418-719-4840.
AMAZONE (Messieurs), Tél.: 418-376-4727.
BELLE petite indienne, reçoit. Tél.: 418-690-6379.

CLAUDIA reçoit et se déplace. J'offre des services de massage. Engageons. Tél.: 418-973-1362.
DOUCE Shelly vous reçoit, de 8h à 22h. Tél.: 418-547-3033.

JE SUIS DE RETOUR! ELEGANCE ET DISCRETION. Tél.: 418-662-7902.
JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle, reçoit et se déplace.***Tél.: 581-234-4500.***
NOUVEAU très très jolie. Se déplace seulement. Tél.: 418-812-0501.

PAMELA est de retour pour vous messieurs, 36DD-26-36. Tél.: 581-306-1948.

POUR vous messieurs, nouvelle venue qui vous attends avec impatience, possibilité duo. Tél.: 418-973-3114. Engageons.

905 Recherche
RECHERCHONS tableaux d'Arthur Villeneuve et Kiti Bruneau, payons comptant, courriel: liseauthier12@hotmail.com

906 Services de massage
15 minutes spécial. 35 ans, 5'5" pieds, 115 livres. Super massage de détente. Tél.: 418-720-3288.
418-815-3301 touchevelours.com du lundi au samedi, de 8h à 18h.
JEUNES et jolies demoiselles vous attendent pour un massage sensuel. Tél.: 581-234-0077.
Les mains d'un ange, Maria-Lisa. Douleurs musculaires, nerf sciatique, massages californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non sexuel. Tél.: 581-235-1688.
LIZY massage sexy. Ambiance VIP. Hommes sérieux. Tél.: 418-557-6636.

906 Services de massage

MASSAGES détente ou thérapeutique, par un massothérapeute, Chicoutimi. Tél.: 418-290-1128.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.: 418-549-0043.

SALON Lac-St-Jean, du lundi au samedi jusqu'en soirée. Tél.: 418-321-3130.

UNE équipe sexy vous offre douceur, sensualité, dans une ambiance chaleureuse. Tél.: 418-402-0573.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 6/7. Tél.: 418-973-3682, 418-557-3682.

UN ÉVÈNEMENT À SOULIGNER?
CARNET MONDAIN
418 549-4444
Le Quotidien Le Progrès

Foyer de la paix de Saint-Félicien
Visites interdites

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com
SAINT-FÉLICIEN - Une éclosion de grippe empêche les visites au Foyer de la paix de Saint-Félicien.
Une douzaine de personnes sur les 45 patients du centre de soins de longue durée sont affectées par une grosse grippe, mais ne sont pas atteintes de l'influenza. Par précaution, le Centre de santé et des services sociaux Domaine-du-Roy a décidé d'interdire les visites, sauf pour des cas incontournables.

Cet avis sera maintenu jusqu'à lundi. « Nous allons évaluer à partir de là. On espère que ça ne prenne pas plus d'ampleur, car ce sont des personnes vulnérables », a indiqué la responsable des communications, Édith Simard.
Il n'y a pas d'autres établissements qui sont touchés par cette restriction. La situation s'est stabilisée à l'unité gériatrique active de l'hôpital, la propagation d'influenza est terminée. Par contre, on note un très fort achalandage à l'urgence. « Nous avons un taux de 150% d'occupation des civières. Les gens viennent consulter pour la grippe. C'est une grosse année. Nous avons atteint un certain plateau, ça devrait diminuer au cours de la semaine prochaine », a informé Édith Simard.

EN BREF
FINI LE TÉLÉPHONE!
OTTAWA (PC) - L'Agence de revenu du Canada (ARC) a mis fin à son service de déclarations de revenus pour particuliers par téléphone, et tente d'inciter plus de personnes à remplir leur déclaration en ligne.
Cette modification devrait toucher environ 300 000 personnes à travers le pays et réduire le volume d'envois postaux.
Revenu Canada a également cessé la correspondance avec les contribuables qui utilisent le service en ligne IMPONET, et souhaite dorénavant que les usagers en ligne fournissent leur numéro d'assurance sociale et leur date de naissance au lieu de leur code d'accès personnel.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES
Nouvellement retraité? Fabriquez-vous un loisir payant!
Apprenez à fabriquer des meubles de qualité à la main ou à l'aide de machines-outils.
Le Centre de formation professionnelle ALMA et le Centre de formation professionnelle LA BAIE vous offrent l'opportunité de faire une seconde carrière en ÉBÉNISTERIE.
• Offrez-vous un revenu d'appoint
• Réalisez des meubles pour vos proches
• Léguez votre savoir-faire en héritage
Faites vite! Seulement 3 places disponibles
Formation de jour à temps plein Début des cours 21 janvier 2013 au CFP La Baie
Information CFP Alma 418 669-6041 poste 4106 CFP LA BAIE 418 698-5000 poste 6000 3122798

AVIS DE DÉCÈS

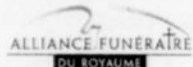
AUDET (abbé Claude)



Est décédé à l'infirmerie des Soeurs Antoniennes de Marie, le 16 janvier 2013, à l'âge de 85 ans et 1 mois, l'abbé Claude Audet, prêtre retraité, demeurant auparavant à la Résidence des prêtres de l'avenue Georges-Vanier à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison Mère des Soeurs Antoniennes de Marie 927, rue Jacques-Cartier Est Chicoutimi

le vendredi 18 janvier 2013 de 14 h à 17 h. Samedi matin, le 19 janvier 2013, le salon ouvrira à 9 h et les funérailles seront célébrées ce même jour à 10 h en la chapelle des Soeurs Antoniennes de Marie. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier, dans le terrain des prêtres diocésains du Diocèse de Chicoutimi à une date ultérieure.

L'abbé Audet laisse dans le deuil sa belle-soeur, Mme Raymonde Gagnon (feu Maurice Audet). Il laisse également dans le deuil des cousines, cousins et de nombreux ami(e)s et confrères du clergé diocésain de Chicoutimi. L'abbé Claude Audet est né à Saint-Joseph d'Alma, le 27 novembre 1927, de M. Dieudonné Audet et de Mme Gilberte Raymond. Il a fait des études au Petit Séminaire de Chicoutimi de 1941 à 1949 et ses études théologiques au Grand Séminaire du même endroit de 1949 à 1953. Il a été ordonné prêtre dans la cathédrale de Chicoutimi par Mgr Georges Melançon le 30 mai 1953. Il fut d'abord vicaire à Saint-Wilbrod d'Hébertville-Station, de juillet 1953 à juin 1958. Il passa ensuite au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Saint-Jérôme (Métabetchouan) pour y enseigner différentes disciplines, de 1958 à 1983. Il était en même temps vicaire dominical à Saint-Jude d'Alma (1958-1964) puis à Saint-Pierre d'Alma (décembre 1965-1983). Il agit ensuite comme curé de la paroisse Sainte-Croix de Lac-à-la-Croix de 1983 à 1986, et devint aumônier des Soeurs Antoniennes de Marie de Chicoutimi de 1986 à 2002. Durant ce dernier mandat, il assura le ministère dominical au Domaine de la Sérénité de Chicoutimi. C'est en l'année 2002 qu'il entra à la Résidence des prêtres de la rue Georges-Vanier à Chicoutimi où il est demeuré jusqu'à son entrée à l'Hôpital de Chicoutimi puis en novembre 2012 à l'infirmerie des Soeurs Antoniennes de Marie où il est décédé. Mme Raymonde Gagnon et les confrères du clergé tiennent à souligner l'accueil et les soins attentifs et généreux prodigués à l'abbé Audet au cours des derniers mois à l'infirmerie des Soeurs Antoniennes. Mille mercis aux religieuses Antoniennes de Marie et à tout le personnel. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Caisse d'entraide sacerdotale du Diocèse de Chicoutimi.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

BOILY (Mme Fernande Boivin)



Le 16 janvier 2013, est décédée à Alma, à l'âge de 93 ans et 2 mois, Mme Fernande Boivin, épouse de feu M. Lionel Boily, fille de feu M. Raoul Boivin et de feu Mme Clarida Déry, demeurant à la Résidence Le Saint Jude, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité 620 boul. Dequen Nord Alma

à compter du vendredi 18 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 19 janvier 2013, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 19 janvier 2013 à 11 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: France, Benoit, Rachel (Rémi Tremblay), Normand (Claire Fradette), Nicole, Marcel (Sylvie Lajoie), Claire (Alain Michaud), feu Gerald, Daniel (Louise Lévesque); ses petits-enfants: Sophie, feu Eric, Julie, André, France, Isabelle, Yan, David, Marie-Hélène, Caroline et Gabrielle; ses arrière-petits-enfants: Marie-Ève, Mégan, Alexis, Nathan et Samuel; ses frères et soeurs: feu Marcel, Rolande (Georges-Henri Simard), Irène (feu Gerald Parent), Jean-François (Marie-Léonnette Paulin), Noéma; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boily: feu Alphonse (feu Marianna Barrette), feu Charlot (Brigitte Harvey), feu Marie-Joseph (feu Paul Bérubé), feu Marguerite (feu Simon Deslauriers), feu Jeanne-D'Arc (feu Nicolas Aubin), feu George-Émile (Jeanne-d'Arc Laforge), feu Noémie (Louis-Philippe Bouchard); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél: (418) 669-2000 ext: 6601.

Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons.

Pour rendre hommage à Mme Fernande Boivin et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.complexefuneraireberubeetfils.com



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité. Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132 Courriel: info@berubeetfils.com Site internet: www.complexefuneraireberubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS

BÉLANGER (M. Léopold)



Est décédé, entouré des siens, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 15 janvier 2013, à l'âge de 89 ans et 8 mois, M. Léopold Bélangier, époux de Mme Thérèse Miousse, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc 100, rue Paré Roberval

le vendredi 18 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le samedi 19 janvier 2013 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire.

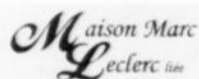
Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval à une date ultérieure.

Outre son épouse, Mme Thérèse Miousse, il laisse ses enfants: Jacqueline (Michel Roy), Jean-Paul (Diane Bélangier), feu Pierre (Linda Lee), Raymonde (André Fortin), Denis (Martine Boulanger), Francine (François Fournier), Marlène (Rémi Fortin), Michelle (Pascal Vézina); ses 15 petits-enfants et ses 9 arrière-petits-enfants.

Il était le frère de: feu Mariette (feu Philippe Gagnon), feu Dorila (feu Géraldine Gauthier), feu Épiphan (Gertrude Fortin), feu Thérèse (feu Albert Rodrigue), Marie-Paule, Marie-Joseph, Gertrude (Réul Roseberry), Marc-Antoine (Marie-Paule Lebeuf); le beau-frère de: feu Simon Miousse (Yvonne Guénard), Cécile Miousse (feu Jean-Marie Lavoie), Lucille Miousse (feu Vincent Gagnon), Armandine Miousse (feu Marcel Robert), feu Noëlla Miousse (Lucien Bouchard) et Nicole Miousse.

Également, il laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société canadienne de la sclérose en plaques, section Lac-Saint-Jean.



Pour information: (418) 275-3335 télécopieur: (418) 275-0188 Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

BOUCHARD (Mme Marie-Joseph Gagnon)



Est décédée, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 16 janvier 2013, à l'âge de 87 ans et 6 mois, Mme Marie-Joseph Gagnon, épouse de feu M. Dorilas Bouchard, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc 961, boulevard Sacré-Coeur Saint-Félicien

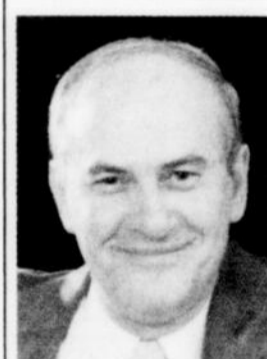
le dimanche 20 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 21 janvier 2013 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure. Elle laisse ses enfants: Jocelyn (Francine Gagnon), Bertin (Jacynthe Savard), Francine (Michel Laprise), Denis (Hélène Bélangier), Michel (Brigitte Deblois), Jacques, Gilles; ses 12 petits-enfants et ses 14 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Ulysse (feu Bertha Tremblay), feu Valérienne (feu Arthur Morency), feu Georges-Henri (feu Rose Clermont), feu Louis-Philippe, feu Yvonne (feu Louis-Philippe Lefebvre), feu Mariette (feu Ludovic Savard), feu Rose-Aimé (feu Camil Pelletier), feu Georgette (feu Adrien Gagné), feu Valérien (Rosanne Landry), Normande (feu Paul Hébert); la belle-soeur de: feu Amédée Bouchard (feu Marie-Louise Vallée), feu Joseph Bouchard dit Jos (feu Gabrielle Bussière), feu Eliane Bouchard (feu Léonard Harvey), feu Séverin Bouchard (feu Gilberte Roberge) et feu Gabrielle Bouchard. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société Alzheimer.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688 Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

BOUDREAULT (M. Guy)



Le 16 janvier 2013, est décédé entouré de l'amour des siens, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 77 ans, M. Guy Boudreault, époux de dame Colombe Villeneuve, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Bégin, coin des Champs-Élysées Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le samedi 19 janvier 2013 de 15 h à 17 h 15. Une célébration de la Parole aura lieu à 17 h 30 à la chapelle Gravel & Fils. Il était le fils de feu M. Antoine Boudreault et de feu dame Jeannette Villeneuve. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Colombe Villeneuve, son fils Luc Boudreault; ses frères et soeurs: feu Gaston Boudreault (Lisette Lévesque), Jules (Édith Rhainds), Jean-Claude, feu Jean-Marie, Rachel (Carol Gagnon), Andrée (Raoul Desbiens), Gaby, Louise (Germaine Haley), Gérald (Louissette Gagnon), feu Marius (Pierrette Lévesque). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département cardiologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Boudreault et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162 Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241 Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

BLACKBURN (Dr Robert) 1927-2013



À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 13 janvier 2013, à l'âge de 85 ans, est décédé Dr Robert Blackburn, époux de feu Mme Edith Couture, demeurant à Sherbrooke. La famille sera présente à l'église en présence des cendres, le vendredi 18 janvier 2013 à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Un service religieux sera célébré à 14 h en l'église Sainte-Famille (de Jonquière), 1966 rue Ozanne, Jonquière. M. Blackburn laisse dans le deuil ses deux fils: André et Pierre; ses frères Gaston et Guy; sa soeur Germaine (Guy Bergeron). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Couture: Jeanne, Suzanne, Rollande, Luce, René, Michel et Georges, autres parents et amis, de même que ses anciens collègues de travail de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke.

La famille remercie sincèrement le personnel du Pavillon St-Joseph pour les bons soins prodigués à M. Blackburn. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUS, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke J1G 2E8.

Direction funéraire: Coopérative Funéraire de l'Estrie 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke (Québec) J1E 1H1 Téléphone: (819) 565-7646, télécopieur: (819) 565-7844



AVIS DE DÉCÈS

CANUEL (Mme Rose-Anna Tremblay)



Le 16 janvier 2013, est décédée au CHSLD de la Colline, à l'âge de 97 ans et 8 mois, Mme Rose-Anna Tremblay, épouse de feu M. Alfred Canuel, demeurant à Chicoutimi autrefois de St-Fulgence. Elle était la fille de feu Mme Tais Matabé et de feu M. Joseph Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 19 janvier 2013 de 10 h à 13 h 45 à

**l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi**

Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2013 à 14 h à l'église de St-Fulgence. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Fulgence. Elle était la mère: de Bernadette Canuel (Philippe Claveau), Marie-Jeanne (feu Ovide Tremblay), feu Jeanne d'Arc (feu Paul-Émile Tremblay), Marie-Paule (Paul Lemay) et Gaétane (feu René Bellemare). Elle était la soeur de: feu Anne-Marie Tremblay (feu Roland Gagnon), feu Léontine (feu Jean Gagné), feu Florence (feu Albert Paquet) et feu Ludger. Elle laisse dans le deuil les membres de la famille Canuel ainsi que ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants tout spécialement sa petite-fille Anna Tremblay (Christian Hudon) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du CHSLD de la Colline pour les bons soins prodigués à Mme Tremblay. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir.

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afr.info - Site internet: www.afr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)



AVIS DE DÉCÈS

**GAGNON (Mme Gemma)
1918 - 2013**



Est décédée paisiblement à l'Hôpital de La Baie, le 14 janvier 2013, dame Gemma Gagnon. Elle était la fille de Thomas-Louis Gagnon et de Marie Gilbert et l'épouse de feu Lorenzo Tremblay (1911-1996). Elle demeurait au Domaine de la Présentation à Ville de la Baie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre-Émile (Marie-Thérèse Lépine), Jérôme, Julien (Nicole Gagné), Françoise (Gérard St-Gelais), feu Germain (Lise Boudreaux), Grégoire, Gilles (Rachida M'Faddel), Padoue (Patricio Bastos De Sousa), Lorraine et Diane; ses petits-enfants: Marie-Hélène, Anne-Marie, Elise, Hans, Lino, Miguel, Martin, Isabelle, Lyne, Jean-Pierre, Jean-François, Mélanie, Stéphanie, Jasmin, France-Aimé et Gaël; ses arrière-petits-enfants: Alexandre, Kéliane, Mathilde, Justine, François-Pierre, Sabrina, Marc-Antoine, Alexandra, Jérémie, Mathis et Grégoire; ses frères: feu Gabriel, feu Lucien, feu Gaston, Walter, Normand; sa soeur Bibianne ainsi que ses belles-soeurs et beaux-frères des familles Gagnon, Tremblay, Simard et Gilbert. La famille recevra les condoléances le vendredi 18 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 19 janvier 2013 de 9 h 30 à 10 h 30 à la

**Coopérative Funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e rue)
La Baie**

Une cérémonie religieuse aura lieu le samedi 19 janvier 2013 à 11 h à l'église St-Alexis de Grande-Baie. Les membres de la famille tiennent à formuler des remerciements sincères au personnel de l'Hôpital de la Baie et du Domaine de la Présentation pour la qualité de leurs soins et leur dévouement. Traduire les offrandes de fleurs par des dons au profit de la Fondation de l'Hôpital de la Baie, une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir.

Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec)



AVIS DE DÉCÈS

DESMEULES (M. Fernand)



Est décédé, au CSSS Lac-Saint-Jean-Est, le 12 janvier 2013, à l'âge de 71 ans et 10 mois, M. Fernand Desmeules, fils de feu M. Roméo Desmeules et de feu Mme Marguerite Bolduc, demeurant à Desbiens. La dépouille mortelle a été confiée au

**Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval**

Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2013 à 10 h 30 à l'église de Desbiens. Après les funérailles, la famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église et les cendres seront déposées au cimetière de Desbiens à une date ultérieure. Il laisse son fils Joël Desmeules; la mère de son fils, Christiane Baillargeon. Il était le frère de: Colette Desmeules (feu Roland Simard), feu Jeanne-Mance Desmeules (feu Eugène Laflamme), feu Laurent Desmeules (Janine Girouard), Gaston Desmeules (feu Françoise Mungler, Ghislaine Caron), Murielle Desmeules (Rock Belley), Richard Desmeules (Angela Tremblay), Solange Desmeules (feu Patrick Major), Adrien Desmeules (Johanne Robertson), Cécyle Desmeules (Jocelyn Gagnon), Martin Desmeules (Guylaine Sliker). Également, il laisse les membres de la famille Baillargeon, plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

Pour information: (418) 275-3335 télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com



AVIS DE DÉCÈS

GAGNON (M. Pierre-Eugène)



Le 15 janvier 2013, est décédé au Centre d'hébergement de la Colline de Chicoutimi, à l'âge de 92 ans, M. Pierre-Eugène Gagnon, époux de feu dame Géraldine Asselin, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi**

Les heures d'accueil sont le vendredi 18 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 10 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 19 janvier 2013 à 13 h 30 à la chapelle Gravel et Fils et les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils.

Il était le fils de feu M. Ludger Gagnon et de feu dame Eugénie Bouchard.

Il fut à l'emploi de Postes Canada et il fut également un ancien combattant de la guerre 1939-1945.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Yvan Gagnon, feu Jean-Claude, Nicole (Stéphan Blackburn), France (Pierre H. Simard), Louise (Jean-François Martel), Réjean (feu Brigitte Patoine), Laurent (Guylaine Thibeault), Claire (Omar Boulaneb); ses petits-enfants: Frédéric Gagnon, Josée, Eric et feu Dany Blackburn, Catherine, Émilie et Claudia Gauthier, Jessica Bélanger, Pierluc, Laurie, Samuel et Marianne Gagnon, Marie-Claire Gagnon, Marilyn, Domenico et Sophia Muro et leur conjoint respectif; ses arrière-petits-enfants: Jérémie, Samuel, Cédric, Héloïse, Thomas et Shaun, Anthony, Louis-Gabriel, Ludovic, Mathias, Mike, Marie-Jeanne; sa grande amie Léona Maltais. Il était le frère de: feu Charles-Édouard, feu Raymond, feu Jean-Joseph, feu Georges, feu Paul, feu Madeleine, feu soeur Georgette et leur conjoint respectif. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Gagnon et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

DUFOUR (M. Pierre)



Le 15 janvier 2013, est décédé à sa résidence, à l'âge de 57 ans et 11 mois, M. Pierre Dufour, époux de Mme Lynda Pothier, demeurant rue St-Jacques, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière**

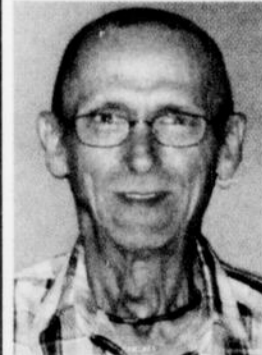
le samedi 19 janvier 2013 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2013 à 16 h à la Résidence funéraire du Saguenay. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Yolande Bernier et de feu M. Roland Dufour. Outre son épouse, Mme Lynda Pothier, il laisse dans le deuil sa fille Valérie Dufour (Bruce Fortin); la fille de son épouse Caroline Pothier (Sylvain Girard); ses petits-enfants: Maxim et Méli; son frère et sa soeur: Serge Dufour (Rolande Rainville), Lise (Roland Lessard); ses nièces: Julie et Sara. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.

Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



AVIS DE DÉCÈS

FORTIN (M. Alain)

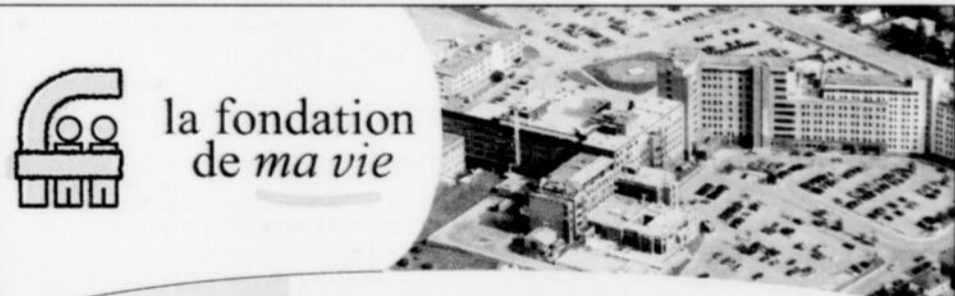
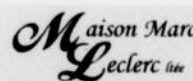


Est décédé paisiblement, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 15 janvier 2013, à l'âge de 62 ans et 7 mois, M. Alain Fortin, fils de feu M. Roland Fortin et de feu Mme Yolande Ouellet, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueille les parents et ami(e)s au

**Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien**

Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Le service funéraire aura lieu le vendredi 18 janvier 2013 à 14 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure. Il laisse ses enfants: Jackie et Joris Fortin; la mère de ses enfants: Marcelle Pelletier. Il était le frère de: feu Marlène Fortin (Marcel Julien), Jacynthe Fortin (Jean-Marc Lavoie), Myrta Fortin, Jean Fortin, Gitane Fortin et Martine Fortin (France Brassard); le parrain de Steeve Fortin et le beau-frère de Michelle Pelletier (Bernard Bédard). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy.

Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com



la fondation de ma vie

Unissons nos pensées, afin de rendre hommage à ces personnes décédées...

Chers parents et amis, lors du décès d'un être cher, chaque don reçu est un geste d'espoir pour la vie, chaque famille, par cette action, aide la Fondation de ma vie à poursuivre sa mission.

Merci!



René Fortin 20/12/12 Hébert Boulianne 21/12/12 Diane Claveau Bélanger 21/12/12 Réal Martin 21/12/12



Rita Neron Lapointe 21/12/12 Jacqueline Chouinard 23/12/12 Marie-Laure Munger Pedneault 23/12/12 Fleurette Lamarre Hudson 27/12/12

S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie!
Tél.: 418 541-1005 www.fondationdemavie.qc.ca

AVIS DE DÉCÈS

GAUDREAUT (Mme Lucienne Turcotte)



Le 16 janvier 2013, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 76 ans et 1 mois, Mme Lucienne Turcotte, épouse de feu M. Guy Gaudreault, demeurant rue de la Lorraine, Jonquière, autrefois de Chicoutimi-Nord. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique, Jonquière

le dimanche 20 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 21 janvier 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 21 janvier 2013 à 11 h à l'église Ste-Famille. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Turcotte et les cendres seront inhumées au cimetière Saguenay. Elle était la fille de feu M. Marie-Jeanne Gagnon et de feu M. Philippe Turcotte. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Elen Gaudreault (Jacques Julien), Sylvain (Raymonde Jomphe), Denis (Debbie Hodge), Jeanot (Suzie Pineault); ses petits-enfants: Sébastien (Marie-Christine), Marie-Danielle, Mathieu, Jean-Philippe, Alexandre; son arrière-petite-fille Marika. Elle était la soeur de: Jeanne D'Arc Turcotte (feu Robert Larouche), feu Roger (Catherine Maltais), Madeleine (feu Ernest Pedneault), feu Robert (Aldora Lapierre), Gabrielle (feu Guy Lapierre, Pierre-Paul Plante), Marie-Paule (feu Jean-Paul Néron), feu Jean-Guy (feu Marlène Angers), Claude, Rock, Ghislain (Diane Langlais), Diane (Réjean Couture), Allen (Nicole

Brissou, Alain (Marlene Roy); la belle-soeur de: feu Jean-Paul Gaudreault (Yvonne Gauthier), feu Roland (feu Monique Larouche), Yolande (Yvon Morin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: rfsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

SAVARD (Mme Yvette)



Le 17 janvier 2013, est décédée au CSSS Cléophas Claveau, à l'âge de 88 ans, Mme Yvette Savard, épouse de feu M. Paul Simard, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Irma Marcotte et de feu M. Joseph Savard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 19 janvier 2013 à compter de 13 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

La célébration aura lieu ce même samedi à 19 h 30 à la Coopérative funéraire du Fjord. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Paul-Emile Tremblay), Denise, Robert (Jacinthe Gagnon), Guy (Danielle Tremblay), Danielle (René Lavoie), Aline (Jocelyn Gaudreault), feu Marc (Anna Bouchard); ses petits-enfants: Martin, Sonia, et Dominique Tremblay, Patrick et Caroline Simard, Catherine et Mathieu Lavoie, Marilyn Simard; ses 20 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Georgette (Ernest Noreau), Germaine (Wilfrid Godin), Jean-Noël (Hélène Simard), Claire. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Laurette (feu Joseph Bouchard), feu Thomas-Eugène (feu Marie-France Simard), feu Lucien, feu Rodolphe (feu Denise Desbiens), feu Armand (Fernande Bouchard), feu Thérèse (feu Gaston Claveau), feu Gérard (feu Armantine Gaudreault), feu Yvette (feu Jacques Lavoie), feu André (Lucette Groleau), feu Monique (Guy Beaudet), Louise (feu Claude Champagne), Yvan (Diane Tremblay) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. La famille de Mme Yvette Savard tient à remercier chaleureusement le personnel du 3e étage de l'Hôpital de la Baie ainsi que celui de la Résidence de la Grande-Baie pour leurs bons soins et leur dévouement. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

GIRARD (Mme Christine)



Le 15 janvier 2013, est décédée à Alma, à l'âge de 54 ans et 1 mois, Mme Christine Girard, fille de M. Bertrand Girard (Claudette Simard) et de dame Marcelle Gaudreault, demeurant rue Boivin à Alma. La famille recevra les condoléances le vendredi 18 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 19 janvier 2013 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 19 janvier 2013 à 10 h 30 à l'église St-Joseph d'Alma. Mme Girard sera confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière de St-Nazaire. Outre son père et sa mère, elle laisse dans le deuil son fils Alexandre Girard (Caroline Lebel); ses petits-enfants: Ryan et Nelly. Elle était la soeur de: Sylvain, Hervé, Réal (Suzanne Tremblay), Odette (Claude Savard), Gilles, Patrice (Nancy Bastien) et Manon (Sébastien Tremblay). Elle laisse également dans le deuil son filleul Frédéric Girard; ses neveux et nièces: Sophie, Hélène, Maxime, Daniel, Francis, Emy, Véronique,

Stéphanie, Michaël, Anny-Pierre, Joany, Jonathan D., Jonathan G., Simon-Pierre, Thomas, Florence et Megan ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Girard, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: rfsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

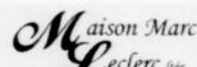
TREMBLAY (M. Jean-Claude)



Est décédé dans la sérénité, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 8 janvier 2013, à l'âge de 72 ans et 7 mois, M. Jean-Claude Tremblay, fils de feu M. Henri Tremblay et de feu Mme Marie-Anne Lapointe, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le vendredi 18 janvier 2013 de 19 h à 21 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de midi. Le service funéraire aura lieu le samedi 19 janvier 2013 à 14 h à la chapelle du Complexe Funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure. Il était le frère de: Ghislaine Tremblay (feu Lucien Leclerc), feu Henri-Paul Tremblay, Raymonde Tremblay, Ginette Tremblay (Réal Martel). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

HÉBERT (Mme Palma Perron)



Le 14 janvier 2013, est décédée au Centre d'hébergement des Chênes, à l'âge de 81 ans et 4 mois, Mme Palma Perron, épouse de feu M. René Hébert, demeurant à Villa Jonquière, autrefois rue St-Bernard, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique, Jonquière

le dimanche 20 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 21 janvier 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 21 janvier 2013 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Perron et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu M. Clothilde Bouchard et de feu M. Henri Perron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Hébert (Monique Charbonneau), Christian (Maryjan Maitre), Hélène (Louis Bergeron), Chantale (Gaëtan Jolin); ses petits-enfants: Emilie, Noémie, Félix, feu Nelson, Cassidy, Marie-Elaine, Guessan, Mahilé; son arrière-petite fille Sophia. Elle était la soeur de: feu Laurier Perron, Colette (feu Charlemagne Harvey), feu Moïsette (feu Normand Harvey); la belle-soeur

de: feu Wilfrid Hébert (feu Suzanne Bernier), feu Gertrude (feu Léo Maltais), feu Gérard (Dolorès Boucher), Laureat (feu Yvette Tremblay), Thérèse (feu Arthur Clavet). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Parkinson du Saguenay-Lac-St-Jean. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: rfsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Carole)



Le 15 janvier 2013, est décédée au CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 70 ans et 4 mois, Mme Carole Tremblay, épouse de feu M. Albert Fradette, demeurant à La Baie. Elle était la fille de dame Blanche-Yvette Gagné et de feu M. Louis-Joseph Tremblay. La famille accueille les parents et ami(e)s à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 18 janvier 2013 à 11 h à l'église Notre-Dame de La Baie. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Lise Fradette (Camil Gaudreault), Mona (feu Jean-Marc Simard, Guy Michaud), Nancy, Steeve (Linda Dubeau), Yves (Alexandra Simard), Jocelyn (Vicky Loïsel); ses petits-enfants: Sabrina, Stéphanie, Vanessa, Patricia, Keven, Jimmy, Paméla, Nicolas, Sara, Tania, Cédric, Jessica, Maxime, Lydia, Tiffany, Alexandre, Carollane, Nelly, Ann-Sophie; ses arrière-petits-enfants: Naomie, Rosalie, Kate et Alex; sa mère Mme Blanche-Yvette Gagné; ses frères et soeurs: Gaëtan Tremblay, Réjean, Michel, Germain, Camil, Yvan, feu Jacques, Christine, Diane, Ginette et leur conjoint(e); ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurent Fradette, Armand, feu Gaston, feu René, feu Gisèle, Gaby, Simone, Monique, Germaine, Annette, feu Yvette et leur conjoint(e) et de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

KÉROUACK (Mme Rose-Hélène Gaudreault)

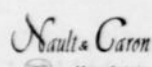


Le 13 janvier 2013, est décédée à la Résidence Sainte-Marie de Jonquière, à l'âge de 88 ans, Mme Rose-Hélène Gaudreault, épouse de feu M. Hubert Kérouack, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Ernest Gaudreault et de feu Mme Emilie Lalancette. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

Nault et Caron, Réseau Dignité
2033, Sainte-Famille, Jonquière (secteur Kérouack)

Les heures d'accueil sont: le vendredi 18 janvier 2013 de 9 h à 14 h. Une célébration d'adieu aura lieu le même jour à 14 h à la chapelle Nault et Caron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain Kérouack (Françoise Fontaine), Jean (Claire Tremblay), Suzanne (Serge Guérin) et France; ses petits-enfants: François, Isabelle, Olivier, Simon (Éliane Gravel), Catherine et Elodie. Elle était la soeur de: feu Lydia, feu Elie (feu Marie-Marthe Vaillancourt), feu Laurette (soeur du Bon-Pasteur), feu Robert (Aline Girard), Lucien (Raymonde Gadbois), feu Jeannette (feu Victor Bouchard), feu Armand, feu Hermance (soeur du Bon-Conseil), Blanche-Yvonne (Henri-Paul Girard), Bernadette (Marcel Grenon), Raymond (Magella Labrecque), feu Jean-Claude (Nicole Charland) et feu Martine (Maurice Girard); la belle-soeur de: Emilienne Kérouack, Gilles, Louise, Claire et

Catherine. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel de l'Auberge Beau-Séjour, du CSSS de Jonquière et à celui de la Résidence Sainte-Marie pour les bons soins prodigués à notre mère. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de du Fonds de dotation Santé Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage à Mme Gaudreault et signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com



Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité

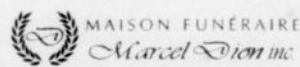
*La fleur
est éphémère
à mes yeux,
mais elle
est éternelle
à mon coeur.*

REMERCIEMENTS

TREMBLAY (Mme Marie-France)



Les membres de la famille de Mme Marie-France Tremblay, soit ses enfants: Francine, Antonien (Denise Fortin), Raymond (Alberte Mathieu), feu Normande, feu Laval (Louise Vallée), Richard (Christiane Ouellet), Luc Roy; ses petits-enfants de la famille Roy: Gina et Steeve Marceau, Alexandra, Julie et Marie-Eve Roy, Nathalie, Eric et Dany Roy, Mélissa et Kim Glode, Nancy, Valérie et Dave Roy, feu Sabrina et Sébastien Roy, Michaël et Yanick Roy; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Jeanne-d'Arc (feu Eugène Lévesque), feu Rita (feu Clément-Marie Tremblay), feu Thérèse (feu Théodore Nadeau), Jeannine (feu Clément Dion), feu Gérard (Lucille Mailhot), Marie-Paule (feu Gaby Boudreault), Lionel (Lise Laflamme); les membres de la famille Roy: feu Ida (feu Alphonse Marceau), feu Imelda, feu Benoît (Marie Potvin), feu Cécile (feu Raoul Pouin), Juliette (feu Benoît Marceau), feu Léo-Paul (feu Lydia Painchaud), feu Clément, feu Georges-Henri, feu Georgette (feu Cyrille Guillemette), Marie-Reine (Gilles Genest), Rose-Alma (feu Jean-Charles Marcil), feu Henriette (feu Lionel Fortin), Gabrielle (Raymond Bélanger), feu Jean-Charles (Solange Painchaud); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Harvey; ses cousins, cousines; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-France Tremblay, fille de feu M. Stanislas Tremblay et de feu Mme Alice Girard, épouse en premières noces de feu M. Antonio Roy et en secondes noces de feu M. Yvan Harvey, demeurant à Normandin, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Pour informations: (418) 274-2936, télécopieur: (418) 274-4023
Courriel: marcel.dion@bellnet.ca
Direction funéraire: Maison funéraire Marcel Dion de Normandin.
(Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

MESSE ANNIVERSAIRE

DESCHÊNES (M. Albert)



La première année s'est écoulée sans toi, il a fallu apprendre à vivre sans ta présence et remplir ce vide en chacun de nous. En mémoire de M. Albert Deschênes, fils de feu M. Arthur Deschênes et de feu dame Aurore Bergeron, époux de dame Rita Bergeron, une messe anniversaire sera célébrée

le dimanche 20 janvier 2013 à 10 h 30
à l'église St-Sacrement d'Alma
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire:
Résidence Funéraire Lac-St-Jean.

MESSE ANNIVERSAIRE

HUARD (M. Léo)



La messe anniversaire de M. Léo Huard, époux de feu Mme Juliette Cormier, demeurant rue Labrecque, Jonquière, sera chantée

le dimanche
20 janvier 2013
à 11 h
à l'église St-Mathias
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire:
La Résidence funéraire du Saguenay.

MESSE ANNIVERSAIRE

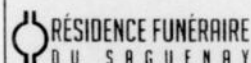
GAUDREAU (M. Marcel)



La messe anniversaire de M. Marcel Gaudreau, époux de feu Mme Simone Boldini, demeurant à Jonquière, sera chantée

le dimanche
20 janvier 2013
à 10 h
à l'église
St-Dominique
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire:
La Résidence funéraire du Saguenay.

*La fleur
est éphémère
à mes yeux,
mais elle
est éternelle
à mon cœur.*



Les élèves de l'école secondaire Le Sommet de Charlesbourg ont vécu des heures angoissantes, hier, alors que trois d'entre eux se sont amusés à proférer des menaces de mort sur Facebook.

(Photo Le Soleil)

Complot pour meurtre à l'école secondaire Le Sommet

Un plan « assez détaillé »

JEAN-FRANÇOIS NÉRON

Le Soleil

Les trois élèves de l'école secondaire Le Sommet accusés, hier, de complot pour meurtre contre les élèves et le personnel de leur établissement avaient élaboré non pas un, mais trois plans pour réussir leur funeste projet.



« C'était un plan assez détaillé. Ils faisaient référence à l'utilisation d'armes et même d'une bombe. »

- Yves Savard

« C'était réfléchi. C'était pensé », confirme, visiblement désolé, le directeur de l'école, Yves Savard. Celui-ci a déjà géré des cas de menaces proférées par des élèves sur Facebook. Mais la conversation électronique dont il a pris connaissance cette semaine dépassait de loin tout ce qu'il avait lu jusqu'à présent.

Des étudiants ont avisé mercredi un membre du personnel de l'école quand ils ont vu, la veille, les menaces sur le réseau social. Après avoir été lui-même mis au courant, M. Savard a alerté la policière d'école. Devant le sérieux de l'affaire, les trois élèves, une fille de 16 ans et deux garçons de 14 et 15 ans, ont été rencontrés par la direction. Des policiers sont ensuite venus les cueillir.

« C'était un plan assez détaillé. Ils faisaient référence à l'utilisation d'armes et même d'une bombe », précise M. Savard qui, sans être nommé, était du nombre des personnes visées en sa qualité de directeur.

Plus encore, les élèves concernés parlaient d'un plan A, B et C. Il était aussi question de trouver une faille dans le système de sécurité de la direction. Toutefois, aucun « nom précis » n'était mentionné. Il n'y avait pas de « liste » de gens ciblés.

La police a fait une fouille des casiers des trois élèves appréhendés. Des agents ont ratissé l'école jusqu'à 21 heures. « Lorsqu'on menace de tuer quelqu'un, il y a peut-être des armes. C'est ce qu'on a voulu vérifier », a souligné le directeur. Cependant, les fouilles ont été infructueuses.

Le directeur dit ne pas avoir hésité à demander l'aide de la policière d'école atti-



Yves Savard, directeur de l'école secondaire Le Sommet, s'est adressé aux membres du personnel, hier matin.

(Photo Le Soleil)

trée à son établissement. « C'est sûr que c'est peut-être des paroles en l'air. Mais est-ce que je vais prendre le risque que ça ne le soit pas? » questionne-t-il, un mois après la tuerie dans une école primaire de Newtown, au Connecticut, qui a fait 27 victimes, dont 20 enfants.

D'ailleurs, la ministre de l'Éducation elle-même, Marie Malavoy — en plus de nombreux parents — a félicité la promptitude avec laquelle a agi la direction.

C'est la première fois que la police de Québec traite un dossier de complot pour meurtre impliquant des mineurs sur son territoire.

Après avoir été détenus, mercredi, les trois adolescents ont brièvement comparu, hier, au palais de justice de Québec, chambre de la jeunesse, où ils ont été formellement accusés, à tour de rôle, d'un chef de complot pour meurtre.

Chaque jeune était représenté par un avocat différent, mais tous trois ont plaidé non coupables à l'accusation. Ils devront passer la fin de semaine en détention, leur enquête sur remise en liberté ayant été reportée à lundi après-midi.

Seuls étaient présents les parents de chaque accusé, qui n'avaient pas à témoigner à cette étape des procédures. □

Hockey sur luge

Pouvoir continuer à se dépasser

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

LA BAIE - En novembre 2007, le véhicule dans lequel il prenait place roulait sur une mine, en Afghanistan. Le caporal Dominic Larocque devait se faire amputer en haut du genou gauche. Lorsque sa réadaptation a été terminée, environ deux ans plus tard, il commençait à jouer au hockey sur luge. Six mois après, il faisait partie de l'Équipe nationale.

Dominic Larocque jouait pour le Canada contre la Norvège, hier à La Baie. Son équipe a gagné 10 à 0 dans un match à sens unique, mais oh combien

impressionnant. « Habituellement, c'est encore plus intense, affirme le militaire de Valcartier. Notre performance n'a pas été à son meilleur. On va faire des séances vidéos pour voir ce qui n'a pas bien été. »

Larocque est passionné par le hockey sur luge. Lui et ses coéquipiers s'entraînent ensemble une fois par mois, se rendant aux quatre coins du monde. Ils iront bientôt en Corée du Sud, et arrivent du Japon. « Ça fait trois ans que je suis sur l'équipe, confirme l'homme de 25 ans. Auparavant, j'avais joué au hockey pendant neuf ans. À Valcartier, on joue au hockey sur luge environ deux fois par semaine. Certains des

joueurs sont des blessés, d'autres veulent juste essayer. Personnellement, j'adore ça. C'est extrêmement dur. »

L'Équipe nationale du Canada a vaincu celle de la Norvège 10-0, hier, à La Baie.

Il n'y a pas à douter que le sport est difficile. Les joueurs se plaquent rudement contre la bande et entrent régulièrement en contact les uns contre les autres. En fait, si une partie de hockey qui se termine 10 à 0 est souvent quelque peu ennuyante de par son manque

d'intensité, la rencontre d'hier a impressionné la foule de quelque 100 personnes présente à La Baie. Les règlements sont les mêmes qu'au hockey, sauf qu'il est interdit de plaquer un joueur « en T », c'est-à-dire perpendiculairement.

Depuis l'âge de quatre ans

Le Franco-Ontarien Marc Dorion vient d'une famille de hockeyeurs. Son père, un francophone, a joué junior B et son grand-père « est passé prêt d'être repêché dans la LNH. » Dorion, auteur d'un tour du cha peau hier, a vu une partie de hockey sur luge pour la première fois lorsqu'il avait quatre ans. « Ça été un coup de foudre. Je suis tombé en amour, dit celui qui souffre de spina-bifida. Je savais que je devais jouer au hockey, parce que j'aimais tellement cela, mais je ne savais pas comment j'allais y parvenir. Quand j'ai vu ça, j'étais tellement content. À 16

ans, j'ai commencé à jouer pour Équipe Canada. Ça fait dix ans. Je suis toujours en bonne forme, donc je pense pouvoir continuer encore. Il n'y a pas si longtemps, on avait un gars de 51 ans dans notre équipe. Il était vraiment en forme. » Les joueurs de hockey de la région qui allaient sauter sur la glace après Équipe Canada n'en revenaient tout simplement pas de la puissance des tirs et des mises en échec, signe que le calibre est impressionnant.

« Contre les États-Unis, la rivalité est vraiment plus grande. On ne s'aime pas, et c'est vrai. Les Norvégiens, sur la glace, on ne les aime pas, mais à l'hôtel, au moins, on leur parle », explique Larocque.

Il n'a pas été possible de parler à l'autre Québécois du club, Benoit Saint-Amand, puisqu'il a dû passer un test antidopage après la partie.

Les Canadiens joueront ce soir à 19h et samedi à midi. □

Des jeunes ont assisté au match

De vrais exemples

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

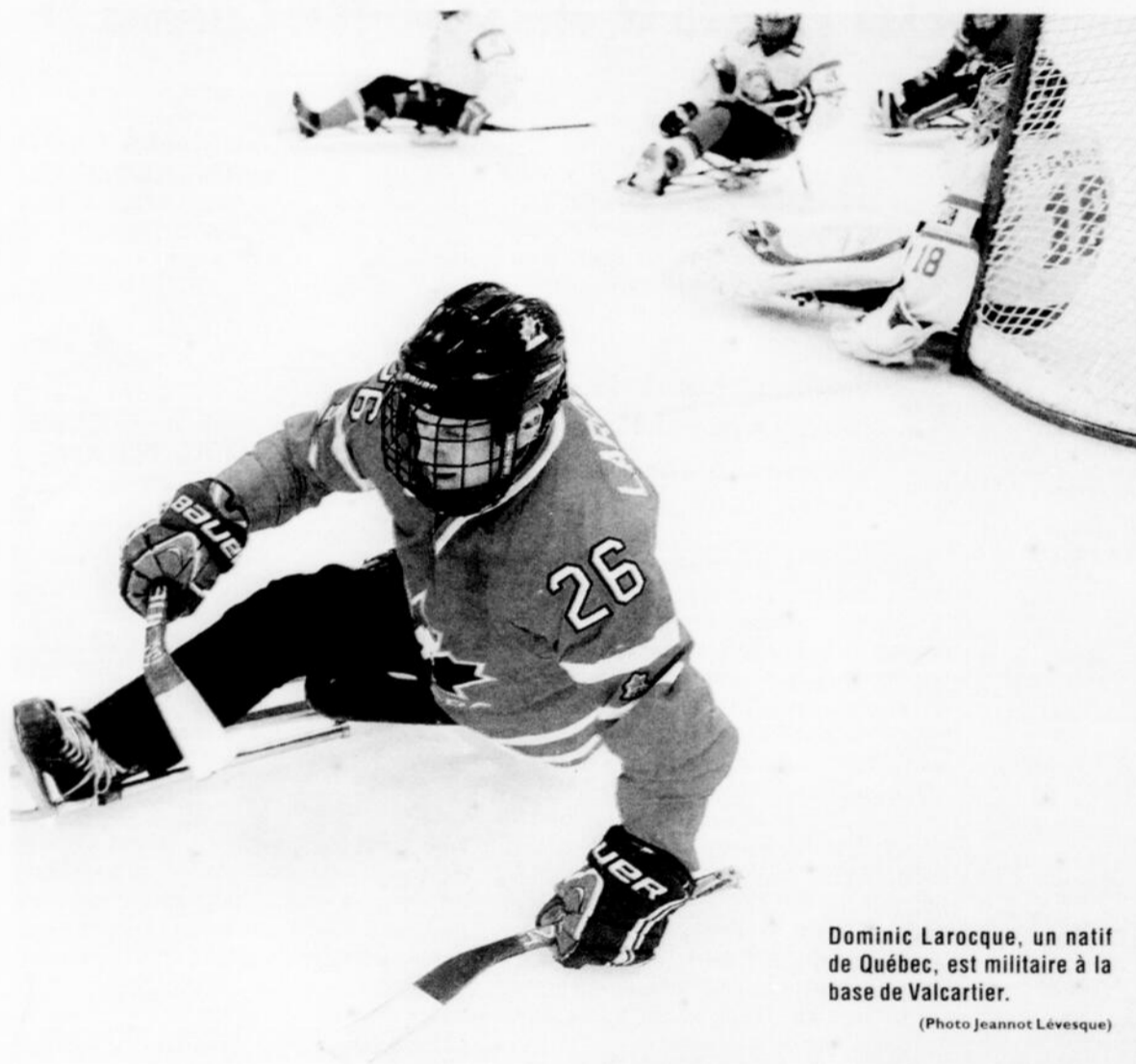
LA BAIE - Si l'aréna de La Baie impressionne les dirigeants de Hockey Canada, les athlètes, eux, font rêver des jeunes de la région qui pratiquent le hockey sur luge.

Benjamin Girard n'en revenait pas de la beauté du sport qu'il pratique lui-même. « Les voir jouer, c'est pas mal plus beau qu'à la télévision », note le Chicoutimien de dix ans. Sa mère, Annie Desjardins, était heureuse de rester avec lui après la partie pour qu'il parle avec les hockeyeurs. « Ils sont de beaux exemples. Même si une personne est handicapée, elle peut réussir dans le sport. » « Quand je vais être plus

vieux, je vais être là-dedans, affirme le Baieriverain Gabriel Paquet-Desbiens. Leurs tirs sont hauts et forts. C'est vraiment "hot". Je vais revenir demain (aujourd'hui) et samedi. »

Vers des championnats ?

Marie-Eve Blais, coordonnatrice à Hockey Québec, semblait très impressionnée par les installations baieriveraines, hier soir. « On voit qu'il y a énormément de potentiel. Hockey Canada veut faire des événements ailleurs qu'à Calgary. Présentement, il n'y a pas de championnat canadien de hockey sur luge, mais s'il venait à y en avoir un, ce que l'on espère, La Baie pourrait être une belle place pour l'accueillir. » □



Dominic Larocque, un natif de Québec, est militaire à la base de Valcartier.

(Photo Jeannot Lévesque)

Armstrong a triché lors de ses sept victoires au TDF

PRESSE CANADIENNE

Après une dizaine d'années passées à nier les faits, Lance Armstrong a finalement avoué s'être injecté des drogues de performance afin de remporter chacun de ses sept Tours de France.

Stoïque, Armstrong a entamé l'entrevue en compagnie d'Oprah Winfrey en admettant qu'il avait déjà consommé de l'érythropoïétine (EPO), de la testostérone, de la cortisone et qu'il s'était soumis à des transfusions sanguines. À chacune des substances énu-

mérées par Winfrey, il a simplement répondu « oui ».

Lorsque Winfrey lui a demandé pourquoi il avait accepté de participer à cette entrevue, Armstrong a répondu « je n'ai pas de bonne réponse ». Il a ajouté, en demeurant très vague, « qu'il est trop tard pour de nombreuses personnes. Tout ça est de ma faute. »

Il a indiqué que le point de rupture avait été l'entrevue accordée par son ex-coéquipier Floyd Landis, en 2010, dans laquelle il a indiqué avoir vu Armstrong s'injecter des substances dopantes à

de nombreuses reprises. Landis l'avait aussi qualifié à l'époque de « menteur », puisque Armstrong niait constamment s'être dopé.

L'Américain a par ailleurs nié avec véhémence qu'il ait échoué un test à l'EPO au Tour de Suisse en 2001 et qu'il ait acheté des dirigeants de l'Union cycliste internationale (UCI) pour étouffer l'affaire.

Il a assuré à Winfrey qu'après son retour à la compétition lors du TDF de 2009, il était parfaitement propre. Armstrong a dit avoir été frustré par les accusations qui circulaient à l'époque,

et a précisé qu'il avait également été propre au TDF en 2010, où il avait abouti en 23^e place.

« Le dopage existait avant moi »

Selon le principal intéressé, sa plus grande erreur aura été de ne pas avoir su stopper cette culture du dopage dans l'univers du cyclisme professionnel. Il a cependant indiqué que cette culture existait déjà, avant même son entrée sur le circuit.

Il a ajouté que sa volonté de gagner à tout prix a également été à l'origine du scandale qui

a mené à la suspension que lui a infligée l'Agence antidopage américaine (USADA). Et qu'il aurait eu de bien meilleures chances de s'en tirer sans dommage s'il n'était pas revenu à la compétition en 2009.

Du même souffle, Armstrong a avoué être devenu un as de l'intimidation (bully) à partir du moment où il a commencé à se doper, même si ce trait de caractère a, de son avis, toujours fait partie de sa personnalité. Il aurait cependant été déçu par sa popularité grandissante au fil des ans. □

Match intra-équipe devant 17 000 fans au centre Bell

Le CH bat les Habs

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

Pourquoi plus de 17 000 personnes ont bravé le froid pour assister à un match intra-équipe du Canadien? Peut-être parce qu'ils étaient certains que leurs favoris allaient gagner!

Sauf qu'au terme d'une égalité de 3-3 entre les Rouges et les Blancs, jeudi au centre Bell, il a fallu 20 manches en tirs de barrage pour en arriver à un vainqueur. Brandon Prust, avec un assaut sur Peter Budaj qui ne serait pas permis en temps normal, s'est chargé de mettre fin à la soirée de Carey Price, qui s'était visiblement blessé au début de la fusillade.

«Je suis correct, a assuré Price après le match intra-équipe. J'ai négocié avec quelques raideurs cette semaine, mais vous allez me voir samedi.»

Les Blancs ont reçu le mot d'ordre de tirer sur Price et de ne pas essayer de le déjouer après qu'il soit resté agenouillé en tentant de freiner Max Pacioretty.

«On peut s'entraîner tant qu'on veut en gymnase, ce n'est pas la même chose que de jouer

des matchs, a poursuivi le gardien de 25 ans. Ma mobilité est plus restreinte en ce moment, mais je travaille là-dessus.»

Galchenyuk prudent

Les tirs de barrage, d'ordinaire un bonbon pour les amateurs, ont mis en relief le fait que le Tricolore ne regorge pas de spécialistes en la matière.

Peut-être en ont-ils trouvé un en Alex Galchenyuk?

La recrue de 18 ans, qui s'an-

« J'ai négocié avec quelques raideurs cette semaine, mais vous allez me voir samedi. »

- Carey Price

nonçait le point de mire de cette soirée, a connu un match prudent qui a satisfait l'entraîneur-chef Michel Therrien. Mais en fusillade, Galchenyuk a fait plaisir à la foule en battant Peter Budaj d'un beau tir du revers.

«La foule était si bruyante que je ne pouvais rien entendre, a raconté l'espoir américain. Je ne pas sûr d'avoir entendu le sifflet de l'arbitre.»

Les plans initiaux de Michel Therrien étaient d'utiliser Galchenyuk à la fois au centre et à l'aile. Or, le forfait de Tomas Plekanec, toujours incommodé par une blessure aux côtes, l'a forcé à revoir ses plans.

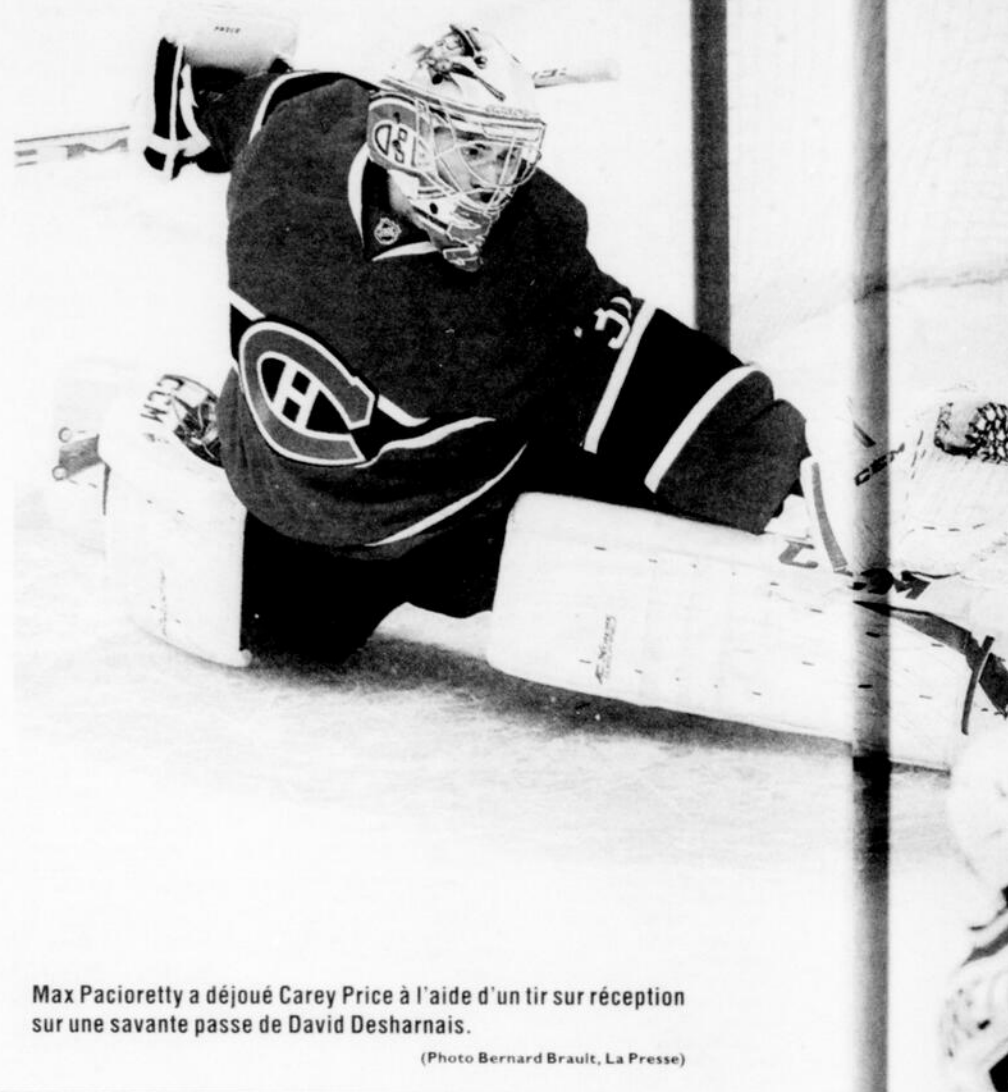
Galchenyuk a passé la soirée à la gauche de Lars Eller et Brian Gionta, et les trois n'ont pas fait trop de flammèches.

«S'il reste avec nous, ce sera en tant qu'ailier gauche, a expliqué Therrien. On a préféré lui permettre d'aller chercher le plus d'expérience possible à l'aile.»

Galchenyuk saura ce matin, avant l'entraînement de 11 heures, s'il est retourné ou non dans la Ligue junior de l'Ontario.

«Si je reste, a-t-il admis, c'est clair que le match de ce soir m'aura permis de me sentir plus à l'aise.»

Ce n'est qu'un détail, mais au Complexe Bell de Brossard, où tous les joueurs ont leur poster affiché sur la galerie de presse, celui de Galchenyuk est déjà imprimé et prêt à rejoindre les autres. On n'attend que le feu vert pour l'accrocher. □



Max Pacioretty a déjoué Carey Price à l'aide d'un tir sur réception sur une savante passe de David Desharnais.

(Photo Bernard Brault, La Presse)

Marquis

Des options pour seconder Joyal

JOHANNE SAINT-PIERRE

jst pierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Marquis de Jonquière ne sont pas démunis en termes de gardiens de but. En fait, si jamais Maxime Joyal flanche, Dean Lygitsakos s'est assuré d'avoir quelques options sous la main pour pallier à la situation.

En entrevue hier, le grand manitou des Marquis a fait le point sur les gardiens susceptibles de prendre la relève au besoin. À l'exception de Nicola Riopel «qui est en train de brûler la ligue en Angleterre et qui ne sera pas avec nous cette année», Lygitsakos pourra compter sur Maxim Gougeon, Chris Boucher et Alexandre A.-Rajotte. Même Karel Saint-Laurent, qui réfléchit à une offre de McGill, reste éligible pour l'instant.

«J'ai envoyé un contrat ce matin (hier) à Chris Boucher pour qu'il le signe. Il s'attend des changements à son horaire (de travail) qui ne sont pas encore faits. Ça se pourrait qu'il se pointe en fin de semaine ou le week-end prochain. D'ici le 22 janvier, son contrat sera parvenu à la ligue», a indiqué le pilote des Marquis. Maxim Gougeon est toujours dans les plans, mais il n'était pas disponible ce week-

end. Par contre, Lygitsakos, assure que Gougeon verra de l'action au cours des trois prochaines semaines.

Pour ce week-end, Joyal est le partant pour les deux rencontres, mais s'il connaît un match difficile samedi, Lygitsakos pourrait envoyer Rajotte ou Boucher devant le filet dimanche. «Je considère avoir signé le meilleur gardien de but des ligues seniors en Alexandre A.-Rajotte, qui est le #1 dans mon équipe de Louiseville, dans la ligue en Mauricie. Il secondera Joyal en fin de semaine. Je l'ai vu assez souvent en action cette année que je ne serai pas gêné de l'envoyer devant le filet au besoin», a indiqué Lygitsakos, qui ne ferme pas la porte à des transactions à ce poste d'ici la date limite du 22 janvier (17h) s'il peut obtenir mieux pour améliorer l'équipe.

2 matchs en 24 heures

Tournoi pee-wee oblige, les Marquis disputeront deux matchs sur la route en moins de 24 heures, d'abord en affrontant le Cool-FM à Saint-Georges samedi soir, puis en rendant visite à l'Isothermic à Thetford Mines dimanche après-midi.

Les Marquis pourront compter sur le retour au jeu des Denis Hamel et Steve Brûlé

tandis que Dominic D'Amour ainsi que les robustes Samuel Lévesque et Éric Laplante seront en uniforme. Quant à l'entraîneur-chef Dean Lygitsakos, il sera de retour derrière le banc dimanche, mais samedi, son adjoint Éric Haley et Martin Gagné, dirigeront à nouveau les troupes.

«Le Cool-FM est une puissante machine offensive. On ne peut pas prendre de congé contre eux, notre préparation pour ce match sera donc importante. La clé est de jouer physiquement contre cette équipe, ce qui n'est pas toujours facile compte tenu de leur mobilité», a indiqué le pilote de Marquis, qui mise sur une brigade défensive sans faille contre cette formation qui a renoué avec la victoire ces derniers temps.

Pour dimanche, le grand manitou s'attend à un duel excitant contre les champions en titre des séries et détenteurs du 2^e rang, même si ces derniers ont baissé pavillon 5-2 lors de leur site au Palais des sports le week-end dernier. «Ils ont trois trios qui peuvent compter des buts sur une base régulière et une défensive qui relance très bien l'attaque. Il n'y a pas grand secret face à l'Isothermic, c'est très rare qu'ils se battent eux-mêmes», estime Lygitsakos... □



Maxime Joyal est le gardien numéro un des Marquis.

(Archives Rocket Lavoie)



EN BREF

• Absent depuis le début décembre, **Sénèque Hyacinthe** ne se sent pas prêt à revenir au jeu. Même si sa fracture au poignet est guérie, il n'était pas satisfait de la puissance de ses lancers. D'autre part, **Gaby Roch**, victime d'une commotion par suite du coup vicieux de Donald Brashear vendredi à Rivière-du-Loup, est tenu à l'écart du jeu pour au moins deux semaines. Quant à **Simon Laliberté**, il disputera un match de hockey aujourd'hui et évaluera s'il se sent en mesure d'être de l'alignement samedi...

• Le jeune gardien de 22 ans, **Shane Owen**, n'aurait fait que passer dans la LNAH. Impliqué dans l'échange entre les Marquis de Jonquière et le Caron & Guay de Trois-Rivières la semaine dernière pour obtenir les services des défenseurs Joe Rullier et Dominic D'Amour, Owen vient de signer avec les Cyclones de Cincinnati de la ECHL. Comme il agira comme 3^e gardien, Owen serait ouvert à un retour à Trois-Rivières dans un court laps de temps, selon le communiqué de Trois-Rivières...

• Absent depuis quelques rencontres, le défenseur de Thetford Mines et ancien Marquis, **Matthew Medley**, devrait reprendre du service de week-end...

(Johanne Saint-Pierre)

EN BREF

SNOWBOARD FÉMININ

(JSTP) - Les planchistes féminines âgées entre 12 et 18 ans sont invitées à participer au concours vidéo en ligne du programme Femmes en Snowboard durant les mois de janvier et février. Le but visé: découvrir la prochaine top athlète junior de style libre au Canada! Le vidéo, de moins de trois minutes doit démontrer pourquoi vous méritez d'être reconnue nationalement à travers votre style. Pas de musique ou d'édition requise, juste besoin d'avoir un ou une ami(e) pour vous filmer et de télécharger votre vidéo avec votre nom, votre âge et lieu de résidence. Tous les vidéos doivent être remis entre le 15 janvier et le 15 février à « www.canadasnowboard.ca ». La gagnante remportera un équipement Under Armour complet et le vidéo sera diffusé sur le site de « SBC Women » (www.sbcwomen.com). Elle recevra aussi une invitation au camp national de développement national au Centre olympique canadien (COP) (billet de remontée, lunch et entraîneur inclus), une bourse de 325 \$ pour couvrir ses déplacements, ainsi qu'une participation aux Championnats nationaux de style libre.

TOURNOI DE SAINT-FÉLICIEN

(LP) - Le tournoi provincial pee-wee bantam de Saint-Félicien amorce sa 33^e édition lundi et compte sur une entente de partenariat de cinq ans de 15 000 \$ avec Jean Dumas Multiconcessionnaire. Ce sont 30 équipes qui s'affronteront dans les catégories pee-wee B, A, CC et BB et dans le bantam B et A. Pour réussir à présenter les 62 matchs, certains seront disputés à l'aréna de Mash-teuiatsh. L'ouverture officielle aura lieu le vendredi 25 janvier à 19h30 sous la présidence d'honneur de Daniel Dubois de Riverin, Girard et associés. C'est à ce moment que l'on dévoilera la personnalité sportive de l'année. Les finales auront lieu le dimanche.

BON DÉBUT DE COSSETTE

(JSTP) - Le Chicoutimien Stéphane Cossette a connu un bon début de compétition à la Coupe du monde de cyclisme en cours au Mexique. Durant les qualifications, l'équipe composée de Cossette, Hugo Barrette et Joe Veloce, a établi un nouveau record canadien (44,116s), retranchant ainsi plus de sept dixièmes de seconde à l'ancienne marque établie l'an dernier à Cali en Colombie. Ils ont également bien fait en prenant le 7^e rang. Cossette est celui qui partait devant tandis que Barrette complétait la course. Bien que satisfait de cette 7^e place, Cossette estime qu'il aurait pu faire mieux. « Globalement, le temps est très bon, mais je sens que personnellement, j'aurais pu en donner un petit plus, a-t-il avoué. Ce qui est encourageant, c'est qu'on

sait qu'on peut faire mieux, ça nous laisse une marge de manœuvre pour les Championnats panaméricains dans deux semaines. »

BASKETBALL SENIOR

(JSTP) - Dans la Ligue régionale de basketball senior, les Anciens du Séminaire de Chicoutimi ont vaincu le Mosshead d'Alma 58-47. Carl Chenier a inscrit 20 pour les Chicoutimiens tandis que Paul-Marie Bouchard en a produit 14 pour les Almatois. Ce soir, Jonquière affronte la Coop de Chicoutimi à 20h30 à l'école Laure-Conan. Du côté féminin, le Capt. Chai accueille le Collège d'Alma à 19h30, au Cégep de Jonquière.

BRONZE POUR NEPTON

(JSTP) - Cinquième après son programme court, le Jonquérois Mathieu Nepton a effectué son programme long avec brio pour remporter la médaille de bronze chez les juniors masculins, hier, aux Championnats canadiens de patinage artistique en cours à Mississauga, en Ontario. L'athlète des Mazurkas de Jonquière a obtenu un pointage de 98,57 pour sa prestation, pour un total de 149,90. Il n'a été devancé que par le champion canadien 2013, Anthony Kan (total de 167,54 points) et par Denis Margalik (164,60 points).



Mathieu Nepton

(Archives)

Jeux du Québec

Un cocktail avec Régis Labeaume

QUÉBEC (JSTP) - Même s'ils ont quitté la région, les Bleuets restent attachés à leur coin de pays. À quelques dizaines de jours de la Finale des Jeux du Québec à Saguenay, le comité organisateur a pu compter sur cette solidarité légendaire pour obtenir un appui financier à l'autre bout de la 175. Le maire de Québec, Régis Labeaume, le président-directeur général du Port de Québec, Mario Girard, et l'administratrice du Cercle d'affaires des Bleuets, Mélanie Lapointe, ont en effet accepté de coprésider un cocktail-bénéfice au profit de la 48^e finale des Jeux du Québec. L'événement, qui vise à amasser 50 000\$, aura lieu le 13 février, à 18h, au Terminal de croisières Ross Gaudreault de Québec.

Hier, une délégation régionale, dont le dg du COFJQ Saguenay Hiver 2013, Émile Hudon, et son

1^{er} vice-président, le conseiller Bernard Noël, était présente à la conférence de presse.

Le maire de Québec a sollicité la générosité de toute la communauté d'affaires de Québec « et des personnes qui sont concernées par le développement de notre jeunesse. Cette finale des Jeux du Québec (1^{er} au 9 mars) est très importante pour Saguenay, mais pour tout le Québec puisque des athlètes de 19 régions y participeront, a souligné le maire Labeaume. Gens de Québec, je vous attends en grand nombre à ce cocktail-bénéfice qui promet d'être un beau moment de solidarité! »

Mentionnons que plusieurs prix seront attribués durant cette activité-bénéfice. Les personnes intéressées à y participer doivent communiquer avec Mélanie Lapointe au 418 839-9803, poste 98 695. □



Émile Hudon (dg COFJQ Saguenay Hiver 2013), les trois coprésidents du cocktail-bénéfice au profit des Jeux du Québec, le maire de Québec, Régis Labeaume, le pdg du Port de Québec, Mario Girard, l'administratrice du Cercle d'affaires des Bleuets de Québec, Mélanie Lapointe, la mascotte Tempête et Bernard Noël (1^{er} vp du COFJQ et conseiller municipal de Saguenay), invitent les gens à l'événement du 13 février, à Québec.

(Courtoisie)

14 AU 20 JANVIER 2013

48^e édition

Tournoi Pee wee de Jonquière

Palais des Sports de Jonquière 2315, rue Pelletier

Foyer des Loisirs 1910, rue du Centre

Pour info: www.tournoipeepee.com

3123378

Tournoi pee-wee de Jonquière

Le froid a modifié les plans

JOHANNE SAINT-PIERRE
jst pierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le Tournoi provincial de hockey pee-wee de Jonquière rime avec froid polaire et la 49^e édition ne fait pas exception. Sauf qu'hier, les deux commissions scolaires du Saguenay ont décidé de fermer les écoles pour la journée, et ce, même si la poudrière a cessé tôt le matin. C'a eu pour effet que les organisateurs du tournoi n'ont pu accueillir entre 700 et 800 jeunes des écoles et des garderies qui devaient passer au Palais des sports ou au Foyer des loisirs durant la journée.

Malgré cet aléa de l'hiver, l'organisation a réagi rapidement en accueillant gratuitement tous les jeunes de 12 ans et moins qui se sont présentés dans les deux amphithéâtres jonquérois, au lieu de charger le 2\$ prévu pour les 5 à 15 ans. Bonne nouvelle pour les jeunes qui devaient passer hier, plusieurs écoles ont décidé de reporter l'activité à aujourd'hui. « Cette nuit, on soulève l'aréna pour pouvoir ajouter une rangée d'estrades de plus afin de pouvoir accueillir tout ce monde-là vendredi », a lancé à la blague le président du tournoi, Stéphane Martel, qui n'avait pas perdu le sourire pour autant.

L'organisation s'attend donc à une ambiance haute en décibels aujourd'hui avec la présence des groupes de jeunes prévus hier en plus de ceux d'aujourd'hui... à moins que le froid glacial ne joue encore une fois les trouble-fête!

Deux sorts pour les Espoirs

Hier, les 26 équipes de l'extérieur ont fait leur entrée en scène. Les équipes double lettre, dont les Espoirs AA du Lac-Saint-Jean et du Saguenay, ont également disputé leurs premiers matchs. En classe AA, les Espoirs Saguenay n'ont pas fait de cadeau à la visite en vainquant le Sélect du Nord 5-1. Félix Ouellet, Félix Gagné, Guillaume Charbonneau, Mathieu Larou-

che et Mathias Leduc ont marqué tandis que Nathan Larose a été le seul du Sélect à déjouer le gardien Zachary Paradis.

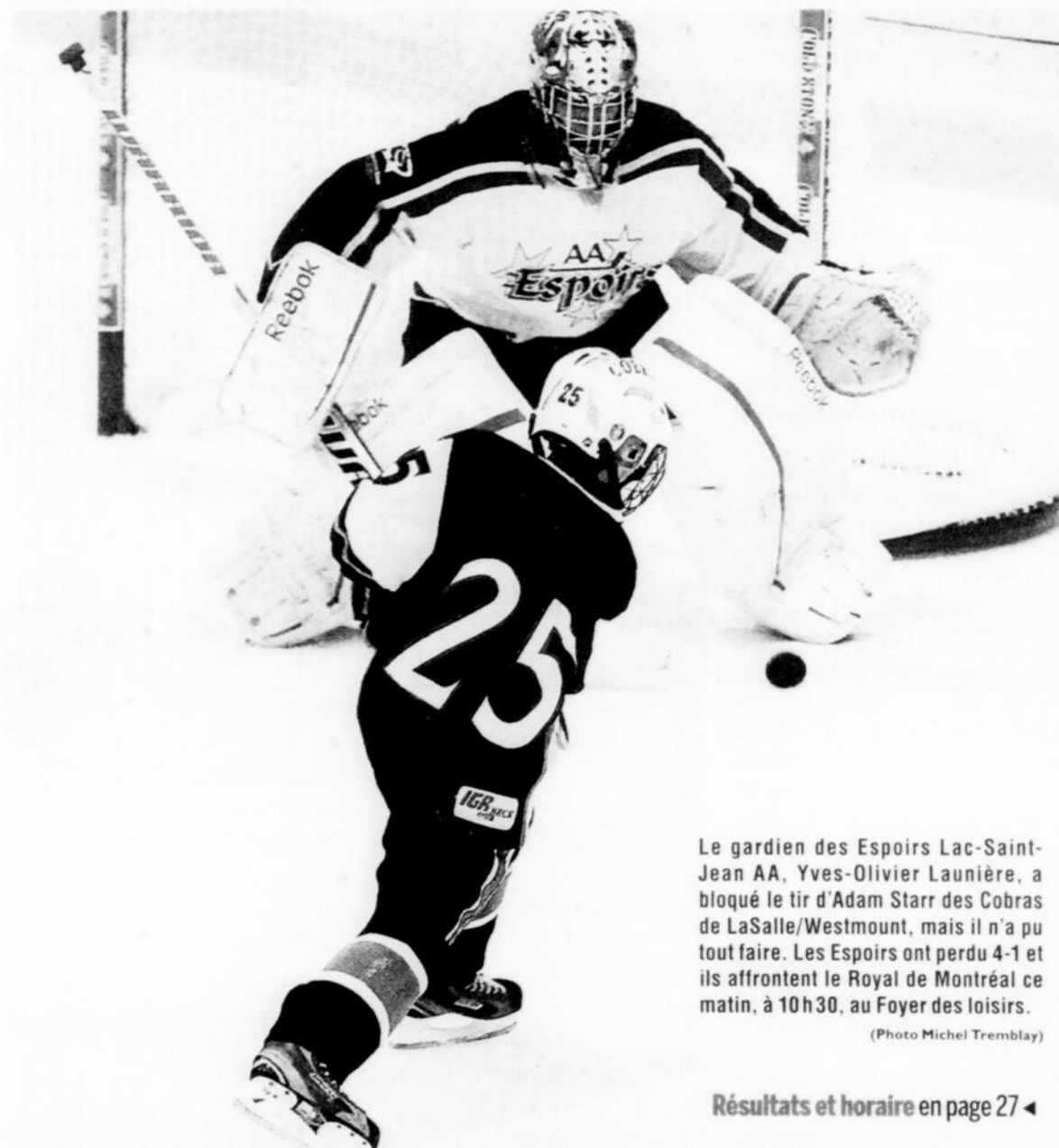
Les Espoirs Lac-Saint-Jean ont eu moins de succès. Ils se sont inclinés 4-1 face aux Cobras de LaSalle/Westmount. Kyle Lightfoot a été la vedette du match avec trois buts une passe. Du côté des Jeannois, Mathieu Boulianne a sauvé l'honneur des siens en marquant sur des passes de Jean-Simon Pelchat et de Philippe Dufour.

Webdiffusion

Cette année, l'organisation du Tournoi pee-wee de Jonquière a innové en offrant aux proches qui ne peuvent se présenter au Palais des sports, la possibilité de suivre le match de leur équipe sur le web. Depuis hier, Zed Productions assure la webdiffusion des parties sur le site internet du tournoi « www.tournoipeewee.com ». Les internautes n'ont qu'à cliquer à l'endroit indiqué sur la page d'accueil.

Un journal interne

Excellent travail du policier Marc-André Goudreault, qui rédige le journal d'information des bénévoles « Pee-wee dire ». Distribué à l'interne, le journal permet aux quelque 500 bénévoles de mieux connaître le travail et les anecdotes qui ponctuent les journées des autres membres des autres comités. Infatigable travailleuse, la photographe Johanne Cormier agrémente le tout de ses photos. □



Le gardien des Espoirs Lac-Saint-Jean AA, Yves-Olivier Launière, a bloqué le tir d'Adam Starr des Cobras de LaSalle/Westmount, mais il n'a pu tout faire. Les Espoirs ont perdu 4-1 et ils affrontent le Royal de Montréal ce matin, à 10 h 30, au Foyer des loisirs.

(Photo Michel Tremblay)

Résultats et horaire en page 27 ◀

LE TOURNOI EN BREF

• La décision des commissions scolaires de la région de fermer les écoles a eu des effets collatéraux : des bénévoles de l'organisation, qui sont aussi des pères et des mères de famille, ont dû amener leur progéniture au Palais des sports et les occuper tout en vaquant à leurs occupations...

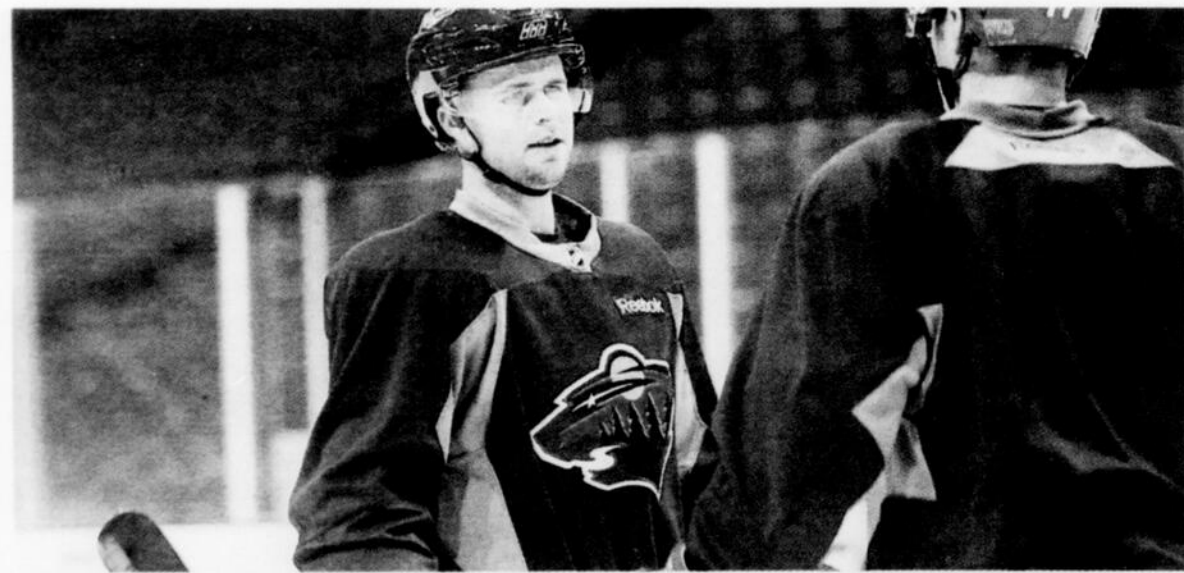
• Une dizaine de mascottes se chargent de faire des câlins aux jeunes dans les estrades. Parmi elles, la mascotte de Saint-Hubert n'est pas une poule mouillée. Véritable cascadeuse, la mascotte n'a pas hésité à grimper sur les baies vitrées pour impressionner ses admirateurs...

• Spectacle sons et lumières, hier après-midi, vers 14 h 30, sur la glace du Palais des sports. Les véhicules d'urgence de la Sûreté municipale de Saguenay, des services ambulanciers, de l'environnement, de Garda, de Rio Tinto Alcan, ont défilé sur la glace, toutes sirènes allumées. Ce bruyant concert a été couronné par des effets pyrotechniques efficaces qui font arrondir les yeux des jeunes. Même scénario aujourd'hui. Avis aux intéressés(e)s...

• Bel esprit sportif des jeunes du Wild de Jonquière (pee-wee B) qui ont fait une haie d'honneur pour la sortie des membres de la formation innue de l'école Olamen de La Romaine à leur dernière prestation au Tournoi pee-wee de Jonquière mercredi soir...

• Anciens participants du tournoi pee-wee, l'entraîneur adjoint des Saguenéens de Chicoutimi, Benoit Desrosiers, et le répondant médical, Rénaud « Neppy » Nepton, se sont rappelés de bons souvenirs mercredi, alors que les 40 ans de la formation junior majeur ont été soulignés. Desrosiers se souvenait vaguement des paroles de la chanson. Neppy, lui, a eu la chance de gagner avec son équipe, paraît-il...

(Johanne Saint-Pierre)



Le gestionnaire des Saguenéens, Pierre-Marc Bouchard, est complètement remis de sa commotion cérébrale.

(Photo PC)

BOUCHARD RETIRÉ DE LA LISTE DES BLESSÉS

ST. PAUL, Minn. - Le Wild du Minnesota a activé le nom de l'ailier droit Pierre-Marc Bouchard de sa liste des blessés et a réassigné le défenseur Steven Kampfer à son club-école de la Ligue américaine de hockey jeudi. Bouchard a complété le processus d'évaluation des commotions cérébrales, après en avoir encaissé une la saison dernière. Ils ont aussi placé les noms du centre Jake Dowell, de l'ailier droit Nick Palmieri et de l'ailier gauche Stéphane Veilleux au balottage.

Le Wild a indiqué que le défenseur recrue Matthew Dumba fera partie de sa formation partante lors du

premier match de la saison régulière, ce week-end. Le Wild entamera sa saison régulière samedi contre l'Avalanche du Colorado. Par ailleurs, Marco Scandella est demeuré dans la Ligue américaine de hockey pour poursuivre sa rééducation après avoir subi une blessure à l'aîne.

L'ailier gauche Matt Kassian, un homme fort de six pieds, cinq pouces et 247 livres, a aussi appris qu'il fera partie de la formation partante. L'entraîneur-chef Mike Yeo a dit qu'il était important pour l'équipe puisqu'il défendra les joueurs étoilés.

(Presse Canadienne)

Visite des Cataractes

Gobeil jumelé avec Dauphin



Katerine
Belley-Murray

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Ce sont des Saguenéens sur une bonne lancée qui affronteront la pire équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, les Cataractes de Shawinigan, ce soir au centre Georges-Vézina. Les hommes de Marc-Étienne Hubert pourront compter sur les retours de Thomas Gobeil et de Guillaume Cloutier, qui étaient blessés, de même que sur Laurent Dauphin, revenu hier d'Halifax.

Il est « à 99,9% » certain que Gobeil et Cloutier joueront. À moins qu'ils ressentent des douleurs à l'entraînement de ce matin, ils seront de l'alignement. La nouvelle acquisition, qui appartenait auparavant au Drakkar de Baie-Comeau, sera jumelée à Sébastien Sylvestre et Laurent Dauphin, si tout se déroule comme prévu.

« Nous avons parlé avec nos leaders aujourd'hui (hier). C'est l'équipe qui va travailler le plus fort qui va gagner. Ça se joue sur la glace », a mentionné Marc-Étienne Hubert.

Il a choisi de placer Gobeil avec Sylvestre et Dauphin, deux joueurs qui excellent en ce moment, pour de nombreuses raisons. « C'est un droitier naturel, et nous n'en avons pas une tonne dans l'équipe. Il a un bon lancer des poignets et de l'expérience dans cette ligue. S'il fait de bonnes choses, il va rester sur ce trio... s'il joue demain

(aujourd'hui), bien entendu. » Hubert refusait hier de confirmer que l'attaquant serait de l'alignement, préférant attendre après l'entraînement matinal.

Du bon pied

Le joueur, joint en soirée, affirmait avoir très hâte de sauter sur la glace pour un vrai match. « J'ai participé à quatre entraînements avec l'équipe cette semaine. J'étais encore un peu blessé durant les deux premiers, mais pas pour les deux derniers. Le fait de jouer avec Sylvestre et Dauphin est une opportunité pour moi de partir du bon pied. Je veux amener plus du côté robustesse et de la vitesse. »

Les Sags montrent une fiche de 22 victoires, 19 défaites, deux défaites en prolongation et deux défaites en fusillade depuis le début de la saison. Avant leur défaite crève-cœur contre les Huskies de Rouyn-Noranda dimanche, les Bleus avaient aligné cinq victoires consécutives. Ils n'ont donc qu'une défaite en 2013. « Nous sommes encore en période d'adaptation, avec les nouveaux qui rentrent, note Marc-Étienne Hubert. Dans les derniers matchs, nous avons appris beaucoup, que ce soit dans la victoire ou dans la défaite. »

Les Cataractes n'ont que neuf gains en 42 rencontres. L'an passé, ils ont gagné la coupe Memorial après y avoir été invités à titre d'hôtes. Les Bleus les avaient éliminés en séries éliminatoires, de sorte qu'il avaient passé un mois en « congé forcé. » Marc-Étienne Hubert assure qu'il ne reste aucune animosité entre les deux clubs. □



Les Saguenéens ont tenu un entraînement hier après-midi. Ils jouent ce soir contre les Cataractes, à 19h30, au centre Georges-Vézina.

(Photo Michel Tremblay)

Au match des étoiles de la ECHL

Verreault se plaît à Bakersfield

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Francis Verreault-Paul a été élu sur l'équipe d'étoiles de la ECHL. Heureux à Bakersfield, le joueur natif de Mashteuiatsh n'envisage plus la possibilité de porter les couleurs des Marquis de Jonquière de la Ligue nord-américaine de hockey.

« Tout va vraiment bien pour moi avec les Condors. Je vais rester ici. Tout s'est remplacé. Avec Greenville, j'ai vécu mes pires moments au hockey. » L'ancien des Saguenéens de Chicoutimi est passé de Greenville à Bakersfield, en Californie, durant la période des Fêtes. Il a huit points en six parties avec sa nouvelle équipe. Il a en outre réalisé un « tour du chapeau à la Gordie Howe » (un but, une passe et une bagarre), à son premier match avec Bakersfield, le 4 janvier.

« Je pense même que je suis proche d'un rappel dans la Ligue américaine de hockey. J'ai parlé avec mon entraîneur et mon agent à ce sujet. Si je continue comme cela, j'ai des chances. C'est certain que le fait que le lock-out soit terminé nous donne une chance incroyable », a conti-

« Tout va vraiment bien pour moi avec les Condors. Je vais rester ici. »

- Francis Verreault-Paul

nué Verreault-Paul, lors d'un entretien téléphonique, hier. L'Amérindien a su il y a trois jours qu'il serait de l'alignement de l'équipe d'étoiles. « En fin de semaine dernière, mon entraîneur m'avait dit que c'était possible que je fasse l'équipe d'étoiles, mais il n'y avait rien de certain. »

Les Marquis de Jonquière espéraient attirer le travaillant joueur au Saguenay. Pour ce faire, il aurait dû signer un contrat dans les prochains jours, chose qu'il ne fera pas.

« On peut dire que la porte est maintenant fermée de ce côté. À Greenville, c'était vraiment ma pire expérience. J'ai regardé la possibilité de jouer dans un autre calibre. Ce que je vis à Bakersfield est complètement différent. Je me sens bien ici. Je suis utilisé à toutes les sauces. L'ambiance est bonne et l'équipe va mieux. On se bataille pour une place en séries éliminatoires. »

Le « maire de Verreaultville » habite avec son ancien coéquipier Jacob Lagacé, qui revient d'une blessure. Les deux anciens Sags ne jouent toutefois pas sur le même trio. Lagacé présente une fiche de 21 points, dont dix buts, en 31 rencontres. □

POINTES DE PLUME

• Marc-Étienne Hubert était bien fier de son protégé **Laurent Dauphin**, qui a été élu joueur du match au Défi des Espoirs, à Halifax, mercredi soir. « Je n'étais pas inquiet du tout qu'il était capable de jouer là-dedans. À la télévision, ils ont mentionné plusieurs fois qu'il était le joueur le plus léger. Il s'est fait frapper solidement, mais on dirait qu'il carbure à ça. Il va toujours dans le trafic. Ça fait longtemps qu'on a vu un gars capable de couper au filet comme lui. Il n'a pas peur de la mort, image Hubert. Je n'ai pas été surpris qu'il fasse si bien. »

• **Gabriel Gagnon, Philippe Archambault et Alexandre Roy** sont toujours sur la liste des blessés et ne joueront pas ce soir.

• Le meilleur marqueur des Cataractes est **Peter Sakaris**, avec 28 points en 40 rencontres. À titre de comparaison, quatre joueurs des Sags ont plus de points que lui.

• Marc-Étienne Hubert n'a pas voulu dévoiler l'identité du gardien qui sera d'office ce soir. Les Sags jouent deux matchs en fin de semaine, et les deux cerbères devraient logiquement voir de l'action.

(Katerine Belley-Murray)



MAGASINEZ ET DEVENEZ
MILLIONNAIRE

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à

50

VERSEMENTS

Soyez le gagnant du 1 000 000 \$

TANGUAY

Vous êtes admissible à chaque semaine pour devenir finaliste (billets cumulatifs).

BenQ

Moniteur BenQ BL 2201 PU (549202)
• Écran pivotant au DEL 22 po
• Temps de réponse de 5 ms

Courant: 219,95

Moniteur: **199⁹⁵***
Écofrais: 12,25
212²⁰
16⁶⁶ 12 mois

Vous épargnez

20 \$

22
pouces

Ordinateur:

299⁹⁵*

Écofrais: 7,50

307⁴⁵

24⁹⁹ 12 mois

eMachines

Ordinateur eMachines EL1852G-52W BLK (536465)

- Processeur Intel E5800 Core Duo 3,2 GHz • Mémoire 3 Go
- DVD RW • Disque dur 1 To • Gigabit Ethernet
- Carte graphique Intel GMA X4500HD • Windows 7 Home Pr. 64

Disque dur 1 To

sur tous les produits électroniques et informatiques

VIERA

Panasonic

Téléviseur PLASMA, HDTV 42 pouces (542650)

42 pouces PLASMA • 600 Hz

Vous épargnez **50 \$**

Téléviseur: **499⁹⁵***

Écofrais: 42,50

542⁴⁵

20⁸³ 24 mois

Courant: 549,95



FUJITSU

Portable Lifebook AH532 (563522)

- Processeur Intel Core i3-3110M
- Mémoire 6 Go
- Disque dur 750 Go
- Windows® 8

Écran de 15,6 pouces

Portable: **679⁹⁵***

Écofrais: 1,65

681⁶⁰

28³³ 24 mois

CERWIN-VEGA harman kardon

Système de cinéma maison comprenant un récepteur, 2 haut-parleurs avant, un haut-parleur centre et 2 haut-parleurs arrière (909683)

- RÉCEPTEUR (528290) 5 x 50 watts • 5,1 canaux • HAUT-PARLEURS AVANT (480994) 200 watts • 2 voies • HAUT-PARLEUR CENTRE (481000) 125 watts • 2 voies
- HAUT-PARLEURS ARRIÈRE (480996) 100 watts

Vous épargnez **170 \$**

129⁹⁵

10⁸² 12 mois

Courant: 169,95

Euro design

Meuble audio/vidéo (539647)

999⁹⁵

27⁷⁷ 36 mois

Courant: 1169,95



1^{re} Gagnante-Finaliste Françoise Sirois Saint-Pacôme

Pour connaître les gagnants-finalistes



TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison à la grandeur du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Le concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Electronique et Signature Maurice Tanguay (non valide sur les achats antérieurs).
* La vente du Million débute le 3 janvier et se termine le 24 février 2013 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. SUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRONIQUES ET INFORMATIQUES - Obtenez jusqu'à 50 versements. 100\$ à 1 000\$ - 12 versements, 1 000\$ à 2 000\$ - 24 versements, 2 000\$ à 4 000\$ - 36 versements, 4 000\$ et plus sur les ensembles cinéma maison incluant un téléviseur ou produits sélectionnés - 50 versements. Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. *Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) ainsi que les ÉcoFrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Détails en magasin. Les achats en ligne sont disponibles sur tous les produits électroniques et informatiques - seulement. Payable par carte de crédit Visa, MasterCard ou American Express. Pour les achats par versements, le service est disponible seulement à nos magasins et est sujet à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. En vertu de la loi sur la qualité de l'environnement: ÉcoFrais provincial par unité vendue: Ordinateurs portables et tablettes 1,65\$ / périphériques d'ordinateur 1,25\$ / télévision de 29 po et plus 42,50\$ / télévision de 29 po et moins 12,25\$ / téléphones et répondeurs 1,15\$ / imprimantes 8,75\$. Ne peut être jumelé à une autre offre. Cette offre est en vigueur jusqu'au 20 janvier 2013.
Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.